

15¢ Vol. 62 No 29 SAINT-BONIFACE, MERCREDI 16 OCTOBRE 1974

JUBA ET LES AUTRES

Au moins dix candidats aux élections municipales n'auront pas de lutte à livrer le 23 octobre prochain, faute d'adversaires. Huit d'entre eux sont affiliés au puissant Comité pour la réélection des Citoyens Indépendants alors que deux autres se disent indépendants.

Par ailleurs, neuf conseillers municipaux de la présente administration se retirent de la course. Ils ne sont pas, en effet, désireux d'obtenir un autre mandat.

Quant aux autres candidats en lice, 45 se présentent sous la bannière du ICEC (Independant Citizen Election Comitee), 43 se feront la lutte en tant qu'indépendants et 20 d'entre eux brigueront les suffrages au nom du Nouveau Parti Démocratique. Enfin, neuf candidats font partie du CRC (Civic Reform Coalition), et trois derniers de déclarent socialistes et communistes.

Le Maire Juba, lui, qui en est à son neuvième mandat depuis 1956, a de nouveau décidé de briguer les suffrages des citoyens. Mais il disait dernièrement, déplorer l'absence de candidats sérieux à la mairie.

Cependant, sérieux ou non, il devra cette année faire face à quatre adversaires.

La première, Brenda Deneen, 26 ans, de la Ligue d'Action Catholique, n'a certainement pas les fonds pour assurer une campagne menée tambour battant; aussi se contente-t-elle de faire distribuer des tracts.

Viennent ensuite Frederick Cornish, un homme d'affaires de 46 ans, Gerhard Goetze, 45 ans, un professeur substitut qui se déclare indépendant libertaire et finalement M. Bernard Tesluk, 49 ans, un contre-maître au ministère de la Défense Nationale.

A propos de l'affublation d'indépendant libertaire, et non pas libertin, M. Goetze a dit que c'était quelqu'un qui travaillait à diminuer le pouvoir central du gouvernement.

Par ailleurs, seulement 20 des 50 circonscriptions de Winnipeg présentent un candidat néo-démocrate aux élections du 23 octobre prochain. D'après les comités d'élection, certains candidats des circonscriptions de banlieue ont plus de chance de l'emporter sans l'appui officiel du NPD. Plusieurs responsables néo-démocrates pensent que l'ingérence des partis dans les affaires municipales n'est pas très appréciée de la population alors que d'autres ne pensent au contraire qu'à étendre les ramifications politiques du NPD à tous les paliers de gouvernement, surtout au municipal, puisque l'occasion se présente. Toutefois, ce n'est certainement pas la meilleure occasion qu'auront les néo-démocrates de se camper les pieds sur une plate-forme politique de toute évidence pas du tout prête à les accepter.



N'oubliez pas de reculer vos montres et horloges d'une heure, au p'tit matin du dimanche 27 octobre. Depuis 1967 et l'Acte Officiel du Temps, on épargne du temps au Manitoba en avançant d'une heure à partir du dernier dimanche d'avril jusqu'au dernier dimanche d'octobre.

ESCROQUERIE

Escroquerie! Le mot a été lâché par M. Schreyer lui-même lors de la conférence de presse au cours de laquelle il rendait public le Rapport de la Commission d'enquête sur "Churchill Forest Industries". Ce rapport (1) tant attendu comprend six volumes (2,000 pages); un bel hiver en perspective pour quiconque voudrait en faire son livre de chevet! Son coût: quarante dollars! Pas cher si l'on se rend compte des sommes d'argent investies pour les recherches de la Commission depuis sa création, c'est-à-dire au printemps 1971.

Mais pour bien comprendre, il faut remonter à l'origine du projet des Industries Forestières Churchill à Le Pas au Manitoba.

En 1966, Duff Roblin et ses conservateurs dirigent les destinées du Manitoba. Roblin sentant monter la menace néo-démocrate pour les prochaines élections, veut baser sa ré-élection sur un grand projet. En 1965, il avait déjà fait l'annonce de la disponibilité d'une somme de cent millions de dollars dans le but de mettre sur pied un grand complexe industriel. Evidemment, ce genre d'annonce obtient vite des échos internationaux. Roblin pense aux investissements étrangers. Le Canada pratique alors une politique de porte ouverte dans ce domaine. Le Manitoba en a bien besoin et les ressources à exploiter ne manquent pas!

Le premier ministre conservateur arrête donc son choix sur la pâte à papier. Les forêts abondent dans la province, mais l'argent comme tout le monde le sait ne pousse pas à même les arbres! La Suisse étant un bon gîte pour les investisseurs, Monsieur Roblin va rencontrer la direction de la seule compagnie qui semble être intéressée, Monoca AG (Suisse). En un tour de plume le contrat est signé, la production fixée à 400 tonnes de pulpe par jour et les droits de coupe s'étendront sur près de 40 mille milles carrés. Projet d'envergure! Dans l'esprit de l'époque cela signifie beaucoup d'emplois et des rentrées de fonds importantes. Bon cheval de bataille pour une éventuelle campagne électorale! Mais pendant trois ans, on jouera au chat et à la souris! Certains membres du gouvernement et plus encore ceux de l'opposition veulent savoir à quoi ressemble la si énigmatique compagnie Monoca. Quant au bailleur de fonds local, on n'a pas à s'inquiéter, ce sera le Fonds de Développement du Manitoba; organisme qui à l'époque garde jalousement secret le nom des destinataires de ses prêts.

Quatre compagnies vont donc se partager le contrôle de l'exploitation Churchill dont la construction démarre au printemps 69. Ces installations comprendront une scierie, une usine de pulpe et enfin une industrie connexe pour la fabrication de la machinerie d'exploitation.

A la tête de ce quatuor industriel, un non moins obscur personnage: Alexandre Kasser! Un brasseur de millions! Investisseur prudent? Solvable?... On ne le saura que plus tard! Quand le pot aux roses est découvert, Alexandre Kasser s'est volatilisé! Pas bredouille bien sûr! Avec 26 millions 269 mille deniers publics manitobains. Belle retraite! Aujourd'hui, ce fantôme semble muni du don d'ubiquité: il est américain, on le croit en Suisse, en Angleterre et aux dernières nouvelles à Francfort en Allemagne.

suite à la page 5

INAUGURATION
de l'Institut Pédagogique
au Collège de Saint-Boniface
le jeudi 24 octobre

Voir cahier souvenir à l'intérieur

brasse &cuit



par DANIEL CADET

Plusieurs réunions entre des représentants du Canada et du Japon ont eu lieu la semaine dernière à Ottawa. On y a discuté des problèmes posés par l'accostage des super-cargos au large des côtes. L'étude porte essentiellement sur les problèmes de mise en oeuvre et de conception des terminaux construits pour le mouillage à quai et l'amarrage des grands navires, comme les pétroliers super-stars par exemple. Au cours de la première phase de l'étude, qui a débuté au Japon en mai dernier, on a défini les problèmes que posent les structures des terminaux au large. On espérait, avant ces rencontres d'Ottawa, qu'elles permettraient d'apporter des solutions à ces problèmes.

Les voyageurs qui ont l'intention de se déplacer par train du Canadien National auront le choix, à partir du 27 octobre prochain, de voyager en milles ou en kilomètres sur toutes les liaisons dangereuses intervilles et transcontinentales du chemin de fer. Le nouvel indicateur du chemin de fer donnera toutes les distances en milles et en kilomètres. Le CN devient ainsi la première entreprise ferroviaire du continent nord-américain à présenter les parcours de cette façon.

Le ministre chargé du multiculturalisme, M. John Munro, a annoncé la semaine dernière à Ottawa l'octroi de 51 subventions totalisant $155,596 au titre du programme fédéral de multiculturalisme. Ce programme a pour but de développer chez les canadiens la conscience du desert culturel de notre pays et de les encourager à partager leur héritage culturel avec leurs concitoyens.

La récolte de toutes les principales céréales au Canada, à l'exception du seigle, sera moindre cette année que l'an dernier. Les prévisions publiées le 4 octobre par Statistique Canada pour la production de septembre indiquent un volume estimatif de maïs supérieur à celui de l'an dernier. Cependant, de fortes gelées survenues avant la maturité entraîneront probablement une baisse sensible dans le rapport de novembre. Les Etats-Unis comme le Canada ont connu de fortes intempéries et toutes les principales cultures, sauf le blé d'hiver, donneront une production moindre que celle prévue à partir des surfaces ensemencées.

Au nom de la loi et de M. Marchand, ministre des Transports, M. Otto Lang, ministre de la Justice, a annoncé il n'y a pas très longtemps la construction d'un nouvel aréoport à la Ronge, Saskatchewan. L'aréoporc, dont la réalisation sera menée conjointement par le gouvernement fédéral et celui de la province de la Saskatchewan, sera situé à trois milles et demi au nord de la Ronge.

Monsieur Marchand, encore lui, ministre des Transports marchands et autres, a déclaré la semaine passée que la taxe sur le transport aérien qui devait être appliquée à compter du 15 octobre est ajournée au 1er décembre 1974. Monsieur le ministre dit qu'il entend donner aux transporteurs aériens le temps qu'ils estiment nécessaire à la mise en application systématique des modalités de perception de cette nouvelle taxe, de manière à éviter la confusion et les contre-temps, pourtant très populaires en musique, en fait de délivrance, ça c'est un beau film, des billets.

Le Canada a reçu 104,089 immigrants au cours des six premiers mois de 1974, a annoncé dernièrement le ministre de la main-d'oeuvre. Cela constitue une hausse de 47 p.c., soit de 33,256 personnes, par rapport à 1973, et de 92 p.c. par rapport à 1972.

La troupe universitaire du Collège St-Boniface présente

"Huis clos"

Bienvenue en Enfer!

Avis à tous les terriens intéressés; vous pourrez, dès le 24 octobre, satisfaire votre curiosité et pénétrer avec nous dans un abîme infernal; vivre les passions déchaînées de l'au-delà!

"Huis Clos", c'est l'enfer; un enfer humain, où Sartre a voulu peindre, de façon très concentrée, les maux de la société. La pièce a été publiée en 1944, mais l'époque évoquée a relativement peu d'importance, puisqu'en enfer, un instant peut encadrer l'espace d'un mois ou de toute une vie.

Joseph Garcin est le premier à "descendre en enfer". Il était publiciste et homme de lettres... Il tentera, en vain, de percer le mystère du bronze de Barbedienne, du coupe-papier, de ce salon Second Empire, et ne trouvera qu'absurdité dans ce monde où la vie est "sans coupure".

Inès suivra. C'est la femme lucide, qui voit... et qui commence à comprendre... Elle dominera la scène. Mais elle aussi est vulnérable, comme l'est Garcin, ainsi que l'est Estelle; femme du monde, qui viendra compléter le dernier point du triangle éternel.

Les premières tentatives de s'apprivoiser, de se connaître, ne révèlent que des aspects superficiels. Inès est la seule qui voit la situation en face, et qui avoue... Progressivement, nous pénétrerons dans leurs entrailles, on les connaîtra "jusqu'au coeur", et ce sera le début de la compréhension de cet enfer.

Ils sont trois. Ils recherchent une sécurité à deux, à tour de rôle, mais "l'autre" est là, leurs faiblesses sont dévoilées devant cet "autre". – C'est un cercle vicieux de dépendance, d'agressions, de tentations, de défaites... un cercle éternel!

C'est un drôle d'enfer: pas de "pals, de grils, d'entonnoirs de cuir" – mais la souffrance est là: "l'enfer, c'est les Autres".

Jean-Paul Sartre a exposé ses idées philosophiques, – c'est-à-dire l'existentialisme athée – dans son oeuvre qui reflète l'essence même de sa vie.

Sartre est né à Paris (où il réside encore), le 21 juin, 1905. Orphelin, il est élevé par sa mère et ses grands-parents maternels, les Schweitzer. Son éducation solitaire influence beaucoup sa vie. Les plaisirs enfantins du jeu, des amis lui sont inconnus. Il ne connaît qu'un univers où règne un climat moral, conformiste et bourgeois – influence dont il aura du mal à se défaire complètement. Plus tard, il dira que la mort de son père lui donne la liberté. A six ans, le jeune Sartre produit déjà des oeuvres exprimant sa personnalité singulière. A seize ans, il s'oriente vers la philosophie. Il écrira, entre autres, un conte en 1923, "L'Ange morbide". Ses études se font sans grand éclat. Il obtient sans difficulté les deux baccalauréats. Il entre dans l'enseignement, et y restera jusqu'en 1944, comme professeur de philosophie. En 1938, il écrit "La Nausée", où il exprime ses idées existentialistes, qu'il formulera de façon plus philosophique dans "L'Etre et le Néant" (1943), et aussi dans la trilogie des "Chemins de la Liberté" (1945-1949). Dès 1944, ses idées deviennent célèbres grâce à ses romans, son théâtre, des exposés sur sa pensée philosophique, et divers essais.

L'aspect philosophique de "Huis Clos", c'est-à-dire, "L'enfer, c'est les autres" a toujours été mal compris. A ce sujet, Sartre déclare: "On a cru que je voulais dire par là que nos rapports avec les autres étaient toujours empoisonnés, que c'étaient toujours des rapports interdits. Or, c'est tout autre chose que je veux dire. Je veux dire que si les rapports avec autrui sont tordus, viciés, alors l'autre ne peut être que l'enfer... Les autres sont, au fond, ce qu'il y a de plus important en nous – mêmes, pour notre propre connaissance de nous-même."

Sartre insiste ensuite sur le fait que les personnages de "Huis Clos" sont morts et que nous sommes vivants, et il poursuit: "Bien entendu, ici, 'morts' symbolise quelque chose. Ce que j'ai voulu indiquer, c'est précisément que beaucoup de gens sont encroûtés dans une série d'habitudes, de coutumes, qu'ils ont sur eux des jugements dont ils souffrent, mais qu'ils ne cherchent même pas à changer. C'est une mort vivante que d'être entouré par le souci perpétuel de jugements et d'actions que l'on ne veut pas changer. De sorte que, en vérité, comme nous sommes vivants, j'ai voulu montrer par l'absurde l'importance, chez nous, de la liberté, c'est-à-dire l'importance de changer les actes par d'autres actes. Quelque soit le cercle d'enfer dans lequel nous vivons, je pense que nous sommes libres de le briser. Et si les gens ne le brisent pas, c'est encore librement qu'ils y restent. De sorte qu'ils se mettent librement en enfer..." (Express, 11-17 octobre 1965).

Nous voulions faire du théâtre, étudier Sartre à fond. Notre grande patronne, Ingrid Joubert, a lancé le défi, et nous avons répondu. Après une lutte "infernale", la distribution a été établie.

Le garçon, c'est Jean-Paul Cloutier. Vous le connaissez comme Hector dans "Le Bal des Voleurs", et vous le reverrez évoluant sur la scène avec toute sa grâce et sa subtilité dans un rôle plus petit mais pourtant très important.

Michel Dandeneau est Garcin. Bien connu dans le monde du théâtre à travers "Tango" et "Le Mistère de Noël", entre autres, il interprétera un personnage paradoxal; c'est le faible qui joue à être le fort, tout en hésitant entre la sensualité, le pathétisme et la tension.

Inès est interprétée par Constance Gagnon. Sa présence en scène, déjà remarquée dans "Le Bal des Voleurs", prend de l'ampleur et la souplesse de son talent la transporte maintenant dans un rôle très tendu, très difficile, qui demande la "virilité" d'une lesbienne.

Jocelyne Beaudette, artiste bien connue elle aussi dans le cadre manitobain par le "100 Nons", et maintenant "La Clé du Sol" brille dans le personnage d'Estelle. Vous la verrez atteindre progressivement un point culminant où elle réussit à mettre en harmonie toute la sonorité de sa voix, le rythme corporel et la cadence des mots.

Depuis le mois de mai, la pièce a évoluée sous la mise en scène brillante de Jacques Deregnaucourt, qui sait guider ses comédiens jusqu'à un paroxysme infernal...

Nous voulons aussi remercier tous les gens qui nous ont offert de l'aide et du soutien moral, et qui continuent à le faire.

Ainsi, ce sera les 24, 25 et 26 octobre, à l'auditorium du Collège, que vous pourrez enfin "déguster" ce chef-d'oeuvre. Les billets seront en vente au secrétariat universitaire du Collège, et, après 17h00, à la bibliothèque universitaire. Il y aura deux représentations le 24, jour de l'inauguration de l'Institut Pédagogique: une matinée scolaire gratuite à 14h00, et la grande première à 20h00. Celles des 25 et 26 seront aussi à 20h00.

Je vous y donne rendez-vous. Venez en grand nombre; amenez vos amis... et vos ennemis, cela "réchauffera" l'atmosphère. Les portes seront "grandes ouvertes".

BIENVENUE EN ENFER!!!

Gilberte Bohémier
(régisseur)

Réunion agrométéorologique

(OTTAWA) – Pour les agriculteurs du monde entier, le temps n'est pas qu'un banal sujet de conversation.

C'est particulièrement vrai vu la situation critique de l'alimentation à l'échelle mondiale. La technologie moderne et la météorologie permettent d'estimer les rendements des cultures et de prévoir suffisamment d'avance les pertes de récoltes, dit M. Wolfgang Baier, chef du Service de recherches agrométéorologiques du ministère fédéral de l'Agriculture.

Il cite en exemple le printemps pluvieux et les gelées prématurées d'automne dans les Prairies, et la sécheresse généralisée qu'a connus la zone du maïs des Etats-Unis au cours de la campagne culturale de 1974.

Il se peut qu'on soit en présence de signes avant-coureurs d'une plus grande instabilité du climat saisonnier dans les années à venir.

Depuis plus de 10 ans, l'Amérique du Nord a bénéficié de conditions de croissance exceptionnellement favorables, que les normes de variation climatique dérivée de nos données à long terme n'avaient pas permis de prévoir. On ne peut s'attendre que les rendements élevés des cultures de ces années à climat favorable se poursuivent.

Il faut employer de plus en plus les données météorologiques et climatiques dans les prévisions des récoltes à l'échelle globale.

L'étude de l'interaction entre le temps, le climat et l'agriculture s'appelle l'agrométéorologie. Il sera question de l'emploi des connaissances fondamentales sur l'interaction de ces trois éléments à la prochaine réunion de la Commission d'agrométéorologie de l'Organisation météorologique mondiale; elle se tiendra à Washington, D.C., du 14 au 26 octobre et sera présidée par M. Baier.

Ces connaissances jouent un rôle important dans l'établissement des estimations ordinaires du rendement des cultures, estimations fondées sur les conditions climatiques. On a proposé que ces méthodes utilisées par plusieurs pays dont le Canada, servent à orienter les discussions.

M. Baier espère que la première Conférence mondiale sur l'alimentation, qui se déroulera du 5 au 16 novembre 1974, tiendra compte des propositions de la Commission.

C'est une tâche considérable pour la Commission que de coordonner la collecte de données sur les cultures et le climat, de concevoir des modèles cultures-temps et de participer à la réalisation d'un programme mondial sur le climat et l'alimentation.

Les prévisions de production agricole d'un tel programme basées sur le temps, pourraient servir aux gouvernements et aux organismes nationaux et internationaux engagés dans la production, le commerce et la distribution des aliments.

L'INDE: De la bombe aux détonateurs de la révolution.

Puissance nucléaire et misère explosive: l'Inde aujourd'hui. Tout va de plus en plus mal: grèves, soulèvements, et 300 millions d'Indiens - bientôt 400 - au-dessous de la ligne de survie. Les conditions d'une révolution.

L'Inde, c'est d'abord la misère. Et une misère affreuse, démesurée, millénaire. C'est un lieu commun que de le dire et pourtant les mots ne le diront jamais assez. Il y a trois cent millions d'Indiens qui "crèvent de faim", qui vivent dans des taudis, sur les trottoirs ou sous les arbres. C'est-à-dire un Indien sur deux. On peut commencer un voyage en Inde par la Nouvelle-Delhi avec ses quartiers charmants de villas coloniales, envahies par les bougainvillées; ou par Bombay avec ses palaces, ses buildings, ses usines, mais quand on doit parler de l'Inde, on ne peut commencer que par Calcutta. Et même par Hawrah.

Hawrah, c'est la banlieue de Calcutta. De l'autre côté du fleuve, du delta du Gange. On passe par un immense pont métallique rouillé et on plonge dans l'enfer. Sur des kilomètres et des kilomètres, sous un soleil de plomb, dans une poussière suffocante et pourtant aussi dans une humidité pestilentielle. C'est sans doute le plus atroce des bidonvilles du monde. Des centaines de milliers de cahutes en tôle ondulée, en vieilles caisses de bois, en morceaux de carton. Les taxis refusent de vous y emmener. Ils ne pourraient d'ailleurs pas passer dans les ruelles - égouts qui quadrillent cet univers. Il faut prendre un pousse-pousse délabré tiré par un homme en guenilles, famélique, qui, pieds nus, courra dans les flaques d'eau saumâtre, à travers les tas d'ordures. Comme vous êtes Européen, habillé, chaussé, nourri, il sait où vous allez. Les rares visiteurs de cet enfer vont toujours voir un religieux français, le père Laborde, qui tient un dispensaire en plein milieu de Hawrah. Il fait ici un peu ce que fait dans un autre quartier de Calcutta la célèbre soeur Thérésa, cette sainte d'origine albanaise qui depuis des dizaines d'années ramasse, dans les ruelles, les gosses abandonnés, les gens qui meurent de faim, les agonisants.

Pendant plus de trois quarts d'heure, du pont au dispensaire, vous serez cahoté et vous aurez honte. Des enfants squelettiques complètement nus et qui n'ont jamais dû sourire au cours de leur petite et fragile existence, jouent avec le cadavre d'un chiot. D'autres assis sur des détritus vous regardent passer. Une femme sans âge, un chiffon en guise de sari, enceinte, un enfant de quelques mois sur les genoux, somnole, assise dans une flaque d'eau le dos appuyé sur des caisses défoncées. Des hommes, des milliers d'hommes ne vous voient même pas. Accroupi par terre, un vieillard fait office de barbier. Il a devant lui une vieille boîte de tabac en fer et une paire de ciseaux rouillés. Une famille vend dans un panier d'osier une dizaine d'oranges vertes. Ici on pourrait croire que c'est une espèce de foire à la ferraille. On vend à des acheteurs qui n'existent pas, un vieux téléphone, une batterie de voiture, des pneus déchirés, des écrous, des clés anglaises. Là, ce sont des sacs de jute. Chacun présente devant lui trois ou quatre sacs bien pilés. Et cela sur des centaines de mètres. Là, on vend - mais à qui -? des capsules de coca-cola. Encore sur des centaines de mètres. Chacun a devant lui deux, trois poignées de vieilles capsules, rangées en petits tas. Et il attend. Quoi? Dans ce monde, il n'y a pas un homme, pas une femme, pas un enfant qui mange à sa faim, qui dorme ailleurs que sur la terre battue, qui ait un deuxième morceau de chiffon pour s'habiller, qui s'étonne de voir partout des culs-de-jatte, des aveugles, des lépreux, beaucoup de lépreux, tendant, en vain, depuis des années, des siècles, la même écuelle cabossée. On comprend alors que "l'Inde, c'est toute la misère du monde".

Cette misère existe ailleurs qu'en Inde, c'est vrai. Dans tout tiers-monde, au Caire, en Afrique noire, au Brésil et même parfois chez nous, les "gens heureux". Mais nulle part ailleurs qu'en Inde, elle ne s'étend ainsi sur des kilomètres, sur un continent, partout, comme une sale maladie qui régnerait en maître. Hawrah c'est un exemple, mais l'Inde n'est en fait qu'un immense bidonville.

Madras est soi-disant une ville heureuse, du Sud, des fruits, des couleurs. On peut la parcourir d'un palace à une plage blonde en passant par un ou deux temples très beaux et ne rien voir. Mais si vous tournez à gauche ou à droite d'une grande artère, immédiatement vous retombez dans la véritable Inde, celle de la misère. Il y a trois millions d'habitants à Madras, deux millions d'entre eux vivent dans des bidonvilles et sont sous-alimentés.

Bombay, la prestigieuse "porte de l'Inde", offre le même spectacle et avec le même gigantisme pour peu qu'on ose quitter l'hôtel Taj Mahal ou le quartier des milliardaires.

Depuis deux mois que je parcours l'Inde, je vis dans une espèce de cauchemar. J'ai rencontré des dizaines de saints - religieux occidentaux ou jeunes bourgeois indiens - qui ont tout abandonné, leur luxe et parfois même leurs croyances pour vivre avec cette Inde de la misère et, sans grande illusion d'ailleurs, essayer de faire quelque chose. Ils m'ont raconté une misère effroyable. Et pas seulement dans les villes, mais aussi dans les campagnes dans le Nord, dans le Sud, partout.

Tous ont connu des dizaines de familles qui se sont donné la mort parce qu'elles avaient trop faim et que deux enfants, trois enfants étaient déjà morts. Des mères se sont jetées dans les puits parce qu'elles ne voulaient pas voir leurs fillettes de treize ans se prostituer et qu'il n'y avait pourtant pas d'autre "solution". Des gosses se sont amputés volontairement pour pouvoir mieux mendier. Et cela pas au temps des grandes famines - 1943, cinq millions de morts, 1966, un ou deux millions de morts dans le Bihar et le Bengale - non, cette année, 1974, à dix heures d'avion de Paris, presque sous mes yeux.

Alors, c'est la grande question, celle qu'on hésite toujours à poser: "Meurt-on vraiment de faim aujourd'hui en Inde? Presque tous les Occidentaux qui vivent ici depuis des années répondent oui sans hésiter. Les Indiens, eux, sont gênés. Un haut fonctionnaire m'a dit: "On ne meurt plus de faim en Inde, mais on crève encore de faim". Ai-je besoin de dire que nous ne jouions pas sur les mots.

Il semble, en fait, que maintenant, mises à part certaines campagnes isolées où une sécheresse inattendue peut provoquer une famine limitée, on ne meurt plus en effet de faim en Inde. La généreuse Amérique est toujours là pour envoyer au dernier moment des sacs de farine. Mais plus de la moitié de la population est sous-alimentée et les plus pauvres d'entre eux meurent de maladies que tout homme mangeant à sa faim aurait combattues sans difficulté. On mange mal, on devient tuberculeux; on est relativement - bien soigné par l'Etat, mais le médecin après avoir distribué gratuitement des antibiotiques, prescrit une thérapeutique alimentaire que le malade ne peut pas s'offrir. Un litre de lait coûte deux roupies! D'où rechute et mort. Pour les statisticiens, ces gens ne sont pas morts de faim. En fait, ils sont morts de pauvreté.

Combien y a-t-il de pauvres en Inde? Les Anglais ont laissé aux Indiens le goût des chiffres. On estime ici qu'un pauvre est celui qui n'a pas une roupie par jour pour vivre. Une roupie, c'est 14 cents! Un ouvrier spécialisé à Calcutta qui a la chance de pouvoir travailler (il y a plus de deux millions de chômeurs à Calcutta) gagne 300 roupies par mois; il est donc au-dessus de la "ligne de pauvreté", à moins bien sûr, qu'il ait une femme et dix enfants à charge comme c'est toujours le cas. Un docker qui toute la journée décharge sur sa tête des caisses d'un cargo, gagne deux roupies par jour, un jardinier quatre roupies. Un kilo de riz vaut une roupie cinquante.

Sur 600 millions d'habitants que compte l'Inde, 300 millions ont moins d'une roupie par jour pour "vivre".

Un Indien m'a dit: "Il y a trois ans, les mendiants demandaient dix payses, un dixième de roupie, aujourd'hui ils "osent" demander une roupie". Il est évident maintenant pour tout le monde que la "ligne de survie" est d'au moins trois roupies par jour; mais personne n'ose le dire, car alors ce ne serait plus 300 millions d'Indiens "seulement" qui seraient sous cette dramatique ligne de la mort lente.

Pourquoi cette effroyable pauvreté? Quand on vit en Inde, on finit par adopter le fatalisme des Indiens: on évite les lépreux, on fuit les culs-de-jatte, on ne voit plus les aveugles et on se dit que la misère fait partie du décor, comme les banyans, les vaches sacrées et les vautours ventrus. Cependant, cette misère a une raison évidente: la dramatique augmentation démographique. Chaque année, il y a treize millions d'Indiens de plus. La population d'Inde a pratiquement doublé depuis l'indépendance en 1947. L'Inde n'est pas un pays particulièrement pauvre, mais en 1947 il n'y avait rien dans le pays que des Anglais qui partaient en laissant un pays savamment déchiré. Il a fallu tout faire et maintenant tous les quatre ans l'Inde s'accroît de la population de la France! La politique du contrôle des naissances n'a pratiquement rien donné en dépit des sommes énormes que le gouvernement y a englouties.

Que se passe-t-il? On assiste un peu partout à des mini-soulèvements spontanés. Ici, on attaque un magasin, là, on brûle les hangars d'un riche propriétaire ou la maison d'un des innombrables usuriers, ailleurs on tue un policier. Dans l'Etat du Bengale (50 millions d'habitants écrasés dans le delta du Gange et la misère) les policiers sont toujours par quatre, leur revolver attaché par une chaîne à leur ceinture.

Depuis quelques mois, ces soulèvements prennent de l'ampleur. Dans l'Etat de Bihar, dans celui de Gujerat, dans le Maharastra, la foule s'est organisée, on a tiré, la police n'hésite jamais, il y a eu des morts, le pouvoir central a dissous le gouvernement local, ça s'est calmé. Un peu partout il y a aussi des grèves interminables. Certaines usines, certains chantiers ont été paralysés pendant six ou huit mois. Les compagnies aériennes, les médecins ont fait aussi des grèves de plusieurs mois. Maintenant ce sont les cheminots qui ont lancé une grève qui pourrait être catastrophique pour le pays.

Bref, tout le monde a le sentiment que "ça ne va pas durer comme ça longtemps". L'Inde a mené depuis vingt ans une "course à la survie". Elle a gagné sur certains plans (contre la maladie notamment) mais il est affreux de dire que ces progrès n'ont fait qu'augmenter les problèmes, car les progrès économiques n'ont pas pu suivre au même rythme. Un chiffre est révélateur et explique tout le "drame" de l'Inde. Sauver un Indien de la malaria coûte un dollar. Ce n'est pas cher. Mais lui créer un emploi dans l'industrie coûte entre deux mille et trente mille dollars!

En 1920, il y avait 250 millions d'Indiens et leur chance de vie était de 19 ans. Aujourd'hui il y en a 600 millions et leur chance de vie est de cinquante et un ans. C'est dramatique! Il n'y a plus d'épidémie, presque plus de grande famine, 70% de la population est encore illettrée, mais comme à peu près 60% des enfants vont actuellement, tant bien que mal, à l'école, dans dix ou vingt ans, plus d'un Indien sur deux saura lire ou écrire et ne pourra plus tolérer cette situation.

Depuis des années on redoutait que la corde qui relie les progrès humains aux retards économiques et qui s'étire ne finisse par craquer. Et cette fois, l'Inde a, en plus, à faire face à la crise de l'énergie! C'en est trop. Un Indien m'a dit: "Mme Gandhi nous demande encore quatre ans pour gagner son pari contre la pauvreté. Mais elle n'a plus aucune chance de le gagner. Nous avons donné un quart de siècle à la dynastie des Nehru pour tenter une expérience. Ça a raté. Il faut autre chose. Quoi! Je ne sais pas. Mais tout doit changer, avant qu'il ne soit trop tard."

THIERRY DESJARDINS.

L'immense bond en avant de la Chine de Mao

La Chine de Mao aura 25 ans en octobre; la Chine éternelle a 25,000 ans. . . et entre ces deux Chines, un pont de continuité se rétablit – pont qui avait été brisé par la révolution chinoise dont la plupart des experts prédisaient l'effondrement chaque fois que la Chine connaissait des soubresauts. Mais Mao, ce puissant berger – peut-être l'homme le plus influent du vingtième siècle – veillait sur les siens; avec un instinct prodigieux, il a su relancer sa révolution et calmer les fureurs de ceux qui la contestaient.

Qu'un pays aussi gigantesque et populeux – il naît en Chine en dépit du programme des naissances planifiées 2,000 enfants par seconde – ait réussi sa révolution agraire, industrielle et idéologique en moins de vingt ans, cela tient du prodige. Car la Chine millénaire n'était ni démocratique, ni fraternelle; le paysan chinois était, avant Mao, une bête de somme et la femme, une bête tout court, tout juste bonne à donner des fils à sa belle-mère, ce tyran traditionnel de la famille dans la Chine impériale.

Or la révolution n'aurait pas connu ses grands bonds si le paysan ne l'avait épaulée. Conscient que la Chine était encerclée par une muraille élevée par les siens et par la plupart des autres pays, Mao a misé sur les bas-Chinois pour industrialiser le pays; chaque unité paysanne devait confectionner ses outils de travail, bâtir sa petite usine, subvenir à ses besoins et ensuite donner la presque totalité de ses produits à l'Etat.

Détrônant Bouddha, Mao a joué le dieu populaire et son livre rouge fut le petit catéchisme d'une génération de jeunes Chinois qui a appris à lire dans Mao pour pratiquer son culte avec ferveur dangereuse mais sans laquelle la population n'aurait pu construire la nouvelle Chine.

Depuis le grand rapprochement Chine-Europe et Chine-Amérique, le monde étonné découvre en Mao Tsé-toung un géant, un réformateur, un législateur, dont l'influence est immense. Malgré ses allures de dictateur et ses purges qui ont vu mourir des millions de Chinois, la Chine de Mao vit, agit, mange, pense par elle-même sans compter sur les autres. "Nous ne sommes pas uniquement bons à détruire le monde ancien; nous sommes également bons à construire un monde nouveau" a écrit Mao. Qui, aujourd'hui, ose encore ignorer ce nouveau monde chinois?

Solange Chaput Rolland

lettres

HISTORIETTE

Il y avait, une fois, dans un écrin, un diamant très rare, qui faisait la joie et la fierté des familles qui en étaient dépositaires. Ces familles l'avaient reçu à l'état naturel; c'était "les chefs" de leur arrondissement qui leur en avaient fait cadeau lors d'un événement heureux.

Avec patience et amour ces familles taillèrent cette pierre précieuse et par leur travail quotidien, "ces petites gens" firent de ce bijou "un joyau enviable". Il était exposé dans un endroit spécial qui appartenait "aux chefs", mais les familles pouvaient y circuler librement tous les jours, pour admirer "la pureté" du diamant.

Après plusieurs années de quiétude et de sérénité, les "chefs" décidèrent, dans leur sagesse, de reprendre le diamant. Les familles, dans leur naïveté, se croyaient "propriétaires" de leur bijou... Elles revendiquèrent leurs droits mais elles étaient trop faibles pour lutter seules... Elles espéraient l'appui "d'intermédiaires puissants" pour ébranler "la décision des chefs"... au contraire "on" leur fit comprendre clairement que le diamant n'était que prêté et l'endroit aussi...

Alors avec une immense tristesse ces familles regardèrent "de l'extérieur" leur diamant, car, par crainte de désordre, "les chefs" avaient barricadé portes et fenêtres de l'endroit.

Cette histoire de "transfert de diamant" avait franchi les frontières de l'arrondissement, au grand désespoir, "des chefs" qui préféraient faire le silence autour d'une chose si simple, si banale. C'était insensé d'en faire un drame!

Mais hélas! ce fut un véritable drame... Malgré deux sentinelles qui surveillaient le diamant afin qu'il gardât "sa pureté", il subit une altération progressive et inévitable, due à un agent atmosphérique qui n'existait pas dans l'environnement antérieur. Petit à petit le diamant devint terne, il n'était plus admiré et désiré comme autrefois.

"Les chefs" décidèrent de le transférer de nouveau... mais cette fois-ci, c'était dans un musée. Les petits enfants vont le voir et demandent à leurs parents:

"What's that Mom"?

"Why is it here Dad?"

M.-J. Delaquis

Le café

Beaumarchais fait dire à Figaro qu'il n'y a que l'homme qui boit sans avoir soif. C'est qu'il y a des boissons de société comme il existe des jeux de société.

Le café vint de Turquie en France, où il fut introduit par un voyageur, Jean de la Roque qui l'avait apprécié. Ce fut tout de suite un événement. En 1644, l'ambassadeur de Turquie offrit à Louis XIV sa première tasse de café. Le mot vient directement du turc et s'écrivit d'abord CAFEH, puis comme en italien, caffé. C'est une transcription phonétique du mot turc, KAHVE qui le prit d'ailleurs à l'arabe QUAHWA. Chose amusante, en argot on retrouve le caoua.

C'est à Marseille que s'ouvrit le premier café en 1654. Si le café, odorant et très fort (à l'époque) est adopté dans de nombreux milieux de la société, il y a pourtant des gens qui trouvent sa popularité exagérée. En particulier Madame de Sévigné, qui, dans une lettre à sa fille, la félicite d'avoir cessé de prendre du café. Elle pensait, la brave marquise, que le café "passerait", que ce n'était qu'une mode. Elle se trompait, comme elle s'était trompée en prédisant que la gloire de Racine serait éphémère; elle aimait trop Corneille.

Louis XIV ne prisa guère le café. Mais Louis XV fit son propre café, et l'on attribue à sa maîtresse, Madame Du Barry un mot révélateur: "Eh! la France, ton café fout le camp!" L'a-t-elle dit? J'en doute. Toutefois, la comtesse Du Barry raffolait de café. On la voit, dans un tableau de l'époque, en peignoir du matin blanc et vaporeux, boire la chaude boisson que vient de lui présenter, sur un plateau d'argent, le petit Zamor, son serviteur indien qui, ingrat, la trahira plus tard. La tasse que tient la comtesse est petite, c'est ce que les Américains appellent une "demi-tasse". Le café de ce temps-là était préparé "à la turque", épais, fort sucré, et il ne s'agissait pas de la faible décoction qu'on sert en Amérique du Nord de nos jours. Les Orientaux pourtant le buvaient sans sucre.

Au XVIIIe siècle, l'usage du "caffé" se répandit dans la bonne société. Il acquit vite la réputation d'être un stimulant "capable de vaincre la mélancolie". Ne dit-on pas qu'une dame, apprenant que son mari avait été tué dans une bataille s'écria: "Ah, malheureuse que je suis, vite, vite, qu'on m'apporte du caffé". Remarquez l'orthographe vieillie du mot.

Voltaire buvait, dit-on, jusqu'à 72 tasses de café par jour. Pas étonnant qu'il fût si énervé. Balzac fit une grande consommation de café, sans doute pour se tenir éveillé, afin d'écrire, la nuit, les nombreux romans de la Comédie Humaine. Marcel Proust fut aussi un amateur de bon café. Voyons un peu le rituel dont il fallait entourer la cérémonie du café, au réveil du "petit Marcel", comme disait son amie Madame Strauss. Dès qu'il sonnait, Céleste, sa fidèle servante, devait avoir déjà préparé la cafetière en argent contenant deux tasses, et la lui porter sur un plateau d'argent, accompagnée d'un pot de lait, frais du matin et bouillant, et d'un croissant acheté toujours dans la même boulangerie. Le café aussi était d'une marque bien spéciale (Corcellet) et on l'allait chercher là où on le torréfiait.

Au Canada, le café fait son apparition dès le XVIIIe siècle. Dans certains foyers on note la possession de moulins à café, et de cafetières. Dans une liste d'effets de Monsieur de Repentigny, en juin 1733, on parle d'un "moulin à caffé d'Hollande" et d'une "cafetière de cuivre rouge".

Pour finir, rappelons la légende qui dit que le café fut découvert par une chèvre. Le café eut longtemps la renommée de guérir toutes sortes de maladies. Et aussi de faire mourir dans "d'horribles souffrances", disait la Princesse Palatine. Mais la Chanson du café (vers 1710) était plus optimiste: "Si vous voulez sans peine vivre en bonne santé, sept jours par semaine, prenez du bon café". C'est ce que les hommes ont fait, sans s'en trouver plus mal, depuis ce temps-là.

REMARQUES: Dire café soluble (et non instantané), café crème (et non régulier) café torréfié ou grillé (et non rôti).

DERIVES: caféier, cafetière, caféisme (intoxication par le café), cafetier, café-tabac.

Louis-Paul BEGUIN

FONDATION CATHOLIQUE

La Fondation catholique du Manitoba fondée en 1964 continue toujours à faire le partage de ses revenus aux organisations de charité qui en démontrent leurs besoins.

A sa réunion de fin de septembre elle distribua les dons suivants:

Missions Esquimaudes (ESK-OMI Missions Inc.) $1,000; Centre Hospitalier Taché $700.00; "St. Boniface Diocesan High School" $600.00; La "Manitoba League for Life" $900.00; Ecole "Immaculate Heart of Mary" – Winnipeg $500.00; Paroisse catholique de l'Immaculée-Conception – Winnipeg $500.00.

Au cours des dix dernières années la Fondation a distribué plus de $20,000.00 en dons. Après des débuts plutôt modestes, aujourd'hui son actif excède $100,000.00 et tout récemment un généreux donateur lui remettait un chèque de $7,500.00.

Le Conseil d'Administration est composé de représentants des diocèses de St-Boniface, de Winnipeg et des Ukrainiens, qui sont les suivants: M. le Juge Bernard Coleman, Président; M. le Docteur F.-P. Doyle, Vice-Président; M. Léo Soenen, Secrétaire;

Les Directeurs sont: M. le Juge Alfred Monnin, Mme M.-J. Newman, MM. Hugh Delaney, Joseph O'Sullivan, John Huyda, Roland Couture, Kenneth Alyluia, G.-C. Mc Isaac, John J. Nowosad.

La Fondation est un moyen d'accomplir des oeuvres philantropiques et elle accepte des dons, petits ou grands, de tout citoyen désireux d'aider son semblable.

Si vous désirez faire un don, ou obtenir plus de renseignements vous n'avez qu'à communiquer avec un des membres du Conseil d'Administration.

LA LIBERTÉ

Journal Hebdomadaire publié le mercredi par Presse-Ouest Limitée, desservant 13,000 foyers au Manitoba français. Membre de la M.W.N.A. et des Hebdos du Canada.

CLAUDE GAGNÉ, directeur; DANIEL CADET, rédacteur; GÉRALD DUBÉ, conseiller publicitaire. Toute correspondance (rédaction ou annonces) doit être adressée à: La Liberté, C.P. 96, St-Boniface, Man. R 2H 3B4 – (Téléphone: 247-4823).

OBJECTIF DE LA LIBERTE – Protéger la dignité de la personne et assurer la qualité journalistique.

MANDAT DE LA LIBERTE – Faire du reportage honnête et objectif de l'actualité manitobaine. ABONNEMENT ANNUEL – Canada : $7.50; Etats-Unis : $8.50; Etranger : $9.50.

Imprimé par Reliance Presse Ltd. Transcona, Manitoba. Courrier de deuxième classe – Enregistrement no 0477.

suite de la page 1

Impossible de mettre la main dessus! On sait toutefois que les quatre compagnies canadiennes de M. Kasser étaient tout ce qu'il y a de plus fictif! On sait de plus que ce grand futé de Kasser avait trouvé le moyen de ne pas payer d'impôts, ni en Suisse, ni aux Etats-Unis et pas même au Canada! Mais Alexandre Kasser n'est pas le seul impliqué dans cette affaire. A l'origine du contrat, l'enquête fait ressortir quatre membres du cabinet de l'époque, soient Messieurs Duff Roblin, nul n'est besoin de préciser ses fonctions, Gurney Evans, ministre de l'Insdustrie et du Commerce, sous Roblin, Sterling Lyons, ancien procureur général du Manitoba, et enfin le décédé Maitland Steinkopf, ce dernier grand intermédiaire entre la compagnie Monoca et le gouvernement manitobain. L'étonnement des enquêteurs réside surtout dans le fait que ces individus pourtant habitués aux transactions importantes, n'aient pas sondé de plus près les garanties des investisseurs. Bien au contraire, le sous-ministre de l'Industrie du gouvernement Roblin verra à ce que les paiements s'effectuent le plus rapidement possible. Le rapport n'épargne pas le gouvernement Schreyer... auquel on reproche d'avoir continué à financer l'entreprise de juillet 69 à novembre 70. En 1970, il n'est pas question que le gouvernement néo-démocrate abandonne le projet, car malgré tout cet imbroglio, l'idée d'un complexe forestier à Le Pas demeure valable et rentable. Cependant, aujourd'hui si vous demandez l'addition: 72 millions de dollars; il faudra 25 ans de production pour les rembourser! Et ce n'est pas fini, puisqu'on estime que les contribuables manitobains auront encore débourssé environ 180 millions de dollars pour l'achèvement du complexe.

En 1970 donc, le président de Churchill Forest Industries, M. Oscar Reiser croit bien que tout marche sur des roulettes! Mais M. Schreyer est plus sceptique! Il cherche à comprendre. C'est alors qu'il se rend compte que Monoca n'a jamais investi un sou rond, mais que par contre les coffres gouvernementaux n'ont jamais autant déboursé d'argent. Le Fonds de Développement est décidément très riche! En 1971, la coupe est pleine! M. Schreyer met l'entreprise sous tutelle gouvernementale et charge le juge Rhode Smith de l'enquête qui amènera Messieurs Reiser et Kasser à prendre la clef des champs. En effet, ils ne comparaîtront jamais aux séances de la Commission. Le 10 octobre 74, et même avant, les répliques se font entendre. M. Roblin étant absent, l'ancien avocat du gouvernement conservateur, maître Maurice Arpin et le chef de l'opposition conservatrice, M. Sydney Spivak, blâment et rendent en grande partie responsable, l'ancien Fonds de Développement du Manitoba. Cependant qui sait quoi?

M. Schreyer nous assure qu'une telle situation ne pourra se reproduire. Tant mieux! Beaucoup voient dans cette expérience de Churchill Forest Industries une bonne leçon pour tous les gouvernements! Asavoir que dans l'ombre du pouvoir se profilent toujours truands et profiteurs et ce dans n'importe quel pays! Dans cette affaire, la pluie de la justice n'a pas fini de s'abattre; et pour un "Sunny Manitoba", il y a beaucoup de monde sous le même parapluie!

(1) Vous pouvez vous procurer, si disponible, un exemplaire de ce rapport au Bureau d'information du gouvernement provincial.

Le contenu de cet article n'engage en rien la responsabilité de la Société Radio-Canada.

Les Scouts de la Rivière Rouge

La réunion annuelle eut lieu le dimanche 29 septembre au Centre Communautaire du Précieux-Sang de 3h à 9h30 du soir.

Au tout début de chaque année scoute, c'est l'habitude de se réunir (commissaires, aumôniers, chefs, cheftaines, assistants, assistantes et présidents des Comités de Parents Scouts du District Rivière Rouge) pour réviser ce qui a été fait l'an passé et regarder vers l'année qui vient.

Ce fut une session bien remplie. Il y eut d'abord rapport de l'exécutif. Nous constatons qu'il y a un travail formidable qui se fait au niveau du district. Grâce à la SFM nous avons un permanent dans la personne de Robert Freynet qui est au service des scouts et des guides. Robert est nouveau dans le mouvement, mais il est très anxieux de se renseigner et de faire tout ce qu'il peut pour nous aider. Nous espérons que son travail sera fructueux. Bonne chance.

Le Conseil exécutif pour l'année 74-75 est comme suit: Commissaire de District, Richard Cormier; Commissaire adjoint, Roméo Delorme; Secrétaire, Rose-Marie Beaudry; Trésorier, Emile Fournier.

Commissaire à la Branche Eclaireurs, Léon Gagnon; Commissaire à la Branche Louveteaux, Alfreda Beaudin; Commissaire à la Branche Pionniers, Roland Beaudin.

Responsable du Camp Scout, Roland Beaudin; Chef de Camp, Fabien Préteau, St-Malo.

On remarque qu'au niveau des chefs d'unités, il y a beaucoup de jeunes intéressés à donner un coup de main comme assistant. C'est bon signe. Le Commissaire les en félicita.

Le thème de l'année est "Parle-moi de toi". Parlons à l'autre, écoutons l'autre pour mieux se connaître afin d'être plus effectif dans chacun de nos secteurs.

Plusieurs activités sont au programme de l'année telles que: des cours de formation (1er stage) au début de novembre, un concours pour un nouveau badge de camp, une corvée pour couper une réserve de bois pour l'hiver au camp scout, un festival motoneige cet hiver, un vin et fromage pour les chefs en février et le rallye-camporee en mai.

L'équipe de District a tenté de sensibiliser les chefs pour que ceux-ci encouragent leurs jeunes à participer aux campagnes de financement comme celle du United Way et de la Société du Cancer. Ces organismes ont besoin d'aide bénévole pour leur souscription annuelle. Il y a aussi un autre projet qui tient bien à coeur aux scouts, c'est le projet Canada-Haïti. Chaque unité s'est engagée à fournir un montant déterminé sur une période de trois ans, pour le développement du scoutisme en Haïti.

Grâce à un don du United Way et un don des Chevaliers de Colomb, Conseil Goulet, en plus des cotisations annuelles des membres, l'Exécutif peut donner un rendement plus efficace au niveau du District. Les argents que rapporte la loterie, dont M. et Mme Roland Beaudin sont responsables, sont tous versés pour l'amélioration du Camp Scout à St-Malo.

Les règlements du Camp furent passés en revue afin de clarifier beaucoup de choses en ce qui a trait aux réservations, lieux de campements, facilités du chalet, à la propreté du domaine, à la préservation de la nature, et tout cela pour le bien-être des jeunes à notre charge.

Au cours de l'après-midi, il y eut présentation d'une jolie plaque à Mme Jeannine Beaulieu, en reconnaissance pour les nombreux services rendus au mouvement scout, soit comme commissaire ou cheftaine de Meute. Des noeuds de Gilwell furent aussi présentés à Paul Campeau, Georges Kirouac, Florent Robert et Edmond Timmerman. Ceux-ci avaient suivi des cours de formation 1er stage l'hiver dernier.

La réunion fut des plus intéressantes au point de vue rapports, présentations, discussions et suggestions. Avec des gens aussi convaincus que tous les chefs et cheftaines présents à cette réunion, l'équipe du District est assurée que le mouvement scout a encore sa place dans la société d'aujourd'hui. Vive le scoutisme au Manitoba!

N.B. - La corvée pour couper une réserve de bois pour l'hiver au camp scout aura lieu les 19 et 20 octobre. Bienvenue à tous.

Programme de support linguistique

Le ministre du tourisme et des affaires culturelles, René Toupin, vient d'annoncer la mise sur pied d'un projet pilote visant à subventionner des organismes ethno-culturels qui enseigneraient une langue autre que l'anglais en dehors du curriculum des écoles publiques.

Par l'entremise de ce programme, ces organismes pourront recevoir $10. par élèves jusqu'à un maximum de $300. par classe, ou, si cela est moins cher, 1/3 du coût total du programme de chaque classe.

Selon M. Toupin, ce programme complémentera les camps de langues parrainés par son ministère qui ont lieu chaque été à Gimli depuis 3 ans. Ce programme permettra aux enfants d'étudier leur langue ancestrale dans des régions n'ayant pas un nombre assez élevé d'étudiants pour créer une classe à l'intérieur du système d'école publique.

"Il y a des indications", ajoute M. Toupin, "que sous les provisions du Bill 113, de plus en plus d'étudiants demanderont éventuellement une formation formelle dans d'autres langues."

Les formules de demande sont maintenant disponibles aux organismes voulant participer au programme de support linguistique. Adressez-vous au ministère du tourisme et des affaires culturelles, chambre 200, 185, rue Carleton ou appelez 947-3351.

D'UNE RÉGION A L'AUTRE

ste-agathe

Le 1er octobre Mme Denise Gagnon s'envolait vers Saskatoon, Sask., pour trois jours accompagnée de 15 autres dames du Manitoba pour assister au "Rallye de la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises 1974". Ce Rallye se tenait au "Coop College" de Saskatoon.

Félicitations et bon succès dans cette nouvelle organisation!

Cette organisation est pour aider les minorités des Femmes Françaises de l'Ouest.

île-des-chênes grande-pointe

Félicitations à nos deux paroissiens d'Ile-des-Chênes qui se présentent aux élections au poste de Commissaire dans la Division Scolaire Seine, MM. Jérôme Brûlé et Roger Arnould.

On aimerait adresser des remerciements à tous ceux qui se sont rendus à la soirée d'adieu en l'honneur du Père Pierre Dumaine. Nous sommes certains qu'il apportera avec lui en Afrique de précieux souvenirs de cette rencontre.

Nous souhaitons aussi bonne chance à Mme Evelyne Proulx de Grande-Pointe qui doit aller s'établir au Foyer Jolys à St-Pierre. Nous sommes certains qu'elle aimera sa nouvelle demeure.

powerview

Mélo-Mani s'en vient

Powerview, Manitoba le 10 octobre 1974

Attention – Mélo-Mani vient bientôt chez nous: les 26 et 27 octobre; deux journées chantantes pour ceux qui sont intéressés. L'inscription du samedi matin inclura le chant, les feuilles de musique et les dîners du samedi et du dimanche. Il y aura des billets en vente pour les soupers des deux soirs. Les premiers venus seront les premiers servis.

Les deux groupes qui seront formés chanteront à la messe du dimanche et aussi, en concert, à l'école de Powerview. Les familles et amis des chanteurs seront invités à se joindre à Mélo-Mani pour une soirée le samedi soir, à la salle paroissiale de Powerview. Il y aura des gens venant d'autres régions francophones, alors l'on demande à qui pourrait en recevoir chez-eux pour le coucher et le déjeuner de bien vouloir en avertir Mme Guay, tél.: 367-8311 ou Mme Dupont, 367-2925. L'on vous y attend tous!

BAPTEME

Né le 22 juin, baptisé le 27 juillet, Norman, Raymond, Joseph, fils de Joseph Viallet et Annette Vuighier; parrain et marraine Norbert et Jocelyne Vuighier.

Né le 27 juillet, baptisé le 18 août, Kevin, Kirk, Joseph, fils d'Armand Boulet et Lucille Nolin; parrain et marraine, M. et Mme Marcel Boyer.

Né le 9 août, baptisé le 15 septembre, Kent, Douglas, fils de Frederick Anderson et Diane Gagné; parrain et marraine, M. et Mme John Jerry.

Né le 5 septembre, David, Ronald, Joseph, fils de Maurice Desautels et Linda Chèvrefils; parrain et marraine, Ronald et Corinne Chèvrefils.

M. et Mme Raoul Vincent de Ste-Anne-des-Chênes ont dernièrement, passé une dizaine de jours, visitant leurs enfants de Pine Falls et Powerview, ainsi que d'autres parents et amis.

Mme Camille Curé, de Lac-du-Bonnet, passe quelque temps chez ses fils de Powerview.

Mme Armand Desilets est allée passer quelques jours chez sa soeur à St-Claude.

Les Dames Auxiliaires de la paroisse Notre-Dame-du-Laus ont un nouvel exécutif, élu à une assemblée tenue le 30 septembre: présidente, Thérèse Papineau; vice-présidente, Mary Ann Chartier; secrétaire, Vivian Pachkowsky; trésorière, Terry Zarichansky; conseillères, Christine Niedermayer et Cécile Alarie.

Sincères remerciements aux membres sortant de charge et bienvenue, bon courage et succès au nouvel exécutif et les autres membres. Quiconque veut se joindre à nous est bienvenu.

Les frères et soeurs et les enfants de M. et Mme Oscar Vincent leur firent une jolie surprise, en préparant une soirée chez M. Roger Péreux à l'occasion de leur 40e anniversaire de mariage. Une vingtaine de personnes étaient présentes. La soirée se termina par la présentation d'une bourse aux heureux jubilaires.

Après trois semaines passées dans sa famille, Ernest Sherstone, frère Oblat de la Vierge Marie, du séminaire San Vittorino, Italie, est retourné pour y poursuivre ses études. Bonne chance, bon courage et persévérance dans la voie que tu as choisie! Il a fait bon te revoir, pendant ces quelques semaines.

Nous souhaitons un prompt et complet rétablissement à M. Paul Sherstone qui est revenu chez-lui après un séjour à l'hôpital de Saint-Boniface où il a subi une opération.

Mme Armand Desilets

ste-anne

Les cours suivants seront donnés au Centre Culturel commençant la semaine du 17 octobre: Tricotage et bricolage - Leadership - Broderie liquide - Décoration intérieure - Cours de français (déjà commencé; professeur: Frère A.-O. Dépôt; 22 personnes inscrites) - Diction - Ballet - Danse à claquettes - Piano (Coût: $3.00 par leçon de 1/2 heure).

Si vous êtes intéressés à suivre un de ces cours, s'il vous plaît contacter Mme Anita Lambert au no 422-5925, ou Mme Thérèse Fréchette au no 422-8023, au plus tôt.

Pour la modique somme de $15.00 vous aurez la chance de passer deux heures agréables par semaine pendant dix semaines consécutives. Nous savons et vous aussi combien il est nécessaire de se ménager des moments de loisir dans notre vie mouvementée. Nous vous encourageons à venir rencontrer d'autres personnes qui ont les mêmes intérêts que vous. Au plaisir d'avoir de vos nouvelles très bientôt.

Il y aura Danse de Mascarade le 2 novembre 1974, au Centre Culturel de Ste-Anne. Trois prix seront donnés pour l'originalité des costumes. Prix d'entrée: $2.50. Bienvenue à tous, jeunes et adultes, mais le costume est obligatoire.

transcona

SOUPER CENTENAIRE PAROISSIAL

Un rappel: Souper Centenaire Paroissial, le dimanche 20 octobre de 4h à 7h p.m. au Centre Culturel l'Assomption, 711, rue Leola, à Transcona. A l'occasion du Centenaire du grand Winnipeg plusieurs prix d'entrée seront offerts au cours du repas. Venez nombreux, les paroissiens de l'Assomption vous y invitent cordialement.

L.F.C.

Les membres de la Ligue des Femmes Catholiques eurent une belle soirée d'accueil mercredi dernier; grand merci à l'organisatrice Mme Lucille Bélanger. Félicitations à Mme Jacqueline Van Kriken, nouvelle recrue. En préparation à l'Année Sainte 1975 on projette une sortie, genre pèlerinage pour le mois de novembre.

Nos trois membres qui ont assisté au Congrès Diocésain de la L.F.C. à Aubigny se sont dits enchantés de leur journée du 28 septembre. Félicitations aux dames d'Aubigny et merci pour l'accueil si chaleureux. C'était vraiment s'unir pour grandir, tel que le thème du Congrès.

st-boniface

Les élèves de la 7e et de la 8e années de l'école Lacerte participeront à un marcheton qui aura lieu samedi, le 19 octobre, de 9h00 du matin à midi, au Parc Windsor et aux alentours.

Ce marcheton a été organisé par le conseil des étudiants. Les objectifs sont:

1 - Promouvoir l'esprit de l'école;

2 - Défrayer les activités de cette année;

3 - Sensibiliser les jeunes au Tiers-Monde, car une partie des argents commandités sera envoyée en Afrique à un pays du Sahel.

La distance parcourue sera de cinq milles. Les élèves intéressés cherchent à se faire commanditer (parrainer) pour chaque mille parcouru. Les maîtres participent également. Tous les élèves doivent faire signer leurs cartes par les professeurs, dans les cinq stations de relais qui seront établies dans les endroits suivants:

1 - Angle des rues Drake et Elizabeth;

2 - Parc Happyland;

3 - Standard Brands Ltd.;

4 - SS. Martyrs Canadiens;

5 - L'école Lacerte.

Il y aura aussi un professeur qui marchera avec les élèves. Tous semblent très intéressés et nous espérons que ce marcheton sera un grand succès.

P. Rougeau

somerset

FILLES D'ISABELLE DU CERCLE DE LA NATIVITÉ

Avec le retour de l'automne, le Cercle des Filles d'Isabelle a repris ses activités. Tous nos membres semblent pleins d'enthousiasme pour entreprendre un nouveau terme, et continuer comme par le passé à travailler pour les bonnes oeuvres.

A la dernière réunion, le 2 octobre, à laquelle plus de 30 membres étaient présents, il y eut l'élection du nouvel exécutif.

Voici les officières: – régente, Aldéa Weicker; ex-régente, Anita Poiron; vice-régente, Hélène Moret; secrétaire archiviste, Victorine Cousin; secrétaire financière, Yolande Rheault; 1ère guide, Carmelle Labossière; 2e guide, Cécile Picton; porte-drapeau, Anna Pittet; monitrice, Claire Lafrenière; chancelière, Lorraine Girouard; garde intérieure, Fleurette Labossière; garde extérieure, Odile Rheault; syndic 1 an, Cécile Raines; syndic 2 ans, Eva Labossière; syndic 3 ans, Jeannette Rheault; pianiste, Marthe Girouard; rédactrice, Fleur-Ange Labossière.

Mentionnons aussi qu'à la réunion annuelle du congrès provincial tenu à Lourdes, trois de nos membres furent élus: régente d'Etat, Anita Poiron; vice-régente, Marthe Girouard; secrétaire, Aldéa Weicker.

Félicitations aux nouvelles élues; nous leur souhaitons bon succès. Tous nos remerciements à celles qui sortent de charge pour tout le dévouement qu'elles ont montré durant leur terme d'office.

Comme régente d'Etat, Anita Poiron nous fit remarquer qu'une des clauses auxquelles nous devrions prêter toute notre attention est celle-ci. Tous les membres qui ont contribué au fonds mortuaire et qui ont désigné leur bénéficiaire, qui depuis est décédée, devraient changer leur nom et bien s'assurer que tout est en ordre, d'ailleurs ceci devrait être revu à tous les ans.

Ceci s'applique à tous les cercles des Filles d'Isabelle de la province.

Une autre remarque de notre régente est que tous les membres se fassent un devoir d'assister régulièrement à toutes les réunions.

Un goûter termina cette intéressante réunion.

aubigny

La réunion mensuelle de la L.F.C. eut lieu le 8 octobre sous la direction de la nouvelle présidente, Mme Adèle Vermette. Celle-ci nous parla de ses impressions du Rallye-Ouest de la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises auquel elle assista à Saskatoon les 1er, 2 et 3 octobre.

Elle se dit charmée de l'accueil qui leur fut réservé. Le tout se déroula dans une atmosphère sympathique, chrétienne et compétente.

Après les rapports des différents comités, il y eut discussion et évaluation du congrès diocésain qui eut lieu à Aubigny le 28 septembre. La plupart trouvèrent le congrès intéressant mais se dirent déçues de la manière dont le repas fut servi.

La responsable du Comité d'Education avait invité M. René Vermette à venir à titre de commissaire de la Division Scolaire Rivière Rouge pour nous informer de la manière dont une commission scolaire fonctionne et quels sont les droits et devoirs des commissaires aussi bien que des parents. M. Vermette sut intéresser toutes les personnes présentes et nous le remercions de son amabilité.

Nous désirons avertir nos paroissiens et amis des paroisses environnantes qu'il y aura une "Hard Time Dance" à Aubigny le 2 novembre. Par les années passées ces soirées ont toujours joui d'une grande popularité. Si vous n'y venez pas vous allez certainement manquer quelque chose d'intéressant.



COLLABORATION SPÉCIALE
MARCEL CÔTÉ 433-7716
DENIS GRÉGOIRE 433-7121
ANNE-MARIE ROY 433-7906

NOUVEAUX HORIZONS

L'assemblée annuelle du Club appelé "Jeunesse Eternelle" eut lieu tel que prévu au Manoir. Parmi les 28 personnes présentes, 10 personnes furent élues à la Direction.

Parmi les hommes: Oliva Audette, Albert Robidoux, Clovis Vermette, Léo Gélinas, Octave Roy.

Parmi les dames: Eugénie Garand, Béatrice Turenne, Agnès Desauiniers, Dorothée St-Hilaire, Germaine Sabourin.

La Direction garde comme Présidente Mme Eugénie Garand; comme Vice-Président M. Oliva Audette et Secrétaire M. Albert Robidoux.

Le rapport financier pour la première année prouve que tous ont travaillé à organiser des activités pour augmenter la réserve reçue au moyen de la subvention du Gouvernement Fédéral. Depuis l'ouverture du Centre Sabourin, c'est-à-dire 222 jours de rendez-vous, il est passé 2,317 personnes au cours des après-midi. Pour ce qui est des cinq grands rassemblements réunissant des personnes d'Age d'Or de l'extérieur, il y a eu une présence de 320 personnes. Félicitations et venez souvent nous rencontrer pour vous divertir et nous encourager!

PAGES DE SOUVENIRS ET D'HISTOIRE - 1872-1972

EXTRAITS DE LA PREFACE par L.A. Prud'homme (page 5)

"C'est pourtant le spectacle réconfortant que nous présente, aujourd'hui, dans un style plein d'attirance et de couleurs locales, l'histoire de la paroisse de St-Pierre."

EXTRAITS DE L'AUTEUR par P.-Hector Côté (page 162)

"Le lecteur sait depuis longtemps qu'à St-Pierre, on ne fait rien de la même manière qu'ailleurs."

"Il en résulte qu'on attend de tout lecteur plus qu'une délectation superficielle de curiosité satisfaite à la découverte du passé."

Ce volume de 435 pages demeure en vente au Centre Sabourin au prix de $11.25 et pour les commandes par la poste il est de $12.50. Bon nombre de familles se sont déjà procuré le volume, mais un plus grand nombre de l'extérieur ou d'anciens en ont fait la demande. N'hésitez pas à connaître et à faire valoir les 100 années de formation et de progrès de la paroisse St-Pierre.

J.-M. Jolys
J.-H. Côté

pages de Souvenirs et d'Histoire

St-Pierre-Jolys Manitoba 1872-1972

LE CREUSAGE DES RUES SE POURSUIT

A présent, les rues suivantes furent creusées cette année: av. St-Joseph ouest, av. Bélanger et rue Gagné. On travaille maintenant sur l'av. Jolys est. Le creusage de cette rue va probablement être fini cette fin de semaine. L'an passé les rues suivantes furent creusées: rue Mulaire, av. St-Joseph est et l'av. Côté. L'av. Préfontaine aussi éventuellement sera creusée car on a un octroi sous réserve du gouvernement provincial pour cette rue là.

Quelque mille charges de terre ont été creusées; on profite d'acheter de cette terre pour rehausser une cour ou remplir des trous. A cinq dollars la charge, le coût en est modeste. Les entrées des cours doivent être modifiées pour permettre aux autos de monter. Puis on étend du sable et du gravier. Tout ceci accommode les gens, mais on est bien prêt à l'accepter. Il ne restera qu'à faire les bords et mettre de l'asphalte.

ÉLECTION LA SEMAINE PROCHAINE

Division Scolaire de la Rivière Rouge – quartier no 5:

Un commissaire à être élu: Robidoux, Edouard (sortant de charge); Marquis, Rita.

Les élections auront lieu mercredi, le 23 octobre. Un choix à faire, une décision à prendre, un bulletin à remplir par tous les électeurs. C'est un devoir, comme bon citoyen, d'aller aux urnes, pour élire les responsables que l'on veut par choix.

ON BÂTIT À ST-PIERRE

Plus de vingt maisons furent construites ces deux dernières années et apparemment ce n'est pas la fin. Malgré une récession imminente, on investit et on emprunte. C'est peut-être une sécurité contre l'inflation ou une dépression. (On pourrait en discuter.) Qu'importe, St-Pierre grossit et s'embellit.

GLACE ARTIFICIELLE

On vient de finir de couler le ciment. Plusieurs personnes ont hâte que la glace soit prête. On patinera, semble-t-il, dans un mois. Merci aux responsables.

LES NOUVELLES de LaBroquerie

MUNICIPALITÉ DE LABROQUERIE MANITOBA

COLLABORATION SPECIALE
Alfred Laurencelle — 424-5234
Irma Gauthier — 424-5215

ON N'A RIEN SANS PEINE

Onze élèves de 10e année de l'école secondaire de La Broquerie parlent d'aller à Paris. Pensez-y!!!... "C'est pas possible" disent les uns. "C'est possible" disent les autres. C'est alors que les jeunes du groupe "Action-Parole", leur animateur, les parents, Mme Denise Bernardin, de la SFM et M. Fernand Parenty de France-Canada, se réunissent autour d'une table et parlent de la chose. Après discussion et mûre réflexion, on lance une campagne pour ramasser des fonds.

Le groupe commence avec deux billets d'avion Montréal-Paris et des prix offerts par la Société du Bon Parler Français et l'ACELF qu'ils ont mérités pour avoir participé au Concours. Ces prix se chiffrent à $750.

1er projet – les jeunes participent à la Fête Franco-Manitobaine. Ils mirent plusieurs heures pour décorer leur char allégorique et remportent le 4e prix du défilé comme couronnement de leurs efforts. $25.00.

2e projet – vente de billets. Les jeunes ont dû demander des prix pour le tirage, faire des billets et parcourir toute la province pour les vendre. Cette vente rapporta au groupe $914.00.

3e projet – perception de dons. Des lettres furent écrites, des démarches et de nombreux téléphones furent faits afin de contacter autant de monde que possible. Ils recueillirent en dons individuels $223.00; des maisons d'affaires $245.00; des organisations $1,486.00, pour un total de $1,954.00.

4e projet–soirée-variété. Il a fallu trouver des artistes, musiciens, chanteurs, etc., préparer le programme, décorer la salle, faire des pâtisseries, ramasser des prix pour le tirage dans la soirée et enfin trouver tout ce qu'il faut pour offrir un spectacle de ce genre. Tout fut gratuit, donc aucune dépense. Les recettes furent de: $331.00.

5e projet – un lave-auto. Ce fut une bonne journée de travail qui leur rapporta $34.50. Quelques T-shirts furent vendus à cette occasion avec un profit de $5.00 pour un total de $39.50.

Toutes ces activités ont rapporté la jolie somme de $4,020.11. Ceci inclus $5.46 balance du $15.00 donné par la SFM au tout début du Concours pour les petites dépenses.

Aussi beaucoup de publicité fut faite à la radio et dans la Liberté afin de sensibiliser les franco-manitobains sur l'honneur que ces jeunes ont fait rejaillir sur eux.

Vous ne pouvez vous imaginer le temps et les sacrifices qui ont été mis dans cette entreprise, tant par les jeunes que par les parents. Les jeunes sont allés à Paris, mais tout n'est pas fini car un certain montant a dû être emprunté. Nous acceptons toujours des dons, mais nous comptons toujours sur l'aide du gouvernement provincial. Merci à tous les collaborateurs à date, sans vous tous ce voyage n'aurait pas pu se réaliser. Merci d'avance à tous ceux qui nous aideront à combler le déficit.

NAISSANCE

M. Alfred Laurencelle, en plus de remplir sa tâche coutumière, devra dorénavant remplir la charge de père à une deuxième petite fille, Sylvie, née le 10 octobre, à l'hôpital de Sainte-Anne. Félicitations à Yolande et Alfred, pour le nouveau bébé. Sa petite soeur l'attend avec impatience.

De retour après 40 ans

Le 8 octobre, les familles Camille et Arthur Boily eurent la grande joie d'avoir la visite de leur soeur Véronique (née Alice Boily), de la Congrégation du Précieux-Sang. Véronique demeure à Regina et était aller faire une retraite d'un mois à Guelph, Ont., et, comme son retour coincidait avec les funérailles de son beau-frère M. Alex Allaire de St-Boniface, elle obtint la permission spéciale de s'arrêter pour visiter sa soeur éprouvée, ainsi que toute sa famille. Elle se rendit donc à La Broquerie, sa paroisse natale, chez ses deux frères Arthur et Camille qui l'accueillirent avec grand bonheur. Comme elle était partie depuis 40 ans, elle se dit très heureuse et émerveillée aussi de voir tout le changement qui s'est opéré dans la paroisse. Quoiqu'elle ne fut pas très longtemps, ce fut un grand plaisir pour elle de pouvoir rencontrer plusieurs cousins et amis après la messe à laquelle elle avait assisté. Nous lui souhaitons un heureux retour à Regina.

DE BEAUX VOYAGES...

Quelques dames pensionnaires au chalet ont profité de la belle saison d'été pour se distraire en allant faire de beaux voyages.

Mme Maria Verrier, accompagnée de sa fille Thérèse et de son mari, G. Richard, est allée faire un voyage en Colombie; elle s'arrêta à Golden, C.-B., pour visiter sa fille Yvonne, Mme H. Gosselin, autrefois à La Broquerie. Rendus à Vancouver ils prirent le bateau pour se rendre à Terrace visiter les enfants de M. et Mme Richard, petits-enfants de Mme Verrier. Elle rencontra aussi deux cousines qu'elle n'avait pas vues depuis près de 50 ans; ce fut toute une joie de dire Mme Verrier; elle assista à plusieurs réunions de famille, ce dont elle a bien joui.

Mme Mathilda Lafantaisie, aussi du chalet, se rendit en auto à Edmonton avec trois cousines, pour assister au 50e anniversaire de vie religieuse d'une cousine. Ce fut une très belle fête, à laquelle elle se dit très heureuse d'avoir assisté. Elle en profita aussi pour visiter deux frères, Alphonse d'Edmonton, et Henri, de Vermillon, Alberta. Mme Lafantaisie nous revint très enchantée, après un mois de belles vacances.

Enfin, parlons de Mme Ella Fabas, octogénaire, qui elle aussi est allée passer six semaines chez sa fille, Mme Hélène Hido, de Stratton, Ont. Elle fit le voyage aller et retour en auto avec sa fille, et dit ne pas être fatiguée et avoir bien joui de ce beau séjour, durant lequel elle s'amusa beaucoup. Bravo à ces trois dames qui ont pu jouir de si belles vacances.

Du théâtre à la radio



GILLES-CLAUDE THERIAULT anime le magazine ACTUEL à l'antenne de CKSB du lundi au vendredi, de 16h30 à 19h00. Vous le connaissez par son aisance et son savoir-faire au micro, par les entrevues qu'il sait rendre intéressantes, vous reconnaissez également sa voix chaude et harmonieuse dans les bulletins d'informations et certaines annonces publicitaires.

Gilles-Claude arrive d'Edmunston où il était metteur en scène pour la Société d'art dramatique, professeur et directeur de la section d'art dramatique du Collège Saint-Louis-Maillet.

Gilles-Claude est titulaire de trois baccalauréats, lettres, théologie et éducation ainsi que d'une maîtrise en lettres françaises et canadiennes françaises. Il a étudié au Conservatoire d'art dramatique de la province de Québec, à Montréal avec Monsieur Jean Valcourt, ex-sociétaire de la Comédie-Française. Comme boursier du Gouvernement français, il a aussi fait des études à l'Université de Paris, à la Sorbonne et à l'Institut des Hautes Etudes théâtrales avec les professeurs Dork et Kourilsky.

Il a également suivi des cours chez Béatrix Dussane, sociétaire honoraire de la Comédie-Française et chez Tania Balachova avec T. Balachova, Jean-Pierre Darras et Raymond Rouleau. Il a été membre du GERT (Groupe d'études et de recherches théâtrales) et membre du CIRT (Centre international de recherches théâtrales) à Paris. Il a participé aux colloques du CNRS (Centre national de recherches scientifiques) avec Bablet et Allio. Il a participé à des échanges avec les grands metteurs en scène: Grotowsky du théâtre-laboratoire, Krejca et le dramaturge Kraus du théâtre Za Branou de Prague. De plus il a fait des recherches importantes sur le théâtre et la révolution en France (événements de mai 68) et sur le théâtre de la décentralisation.

Son expérience théâtrale est des plus pertinentes. Il est le fondateur, directeur et metteur en scène de la Communauté théâtrale St-Louis-Maillet. Parmi ces créations théâtrales, il faut mentionner Diévah ou la Folle, le Chant du berceau d'après le film The Cradle Song, Piège pour un homme seul de Robert Thomas, Mise en scène pour la Société d'art dramatique d'Edmunston, Et jusqu'à Béthanie de Giraudoux, Huit Femmes de R. Thomas, la Maison de Bernard Alba de Lorca, la guerre de Troie eut lieu, mais Hélène n'y était pas (adaptation d'Hélène d'Euripide), Dialogues des Carmélites (Bernanos) et Les Belles-Soeurs (Michel Tremblay) Gilles-Claude lui-même a incarné des rôles importants dans Parsifal, le Docteur Richter dans Maître après Dieu de Hartog, Mascarille dans les Précieuses Ridicules de Molière, Jan dans le Malentendu de Camus et le rôle principal dans Azouk de Rivemalle.

Gilles-Claude Thériault a été choisi pour représenter le Canada à l'atelier-théâtre dirigé par le grand metteur en scène français, Claude Régy qui a permis à Jeanne Moreau de faire sa rentrée au théâtre. Il a donc travaillé comme comédien pendant trois mois avec ce metteur en scène l'été dernier. Il a pendant 12 ans enseigné l'art dramatique et la littérature théâtrale au Collège Saint-Louis-Maillet. Il y occupait les postes de président de l'association des professeurs, était membre du Conseil d'administration et représentant du secteur arts et lettres à la Commission es Etudes.

Les jeunes Manitobains auront l'occasion de bénéficier de ses nombreux talents au cours d'initiation théâtrale donné par le Cercle Molière et dont il sera l'un des professeurs.

Gilles-Claude Thériault, un animateur dont CKSB est, à juste titre, très fier.



MERCREDI 16 OCTOBRE

19:00 LA SERIE MONDIALE DE BASEBALL – 3e rencontre; à l'analyse: Claude Raymond, annonceur : René Lecavalier.

EN CAS DE PLUIE

19:00 LITTERATURE AU PLURIEL – Analyse d'"Essais de littérature vraiment générale" d'Etiemble, de "Love" de D. Lawrence; entretien avec Georges-Emmanuel Clancier au sujet de "La poésie et ses environs".

19:30 LES GRANDS CONCERTS – André Laplante, piano, interprète des oeuvres de Scarlatti, Beethoven, Chopin, Ravel, Liszt et Prokofiev.

JEUDI 17 OCTOBRE

6:00 HELLO BONJOUR – Comme chaque jour de la semaine, animé par Germain Massicotte, secondé à partir de 8h00 les lundi et mardi soir par Jean-Louis Hébert, soit par Pierrette Lachance, les mercredi, jeudi et vendredi par Christian Leroy. A la recherche : Lina Legal, à la réalisation : Gabriel Dubé.

9:00 MARCHÉ AUX PUCES – C'est la ligne téléphonique de la radio, à la disposition des auditeurs pour acheter, vendre ou louer. Le numéro à composer est : 956-1690 et l'accueil est assuré par Germain Massicotte.

13:20 DETENTE – Comme tous les mercredi, jeudi et vendredi, Christian Leroy vous propose de la musique folklorique, populaire ou semi-classique avec de grands orchestres ou des ensembles sélectionnés parmi les meilleurs.

16:30 ACTUEL – Magazine d'informations animé par Louise Delisle et Gilles-Claude Thériault qui vous présente des chroniques, des entrevues concernant l'actualité au Manitoba. Information Agricole, sous la direction de Louis Molin, fait aussi partie de cette émission.

19:00 LA SERIE MONDIALE DE BASEBALL – 4e rencontre.

EN CAS DE PLUIE

19:00 DES LIVRES ET DES HOMMES – Interview de Richard Salesses avec Jacques Mousseau au sujet du volume d'Alcan Watts : "Le livre de la sagesse". Martine de Barsy rencontre Sami-Ali, auteur de "L'espace imaginaire". Jean Paré rencontre Laurent Mailhot, auteur de "La littérature québécoise"

19:30 ORCHESTRE SYMPHONIQUE – Du Festival de Salzbourg 1974, concert de l'orchestre philharmonique de Berlin, sous la direction de Karajan. Soliste : Jean-Bernard Pommier, piano, dans un concerto de Beethoven et une symphonie de Tchaïkovsky.

VENDREDI 18 OCTOBRE

19:03 BILAN CULTUREL du PACIFIQUE à L'ATLANTIQUE – De Regina, "La vie artistique dans la communauté francophone en Saskatchewan" avec Paul Arès, et dans le domaine de la chanson, avec Henri Loiselle.

Les émissions des 25 octobre et 1er novembre traiteront respectivement, la 1ère des arts plastiques et la seconde de la littérature et du théâtre dans la capitale de la Saskatchewan.

19:30 BANC D'ESSAI – Mettant en vedette les jeunes invités : Stella Amar, hautbois, Carolyn Christie, flûte, Joelle Amar, basson et Richard Chodolak, clarinette.

20:00 PREMIERES – A l'affiche "La fuite ou le spectre d'Hiroshima" de Maurice Gagnon, (l'un des plus prolifiques auteurs de radio-romans-policiers au Canada).

SAMEDI 19 OCTOBRE

13:00 DISCOTHEQUE OUVERTE – Animée maintenant par Christian Leroy.

23:08 NOCTAMBULES – 3e émission consacrée aux prénoms dans la chanson. A l'animation, Daniel Poulin.

NOTE – SAISON DE HOCKEY – Vous trouverez le calendrier des matchs de hockey, dans le dépliant de l'Institut Pédagogique de La Liberté de cette semaine.

BEN VITE

Revue des événements culturels et communautaires

● La saison 1974-1975 du Manitoba Theatre Centre débutera le vendredi, 18 octobre, avec la présentation de "The Sunshine Boys". Cette comédie qui a remporté le "Best Play Award" sur Broadway en 1973, raconte l'histoire de deux amis, anciennement une équipe de comédiens, qui commencent à avancer en âge.

● Le comité des femmes de la galerie d'art de Winnipeg vous invite à leur exposition et vente en l'honneur du Centenaire de Winnipeg. Cette exposition de graphiques contemporains canadiens aura lieu à la galerie 6 à partir du 18 octobre.

Notons qu'à partir du 26 octobre, la galerie d'art sera ouverte de 11h00 a.m. à 5h00 p.m. du mardi au samedi, de midi à 5h00 le dimanche, et fermée le lundi et jours de congé. Des soucis financiers ont causé une réduction du nombre d'heures d'exposition.

● L'orchestre symphonique de Winnipeg présentera vendredi et samedi, les 25 et 26 octobre, un des pianistes les plus renommés mondialement, le français Philippe Entremont. Il interprétera le concerto no 3 pour piano de Prokoviev, "Kleine Nachtsmusik Serenade" en sol majeur, de Mozart et la 2e symphonie en ré de Sibélius.

Plusieurs compositeurs contemporains, entre autres Stravinsky, Bornstein et Jolivet, lui ont payé le compliment ultime, lui demandant de jouer lorsqu'eux mêmes dirigeaient, lors de l'enregistrement sur disque d'une de leur oeuvre.

● Les cours offerts par Mélo-Mani débuteront au Centre Culturel Franco-Manitobain, samedi le 10. On offrira, pour adultes et enfants, des cours de solfège, vocalise, harmonie, direction, flûte, guitare, trompette et violon. Pour plus de renseignements, appeler Alice Fredette au CCFM.

● Egalement au CCFM, on trouvera à partir du mardi, 22 octobre, un club de Badminton qui se rencontrera tous les mardis à 20h.

● Le Women's Musical Club de Winnipeg vous invite au premier concert de sa 76e saison, le 21 octobre à 2h p.m. L'artiste invitée sera Louise Lebrun, soprano canadienne et graduée de l'école Vincent d'Indy à Montréal.

ERRATUM

M. Marcien Lemay a souligné qu'une erreur s'était glissée dans le journal du 24 septembre. De fait, une bourse de $1,000.00 a été accordée par la Fondation Radio Saint-Boniface à M. Marcien Ferland, mais non pas à M. Marcien Lemay.

cercle molière



M. Armand Laflèche dans le rôle du Père Desilets



Mlle Lucie Grégoire dans le rôle de Marie-Ange Desilets.

Le Cercle Molière annonce que les répétitions pour sa première grande pièce sont déjà en cours. En effet, TIT-COQ, de Gratien Gélinas, sera présenté au public du 8 au 16 novembre à 20h30 avec matinées les 14 et 15 novembre, à 13h00.



Mme Laurette Rouillard dans le rôle de tante Clara.

SOUPER-RENCONTRE DE L'AMMI

Le Souper-Rencontre de l'AMMI c'est plus qu'un souper, c'est aussi une soirée d'un style particulier. Cette année le programme présenté sous forme audio-visuelle et à plusieurs projecteurs comporte trois parties: dans un premier temps sera mis en relief le travail d'Oblats originaires de l'Ouest canadien, en mission en Amérique latine et au Sud-Afrique, et la coopération que leur apporte l'AMMI; le second temps en sera un d'humour; enfin un Diaporama: "Faits pour aimer" clôturera la présentation. Un café suivra.

Pour ceux qui sont déjà venus – l'an passé près de 500 – le Souper-Rencontre de l'AMMI est devenu comme une attraction à ne pas manquer, un moment de rencontre fraternelle, de partage amical, d'appréciation pour tous ceux qui de près ou de loin s'intéressent aux missions des Oblats.

BIENVENUE A TOUS, en particulier aux membres des Equipes Missionnaires de l'AMMI, à tous ceux qui reçoivent "mon frère et moi" et à leurs amis. N'oubliez pas, cette année c'est le dimanche le 3, le premier dimanche de novembre, au Gymnase Holy Cross, 290, Dubuc, St-Boniface, à 6h00 p.m.

La Commission des Services Publics

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

Demande d'une hausse des taux, faite par Plains-Western Gas (Manitoba) Ltd.

AVIS EST PAR LA PRESENTE DONNE que le 25 octobre 1974, à 9h30 de la matinée, au Canadian Inn, 150, 5e Rue, Brandon, Manitoba, la Commission des Services Publics, entendra la demande de Plains-Western Gas (Manitoba) Ltd. pour l'approbation d'une hausse des taux que la compagnie demandera aux clients des régions desservies par ladite Compagnie, en raison d'une hausse des coûts du gaz fourni à la compagnie par la Trans-Canada Pipe Lines Limited.

Le Conseil National de l'Energie, entend présentement une demande de la Trans-Canada Pipe Lines Limited, pour obtenir l'autorisation d'augmenter les taux du Gaz qu'elle fournit sous le chapitre RH 3-74, aux distributeurs régionaux. Si le Conseil National de l'Energie acquiesce à cette demande, la hausse du coût du gaz sera effective au 1er novembre 1974.

L'approbation de la demande de la Trans-Canada Pipe Lines Limited aura pour résultat une hausse des tarifs sous le chapitre RH 3-74, approximativement de 3 dollars 25 par mois ou 39 dollars par an, pour les clients résidentiels de la compagnie requérante, si le Conseil National de l'Energie accepte que l'augmentation des coûts soit passée aux compagnies distributrices, tel que le demande la Trans-Canada Pipe Lines Limited.

La Compagnie requérante ne demande de passer à sa clientèle que le montant de la hausse des coûts qu'elle devra payer à son fournisseur, dès qu'il en aura obtenu l'autorisation du Conseil National de l'Energie.

AVIS EST DE PLUS DONNE, que le même jour et à la même heure, la Commission des Services Publics, entendra la demande de la Compagnie pour l'approbation de pouvoir ajouter à la facture de tout client dont le paiement est en retard, une pénalité de 5 pour cent.

Toute personne désirant témoigner sera entendue.

F.C. Tapley, secrétaire
Commission des Services Publics
Province du Manitoba

Un atelier provincial de danses folkloriques



UN ATELIER PROVINCIAL DE DANSES FOLKLORIQUES

Vu le grand succès de l'année dernière, "Les Gais Manitobains", en collaboration avec le Conseil Canadien des Arts Populaires du Canada, organisent pour la deuxième fois l'Atelier Octobre les 25, 26, 27 octobre 1974.

Qu'est-ce que l'Atelier Octobre? C'est une fin de semaine qui a pour but principal de donner aux Manitobains un répertoire assez varié de danses folkloriques. C'est aussi une occasion pour les amateurs de la danse de se réunir, d'échanger leurs idées et de promouvoir le loisir-danse à travers la province. Pour plaire à tous les goûts, il y aura choix entre les ateliers suivants:

- Atelier de danses canadiennes: enseignement de danses traditionnelles et typiquement canadiennes.

Professeur et recherchiste du Québec qui revient, suite à la grande demande de son atelier: Jean Trudel.

- Atelier de danses internationales: danses juives, allemandes, etc.

Professeur: Ronald Hochman, un membre des Gais Manitobains.

- Atelier de gigue intermédiaire: enseignement de pas avancés.

Professeur: envoyé par le Conseil Canadien des Arts Populaires.

- Atelier de gigue (débutant): enseignement de pas de base de la gigue.

Professeurs: Jean-Paul Cloutier et Johanne Dorge, deux membres des Gais Manitobains.

Déjà les comités culturels ont été contactés pour nous envoyer des participants. En plus, nous invitons toutes les écoles du secondaire, tous les professeurs, tous les intéressés dans la danse folklorique. C'est une bonne initiation au goût de la danse.

FILMS À L'ÉCRAN

CALIFORNIA SPLIT

Comédie de moeurs réalisée par Robert Altman, avec George Segal et Elliot Gould.

Rédacteur dans une revue de Los Angeles, Bill Denny se trouve dans un état financier précaire et séparé de sa femme à cause de sa passion pour le jeu. Dans un casino, il fait la connaissance de Charlie Walters qui vit au jour le jour de ses petits succès aux courses ou aux cartes. Les deux hommes se lient d'amitié et Charlie présente à Bill deux gentilles filles peu farouches.

Le film vaut plus par le climat dans lequel il baigne et dans la peinture qu'il fait du monde du jeu que par la rigueur du scénario qui a tendance à s'engager sur des voies de garage. Grâce pourtant à la vivacité du jeu des protagonistes et à la complicité sympathique établie entre eux, l'intérêt ne se perd jamais. Le réalisateur sait d'ailleurs à point nommé insérer et agencer les détails voulus pour enrichir la texture humaine de l'ensemble.

Cette description vivante du milieu des joueurs introduit des éléments de vision critique dans l'évocation de personnages décavés. Mature.

* * * * *

MR. MAJESTYK

Drame policier réalisé par Richard Fleischer.

Vince Majestyk, propriétaire d'une exploitation potagère en Californie, est emprisonné après être venu aux coups avec des racketeers. Amené au tribunal en même temps qu'un meurtrier notoire, Renda, il empêche celui-ci de s'évader à l'occasion d'une attaque organisée par des complices. Renda arrive pourtant à s'échapper et voue à Majestyk une haine tenace.

Le début du film semble s'orienter vers une étude des problèmes auxquels ont à faire face les travailleurs saisonniers en Californie, mais l'intrigue passe vite vers une aventure policière plus banale bien que mouvementée. Les péripéties imaginées pour soutenir l'action tombent dans l'invraisemblance et les personnages apparaissent trop typés pour être vraiment plausibles. Reste que le film est mené bon train par un réalisateur d'expérience et que les interprètes ne manquent pas de présence.

Ce film policier mouvementé, où certains problèmes sociaux sont signalés au passage, comporte de nombreuses scènes de dure violence. Mature.

* * * * *

OUR TIME

Comédie dramatique réalisée par Peter Hyams.

Deux adolescentes de caractère différent, Abby et Muffy, sont pensionnaires dans une institution privée où elles entreprennent à l'automne 1955 leur dernière année d'école. Partageant la même chambre, elles échangent des confidences sur leurs expériences sentimentales. Abby est amoureuse de Michael et se donne à lui au cours d'un congé. Muffy pour sa part provoque un échange sexuel avec un camarade timide. Suite?

Ce film se situe dans une vague nostalgique. Le contexte d'époque y est évoqué de façon plutôt artificielle et le metteur en scène cherche à accentuer le climat romantique à grand renfort de lumière diffuse et de musique sentimentale. Par ailleurs, la réalisation technique est acceptable et l'interprétation des jeunes comédiens apparaît sympathique et naturelle.

Cette évocation sentimentale artificielle d'amours adolescents se situe dans un climat de confusion morale. Mature.

* * * * *

UPTOWN SATURDAY NIGHT

Comédie réalisée par Sidney Poitier.

Alors qu'il s'est laissé convaincre par un ami chauffeur de taxi de passer une nuit dans un club clandestin, un ouvrier, Steve Jackson, perd son portefeuille dans un hold-up. Peu après, il apprend qu'un billet de loterie dont il est le détenteur lui vaut la somme de cinquante mille dollars. Mais le billet est dans le portefeuille disparu. Alors...

L'intrigue se situe carrément dans le milieu noir américain qui est décrit avec un brin de caricature mais surtout avec une bonhomie joviale contagieuse. Les interprètes semblent en effet prendre tant de plaisir aux mésaventures des personnages que le spectateur est aimablement entraîné dans la ronde et ne trouve pas trop à s'en plaindre. Sans avoir rien d'exceptionnel, la mise en scène est efficace et bien accordée au sujet. Mature.

* * * * *

WHY ROCK THE BOAT

Réalisation canadienne. Comédie de moeurs réalisée par John How, d'après le roman de William Weintraub.

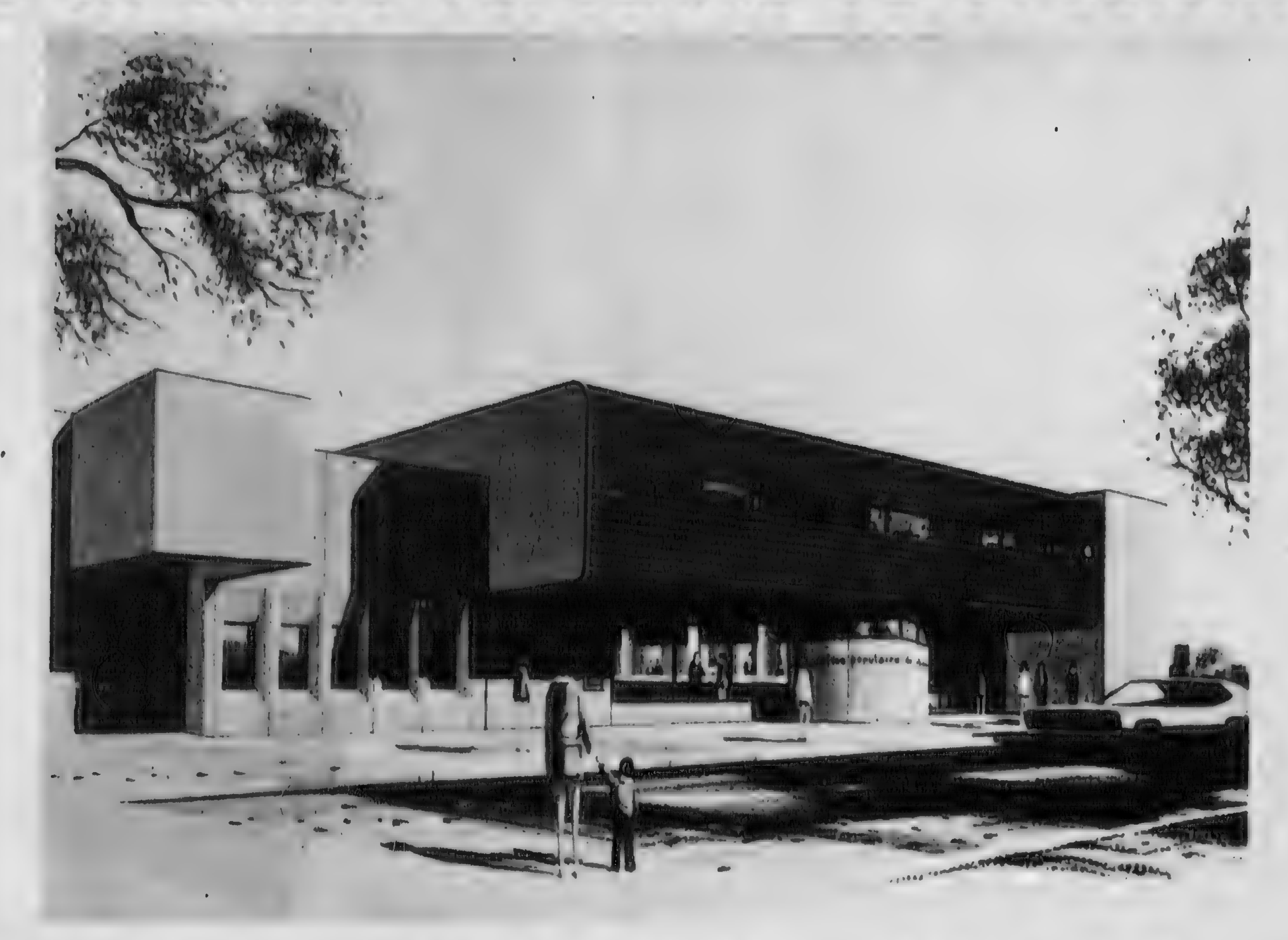
En 1947, le jeune Harry Barnes trouve un emploi de journaliste au Daily Witness de Montréal. Il découvre vite que la salle de rédaction est dominée de façon tyrannique par le rédacteur gérant Philip Butcher qui laisse peu de liberté d'expression à ses subordonnés. Harry s'éprend timidement d'une collègue, Julia Martin. Et...

Le scénariste William Weintraub a lui-même travaillé dans un journal de Montréal et c'est cette expérience qui lui a fourni la matière d'une suite de tableaux satiriques. L'époque des années 40 est évoquée avec succès à travers une suite de détails caractéristiques et plusieurs scènes ont un réel potentiel comique. L'intrigue révèle cependant des longueurs et le rythme faiblit par moments. Les personnages sont bien campés.

Cette reconstitution pittoresque du milieu journalistique des années 40 manifeste des préoccupations d'ordre social. Des libertés de conduite y sont évoquées avec humour. Mature.

* * * * *

OUVERTURE OFFICIELLE
DE LA CAISSE POPULAIRE DE ST-BONIFACE



Samedi, le 19 octobre 1974, à 13h30, au 185 boul. Provencher

Venez visiter les nouveaux bureaux de votre Caisse, rencontrer vos administrateurs et le personnel, et prendre un café avec vos amis; en plus, lors de votre visite, vous recevrez un joli cadeau de la part de votre Caisse.

BIENVENUE À TOUS !

L'édifice de la Caisse Populaire de Saint-Boniface a été construit de sorte qu'il puisse, en plus de loger ses bureaux au premier plancher, accommoder d'autres bureaux commerciaux :

au sous-sol : No 21 l'Etude Edward Pollock, comptable agréé
: No 25 l'Etude F. R. Avanthay, avocat et notaire
: No 201 l'Etude Teffaine et Monnin, avocats et notaires

Tous les murs extérieurs
de soutènement, en
BÉTON PRÉCONTRAINT,
ont été fabriqués
par:

SUPERCRETE LTD.
MANUFACTURERS OF CONCRETE PRODUCTS

222, BOUL. PROVENCHER ST-BONIFACE, MANITOBA TEL : 247-9861

Ameublement
fourni
par:



135, Boul. Provencher
St-Boniface
Tél. : 247-9410

Installations électriques
et
appareils d'éclairage

RABER ELECTRIC LTD

Entrepreneurs Électriciens — Installations et Réparations

1069, av. Notre Dame
Winnipeg, Manitoba, R3E 0N4 Tél. : 772-5726


Venez rencont
JOANNE GOSSELIN
Caissière
LUCIENNE TURENNE
Caissière
RITA DANDENEAU
Commis
FLORE C
Mécan
LAURIANA AUDETTE
Mécanographe
DANIELLE LAVERGNE
Caissière
GUY C
G
CAROLE GAUDREAULT
Secrétaire-réceptioniste
ANDRE
Géra
JOCELYNE BEAUDETTE
Caissière
YVETTE THIBERT
Mécanographe
À VOTRE SERVIC

DÉCOUPEZ ICI

Ici Radio-Canada

Programme de la télévision

Semaine du 19 au 25 octobre



Le Mari, la femme et la mort
À guichet fermé

Offrez un cadeau de Noël le fun!

Offrez des billets de saison au Cercle Molière

- À VOS PARENTS
- À VOS ENFANTS
- À VOS GRANDS-PARENTS
- À VOS AMIS
- À VOS BEAUX-PARENTS
- À VOS FRÈRES ET SOEURS

LE C.M. c'est pour tout le monde!

LE C.M. VOUS PROPOSE UNE SAISON CANADIENNE FORMIDABLE

1 — TIT-COQ, de Gratien Gélinas

2 — L'AUBERGE DES MORTS-SUBITES, de Félix Leclerc

3 — JE M'EN VAIS À REGINA, de Roger Auger

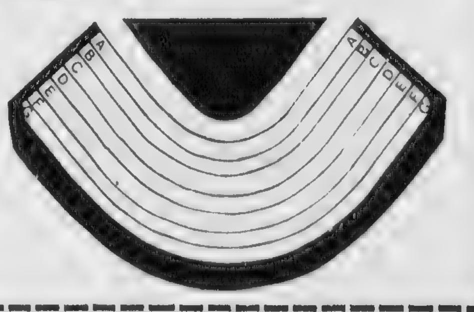
Achetez des billets de saison aujourd'hui même!

BILLETS DE SAISON:

ADULTES	$11.00
AGE D'OR	$ 7.50
ETUDIANTS	$ 7.50

POUR UN SPECTACLE:

ADULTES	$3.75
AGE D'OR	$2.50
ETUDIANTS	$2.50



Paul Léveillé dans 'TIT-COQ' de Gratien Gélinas, du 8 au 16 novembre 1974, au

cercle molière

SOIRÉE (Evening)		RANGÉE (Row)
☐ VEN (Fri)	1	☐ A
☐ SAM (Sat)	1	☐ B
☐ DIM (Sun)		☐ C
☐ MAR (Tues)		☐ D
☐ MERC (Wed)		☐ E
☐ JEU (Thur)		☐ F
☐ VEN (Fri)	2	☐ G
☐ SAM (Sat)	2	

BULLETIN DE COMMANDE
(Order form)

NOM: (Name) ____________________

ADRESSE: (Address) ____________________

TÉLÉPHONE: (Phone) ____________________ CODE POSTAL: ________

J'INCLUS $________ pour ________ BILLETS DE SAISON
(Enclosed is) (Season tickets)

J'INCLUS ☐$50.00 ☐$100.00, ou $ ________ pour la cause du CM
(Enclosed is) (or) (for CM'S cause)

reçu (receipt) oui☐ non☐

Faire parvenir à: (Mail to:) Le Cercle Molière
C.P. 1
SAINT-BONIFACE (Man.)
R2H 3B4

Les Beaux Dimanches
le 20, 19 h 30

Monsieur B, entouré de Hugues Aufray, Julie Arel, Tex Lecor, Céline Lomez et Daniel Piché

En première partie de l'émission **les Beaux Dimanches** du 20 octobre à 19 h 30, la chaîne française de la télévision de Radio-Canada présentera **Monsieur B** avec Jacques Boulanger, Hugues Aufray, Julie Arel, Céline Lomez, Tex Lecor et Daniel Piché.

Hugues Aufray, c'est l'un des plus prolifiques et des plus talentueux auteurs-compositeurs-interprètes de sa génération. Chaque année, il offre à son public une moisson de chansons où l'humour et la joie de vivre se mêlent aux richesses de ses observations. Invité de **Monsieur B**, Hugues Aufray interprétera trois de ses récents succès.

Julie Arel poursuit sa prodigieuse carrière avec l'assurance des grandes vedettes. D'année en année, elle perfectionne son style et cherche à exprimer dans ses chansons ses préoccupations comme ses états d'âme. À l'émission **Monsieur B**, Julie Arel interprétera: *I've Got to Move*, une chanson de Barbara Streisand, *Wolfgang et moi*, une chanson de Marie-Paule Belle, dont les paroles sont signées Françoise Mallet-Joris, *Écoutez-les partir*.

Céline Lomez est un modèle de « feeling ». Avec son sens du rythme et son énergie, elle est l'une des chanteuses les plus dynamiques du Québec. À **Monsieur B**, Céline Lomez interprétera: *Un quartier de lune* et deux autres chansons en solo. En duo avec Jacques Boulanger, Céline Lomez chantera une mélodie de Hugues Aufray: *la Nuit, dans tes bras*.

Tex Lecor est un chanteur qui par sa vigueur et sa robustesse donne à ses chansons cette authenticité que l'on retrouve dans les airs de folklore. Pour le public de **Monsieur B**, Tex Lecor interprétera, en solo: *Dans l'eau bouillante, le P'tit Bicycle* et *la Baie James*. En duo avec Jacques Boulanger, il nous présentera une parodie de son succès *le Frigidaire*.

Daniel Piché est un jeune chanteur qui commence à se produire à la télévision et à la radio après avoir débuté au music-hall. C'est l'un des plus jeunes auteurs-compositeurs-interprètes québécois. Lors de son passage à l'émission **Mon-**

Jacques Boulanger



Hugues Aufray



Julie Arel



jeudi 24 octobre

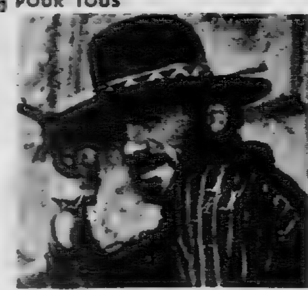
9h10 OUVERTURE ET HORAIRE
9h15 LES ORALIENS
« Soirée chez les Oraliens ».
9h30 LES 100 TOURS DE CENTOUR
« Mémo la ferme ».
9h45 EN MOUVEMENT
« Poitrine ». Il est important d'avoir des muscles abdominaux vigoureux. Participation de Denise.
10h00 MINUTE MOUMOUTE!
Animateurs: Suzanne Garceau et Alain Gélinas. Textes: Jean-Pierre Plante, Serge Thériault, Michel Rivard, Raymond Plante, Daniel Cadet, Francine Ruel et Jacqueline Barrette. « Alain met la table ». Film d'animation: « Le Casse-tête ». Chanson: « Rêves fous, rêves doux ». Futaie: « La Poire ». « Le Mal de tête ». Babiole: « Un verre cassé ». Réal.: Renault Gariépy.
10h15 FABLIO, LE MAGICIEN
« L'Aigle et le hibou ».
10h30 PERSONNALITÉ FÉMININE
11h00 LES RECETTES DE JULIETTE
Juliette reçoit M. Portal, de Chicoutimi.
11h30 HISTOIRES SANS PAROLES ●
« Un vendeur maladroit ». « Un capitaine coléreux ». « Le Forgeron ». « Un éléphant gourmand ».
12h00 LE MONDE EN LIBERTÉ
« Le Royaume des dragons ».
12h30 LES COQUELUCHES
Invités: Guy Auger et Diane Juster. Réal.: Gary Plaxton.
13h30 TÉLÉJOURNAL
13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
Réal.: Lucille Paradis.
14h30 CINÉMA ●



Sous les verrous. Comédie réalisée par James Parrott, avec **Laurel et Hardy.** Pour avoir vendu de la bière de fabrication domestique en période de prohibition, Laurel et Hardy sont mis en prison. Compromis involontairement dans une évasion collective, ils sont les seuls à n'être pas repris et se cachent, déguisés en Noirs, dans une plantation de coton (USA 31).
16h00 BOBINO
16h30 GRUJOT ET DÉLICAT
Textes: Jean Besré. Avec Lise LaSalle, Gisèle Mauricet, Monique Joly, François Tassé, Benoît Girard et Clémence Desrochers. Réal.: Jean-Pierre Senécal. « La Pièce ».
17h00 TARZAN
« Le Colonel » (2e partie). Pourchassé par le colonel, le sergent et un soldat, Tarzan se jette dans l'eau d'une rivière. Ses poursuivants lui lancent des grenades qui le rendent sourd.
18h00 ACTUALITÉS 24
19h00 TEMPOREL
Avec Geoffrey Bayldon, Robin Davies, Charles Tingwell et Neil McCarthy. Réal.: Quentin Lawrence. « Le Pouvoir d'Adamcos ».
19h30 LES GRANDS FILMS
Les Smattes. Drame social réalisé par Jean-Claude Labrecque, avec Daniel et Donald Pilon, Louise Laparé, Marcel Martel, Marcel Sabourin, Pierre Dagenais, Colette Courtois, Paul Desmarteaux et Denis André. Le gouvernement a décidé de reloger ailleurs les habitants d'un village gaspésien en difficulté. Deux jeunes refusent de partir et s'installent dans les bois environnants. Ayant blessé par mégarde un fonctionnaire, ils sont poursuivis par la police. Puis, la fiancée de l'un d'eux est tuée par un policier à l'occasion d'une visite des fugitifs au village (Can. 72). Présentateur: Jacques Houde.
21h30 DESTINATION: MONDE
Jeu questionnaire qui met à l'épreuve les connaissances touristiques des participants. Recherche et textes: Gilles Parizeau. Animateur: Jean Duceppe. Réal.: Lise Chayer. « Le Mexique » (3e de 4).
22h00 LA FLÈCHE DU TEMPS
Magazine scientifique. Animateur: Paul-Émile Tremblay. « La Gérontologie ». Plusieurs théories tentent d'expliquer le vieillissement: vieillit-on inexorablement suivant un programme préétabli lors de la conception, ou s'agit-il d'une accumulation d'erreurs qui nous conduit à l'impasse de la sénilité et de la mort. Invités: le professeur François Bourlière et les docteurs Yves Courtois et Pierre Ascheim, de l'Unité de recherches gérontologiques de l'INSERM, Paris. — « La Surveillance à l'infrarouge ». Le perfectionnement des équipements en fonction des besoins des forces armées. Invité: Guy Giroux, chef de section, Centre de recherches pour la défense de Valcartier, ministère de la Défense. Recherche: Bernard Houde. Réal.: Jean Martinet
23h30 TÉLÉJOURNAL
23h45 NOUVELLES DU SPORT ET MÉTÉO
23h00 APPELEZ-MOI LISE
24h00 LES ESPIONS

vendredi 25 octobre

9h10 OUVERTURE ET HORAIRE
9h15 LES ORALIENS
« La Radio ».
9h30 LES 100 TOURS DE CENTOUR
« Chiots et bottes de foin ».
9h45 EN MOUVEMENT
« Conditionnement physique général ». Dépenser 1,500 calories par semaine constitue un objectif réaliste. Participation de Denise.
10h00 AU JARDIN DE PIERROT
Animatrice et scripteur: Pierrette Boucher. Mime: Brabant. Réal.: Pierre-Jean Cuillerier. « Cœur de pomme ».
10h15 CLAX
Modules: « Les Touffus ». « Coco-Soleil ». « La Psychomotricité » et « Les Liens ». Avec Louise Portal, André Cartier, Robert Toupin et Vanessa Solioz. Textes: Pierrette Beaudoin, Jacqueline Barrette, Vanessa Solioz et Madeleine Bennett. Réal.: Guy Comeau. Thème: « Haut-bas ».
10h30 PERSONNALITÉ FÉMININE
11h00 LES RECETTES DE JULIETTE
« Les Recettes amaigrissantes ». Juliette suggère à Manda Parent un spaghetti de régime et une gelée de concombres.
11h30 LES ANIMAUX CHEZ EUX
Narrateurs: André Hébert et Bertrand Gagnon. « D'un océan à l'autre ». Quelques spécimens de la faune et de la flore nord-américaines, par Don Gibson.
12h00 MINI-FÉE
« Vacances mouvementées ».
12h30 LES COQUELUCHES
Invités: André Alain, Daniel Piché et Christyne Chartrand. Réal.: Alex Page.
13h30 TÉLÉJOURNAL
13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
Réal.: Monique Renaud.
14h30 CINÉMA
Les Protagonistes. Drame social réalisé par Marcello Fundato, avec Jean Sorel, Sylvia et Luigo Pistilli. Cinq touristes prennent contact avec un évadé de prison qui s'est réfugié dans les hautes montagnes de la Sardaigne.
16h00 BOBINO
16h30 PICOLO
« Picolo jardinier ».
17h00 MARCUS WELBY, M.D.
Avec Robert Young, James Brolin et Elena Verdugo.
18h00 ACTUALITÉS 24
19h00 POUR TOUS



Jo Limonade. Western réalisé par Oldrich Lipsky, avec Karel Fiala, Kveta Fialova. Winnifield et son vieux père prêchent la vertu et la sobriété dans un saloon où coulent la bière et le vin... Arrive Jo Limonade qui prend la défense des deux apôtres (Tch. 64).
20h30 HORS SÉRIE
La Légende des Strauss. Réal.: David Giles, Peter Potter et David Reid. Avec Eric Woofe, Stuart Wilson, Anne Stallybrass, Barbara Ferris, Sonia Dresdel et Christopher Benjamin. **4e:** « Révolution ». Johann Strauss fils est maintenant aussi aimé des Viennois que son père. En 1848, la révolution éclate et on le soupçonne de sympathiser avec les rebelles qui ont choisi une de ses compositions comme chant révolutionnaire. En fait, c'est le second fils Strauss, Josef qui, en rejoignant l'armée du peuple, avait emporté avec lui le manuscrit d'une marche de son frère. Orch. de Londres, dir. Cyril Ornandel.
21h30 DOSSIER
Les Lagandons. Documentaire sur cette tribu primitive d'environ 300 Indiens du Mexique, derniers descendants des Mayas. Narrateur: Gaétan Barrette; participation d'Ovila Légaré. Réal.: Nancy Archibald. Production à Toronto.
22h30 TÉLÉJOURNAL
22h45 NOUVELLES DU SPORT ET MÉTÉO
23h00 VISITE DE MONSIEUR PIERRE ELLIOTT TRUDEAU EN EUROPE
La visite du premier ministre du Canada à Paris et son passage à Bruxelles, auprès de la Communauté économique européenne. Correspondants: Jean Larin et André Bédard. Réal.: Gilles Thibault, d'Ottawa.
23h30 APPELEZ-MOI LISE
24h30 CINEMA
Les Hommes de Las Vegas. Drame policier réalisé par Antonio Isasi, avec Elke Sommer, Jack Palance, Roger Hanin et Gary Lockwood. Un criminel décide avec des complices de s'emparer d'un camion blindé transportant à travers le désert du Nevada l'argent des salles de jeu de Las Vegas et de l'or de contrebande. La division naît bientôt entre les membres du gang (Esp.-it.-all.-fr. 68).

Les Beaux Dimanches
le 20, 20 h 30

sieur B, Daniel Piché interprétera *Au fond de nous*, une de ses compositions.

Pour compléter ce programme musical, Jacques Boulanger interprétera *Ma drôle de vie*, une chanson de Véronique Samson.

Chorégraphie de Michel Conte. Direction musicale de Stéphane Venne. Décors de Pierre Des Granges. Costumes de Fernand Rainville. Maquillages de Jacques Rivest. Éclairages de Gaston Filiatrault. Prise de son de Gilles Amyot, André Pelletier, Michel de Passilié et Jean-Paul Lafortune. Direction technique de René Yelle. L'émission **Monsieur B** sera réalisée par Normand Mathon, assisté de Nicole Caron-Bourbeau et Michel Gaumont.

Céline Lomez



Tex Lecor



Daniel Piché



De Rouyn: « Le Mari, la femme et la mort » d'André Roussin

Fidèle à une heureuse initiative prise il y a déjà plusieurs années, la télévision de Radio-Canada entreprenait le mois dernier sa série d'**À guichet fermé**, représentations théâtrales enregistrées devant public dans diverses villes du Québec. Ceci, afin de permettre, quatre fois durant la saison, à ceux qui sont habituellement téléspectateurs de devenir spectateurs et de voir en même temps les complexités d'une émission de télévision.

Ce sont les 11 et 12 septembre qu'une équipe de production se rendait à Rouyn pour enregistrer sur la scène du Théâtre du cuivre une comédie en trois actes d'André Roussin. Intitulée *le Mari, la femme et la mort*, cette pièce hilarante, mise en scène et réalisée par Jean Dumas, sera maintenant présentée aux **Beaux Dimanches** du 20 octobre à 20 h 30.

Le mari ...

Le mari, c'est Sébastien, un paysan qui a pour passion la pêche à la ligne. Avant son mariage, il y a trois ans, Sébas-

Guy Provost et Monique Joly



mardi 22 octobre

9h10 OUVERTURE ET HORAIRE
9h15 LES ORALIENS
« La Nouvelle Cuisine ».
9h30 LES 100 TOURS DE CENTOUR
« Le Tour du propriétaire ».
9h45 EN MOUVEMENT
« Taille ». Les douleurs musculaires après l'exercice. Participation de Catherine.
10h00 MINUTE MOUMOUTE!
Animateurs: Suzanne Garceau et Alain Gélinas. Thèmes: Comptine de Babiole: « Ah! maman, j'ai mal au cœur ». « Suzanne attend Alain ». Dessin-minute: « La Boîte à surprise ». « La Tireuse de cartes ». Boulimie: « La Lettre ». Chanson: « Qui suis-je? ». « Histoire policière ». Textes: Jean-Pierre Plante, Serge Thériault, Michel Rivard, Raymond Plante et Daniel Cadet. Musique: Mario Bruneau. Réal.: Renault Gariépy.
10h15 SATURNIN
« Saturnin, la corde au cou ».
10h30 PERSONNALITÉ FÉMININE
11h00 LES RECETTES DE JULIETTE
« La Cuisine québécoise ». Juliette prépare pour M. Lionel Séguin, ethnologue, une tarte à la ferlouche et une tourtière.
11h30 AU PAYS DE L'ARC-EN-CIEL
Avec Stephen Cottier, Lois Maxwell, Susan Conway, Buckley Petawabo, Alan Mills et Albert Millaire. « La Mine abandonnée ». Lemieux amène Billy dans une ville minière dans le but d'y tourner un film. Pourquoi les habitants les accueillent-ils mal?
12h00 LE PRINCE SAPHIR
« Les Galettes magiques ».
12h30 LES COQUELUCHES
Invités: Los Coralos, Monique Rousseau, Johnny Farago et Martine Deno. Réal.: Jean Gaumont.
13h30 TÉLÉJOURNAL
13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
Réal.: Michel Mercier, de Québec.
14h30 CINÉMA
Zazie dans le métro. Comédie réalisée par Louis Malle, avec Catherine Demongeot, Philippe Noiret et Vittorio Caprioli. Zazie est confiée par sa mère à son oncle pendant un court séjour à Paris. Zazie, qui rêve de se promener en métro, est vite déçue; il y a grève. Son escapade l'entraîne dans une série de rencontres.
16h00 BOBINO
16h30 NIC ET PIC
« Nic et Pic et la fleur de vie ». Réal.: Hélène Roberge.
17h00 DANIEL BOONE
« Le Maître chanteur »
18h00 ACTUALITES 24
19h00 PRINCE NOIR
« La Course au trésor ».
19h30 LA P'TITE SEMAINE
Téléroman de Michel Faure. Avec Yvon Dufour, Olivette Thibault, Louise Portal et Jean Besré. Participation d'Amulette Garneau, Yvon Leroux, Pierre Labelle, Ernest Guimond, Guy L'Ecuyer, Huguette Uguay, Edgar Fruitier, Clémence Desrochers, Anne-Marie Ducharme, Marcel Payer et Francine Tougas. Lors d'un repas d'anniversaire, Lucien se gave d'huîtres. Très malade, il est conduit à l'hôpital où il vivra des heures pénibles. Réal.: Claude Désorcy.

20h00 SPRINT
Émission questionnaire portant sur le sport amateur et l'Olympisme. Animateur: Normand Harvey. Scripteur et recherchiste: Pierre Duceppe. Réal.: Thérèse Patry. « 1924 - Paris ».
20h30 VEDETTES EN DIRECT
En vedette: Claude Dubois. Au programme: « Hibou », « Dors mon amour », « Chatoune », « L'espace qui lui reste », « L'Infidèle », « En voyage » et « Depuis que je suis né ». Réal.: Raymonde Boucher.
21h00 RUE DES PIGNONS
Téléroman de Mia Morisset. Avec Serge Turgeon, Manon Bernard, Réjean Lefrançois, Danielle Roy, Rolland Bédard, Yvan Canuel, Nicole Leblanc, Claude Michaud, Pierre Dufresne et les petits Alain Marchand, Christian Jutras, Marie-Noëlle Riddez et Hugo Robitaille. Guillaume et Colette font l'inventaire de la maison. Ils découvrent un coffret contenant des souvenirs de famille. Réal.: Yvon Trudel.
21h30 LE 60



Magazine d'information. Animateur: **Pierre Nadeau.** Animateurs-interviewers: Claude-Jean Devirieux, Guy Lamarche, Paul Racine et Michel Pelland. Recherchistes: Gisèle Bergeron, chef de l'information; Fabienne Julien, Françoise de Repentigny, Marcel Godin et Pierre Leduc. Réal.: Pierre Castonguay, François Brunet, Robert-V. Dubuc, Georges Dufresne, Gérald Renaud, Claude H. Roy, Jean Saint-Jacques et Renault Gariépy.
22h30 TÉLÉJOURNAL
22h45 NOUVELLES DU SPORT
23h00 APPELEZ-MOI LISE
24h00 CINÉMA ●
Kidnapping. Western réalisé par Albert Cardiff, avec Montgomery Ford, Teresa Gimperi, Howard Ross et Herman Lang. Un garçon est enlevé. Sa mère hypothèque tous ses biens pour rassembler le montant de la rançon. Un ex-shérif sert d'intermédiaire entre les ravisseurs et la mère du garçon. La transaction ayant échoué, cet homme est considéré comme l'homme à abattre. (It. 68)

mercredi 23 octobre

9h10 OUVERTURE ET HORAIRE
9h15 LES ORALIENS
«Quelle heure est-il? »
9h30 LES 100 TOURS DE CENTOUR
« Centour joue de la grosse caisse ».
9h45 EN MOUVEMENT
« Conditionnement physique général ». Le coût énergétique des activités de la maîtresse de maison. Participation de Lise.
10h00 YOU-HOU
Invitation aux tout-petits à découvrir leur corps par différentes formes de jeux. Avec Thérèse Petit, André Cartier et Pierre Curzi. Textes: Jacqueline Barrette, Vanessa Solioz et Thérèse Petit. Réal.: Guy Comeau. « Le Sandwich ».
10h15 LES CONTES DE LA RIVE ●
De petits animaux habitant les bords d'une rivière explorent le monde. « La Soirée ».
10h30 PERSONNALITÉ FÉMININE
11h00 LES RECETTES DE JULIETTE
« La Cuisine orientale ». Kedoc Turcot propose à Juliette des crevettes cantonnaises et une gelée.
11h30 TANG
En vedette: Valéry Inkijinoff, Xavier Gélin, Annie Kerina et Jacques Galipeau. Textes: Jacques Faurie. « André se fâche ». Tang veut prendre en main les affaires du CICLOP. Réal.: André Michel.
12h00 D'IBERVILLE
En vedette: Albert Millaire, François Rozet, Jean Besré, François Tassé, Yves Létourneau et Alexandre Rigneault. Textes: Guy Fournier. Réal.: Pierre Gauvreau et Rolland Guay. « Une vengeance ». Alors que le vaisseau La Tempête fait route vers la France, Tonin Larue tente d'assassiner de La Salle. Au cours de son procès, d'Iberville apprend que le meurtrier ne voulait pas attenter à la vie de de La Salle mais à celle de Radisson parce que ce dernier est un allié des Anglais. Devant une telle accusation, Radisson nie tout et le coupable est condamné.
12h30 LES COQUELUCHES



Invitées: **Jenny Rock** et Renée Martel. Réal.: Aurèle Lacoste.
13h30 TÉLÉJOURNAL

13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
Femme d'aujourd'hui lance aujourd'hui un jeune chansonnier, Normand Grégoire. Il interprète deux de ses compositions: « Ceux qui veulent » et « Les Hivers de par chez nous ». — Une jeune troupe française de sourds et muets vient donner des spectacles de mime. Nadia Ghalem rencontre à l'Université de Montréal la Compagnie de mime Claude Kichky, du Théâtre de sourds de Paris. Réunissant une dizaine de personnes, cette troupe a vu le jour en présentant un spectacle de mime dans un petit théâtre de la Rive gauche à Paris. Parrainée par Marcel Marceau, la Compagnie existe depuis juin 1970. — Chronique: « Téléflash »: primeurs et nouvelles d'intérêt féminin. Réal.: Yves Dumoulin.
14h30 CINÉMA ●
La Grande Guerre 1914-18 (2e partie). Documentaire historique réalisé par Solange Peter, avec les commentaires de Renaud Mary et de Roger Pigaut. La suite de l'histoire de la Grande Guerre 1914-18. De 1915 à 1918. La déclaration de l'armistice dans le wagon de Foch le 2 novembre 1918 à Rothondes. Les réjouissances populaires à Paris, Londres, New York, Berlin (Fr.-all.).
16h00 BOBINO
16h30 PICOTINE
Avec Linda Wilscam et Michel Dumont. « Fugue en l'ours meneur ». Réal.: Michel Gréco.
17h00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY
18h00 ACTUALITÉS 24
20h00 LA SOIREE DU HOCKEY
Du Maple Leafs Garden, les Canadiens de Montréal visitent les Maple Leafs de Toronto. Commentateurs: René Lecavalier, Gilles Tremblay, Richard Garneau, Lionel Duval et Winston McQuade. Réal.: Michel Quidoz, Jacques Primeau et Gaston Laporte
21h30 ACTUALITES-MAGAZINE
"Los Brovos", reportage sur ce club de motocyclistes, leur vie, leur philosophie. Réal. Marcel Collet.
19h30 CONSOMMATEURS AVERTIS
Émission destinée à protéger le consommateur en le renseignant sur la qualité des produits que la société de consommation l'incite à se procurer. Animateur: Simon Durivage. Interviewer: André Ménard. Recherches: André Gascon et Francine Le Marbre. Réal.: André Groulx.
22h30 TÉLÉJOURNAL
22h45 NOUVELLES DU SPORT
23h00 APPELEZ-MOI LISE
24h00 CINÉMA
La Vallée. Drame écrit et réalisé par Barbet Schroeder, avec Bulle Ogier, Jean-Pierre Kalfon et Michael Gothard. En Nouvelle-Guinée, la femme d'un diplomate français se joint à un groupe de jeunes hippies à la recherche d'une mystérieuse vallée. Elle partage l'existence pénible de ses compagnons et les expériences qu'ils font pour communiquer avec les indigènes. Lorsque vient pour elle le moment de quitter le groupe, elle décide de rester pour continuer de participer à leur quête d'un refuge mythique (Fr. 72).

Cette semaine, Lise reçoit Enrico Macias, André Dassary, Michel Simon, Andrée Boucher

Lise Payette reçoit une vingtaine d'invités à chaque semaine. Des hommes et des femmes qui font leur marque dans des secteurs d'activité aussi variés que la politique, le cirque, le sport, la religion, les affaires, les beaux-arts, sans parler du music-hall et du cinéma.

Cette semaine, Lise Payette accueillera parmi ses invités: Enrico Macias, André Dassary, le pianiste de jazz Keith Jarrett, Jacques Fabbri, Andrée Boucher, Jean Cayrol, Marie-Paule Bell et Michel Simon.

Enrico Macias, c'est la Méditerranée ensoleillée, c'est une voix voluptueuse qui plaît aux femmes. C'est un chanteur de charme à la mode d'aujourd'hui qui marche sur les brisées des Jean Sablon, Toni Rossi et Luis Mariano. C'est une vedette internationale qui entreprend à chaque année son tour du monde de récitals dans les capitales. À l'émission **Appelez-moi Lise,** Enrico Macias dira pourquoi il a décidé de poursuivre sa carrière après avoir annoncé qu'il se retirait du monde du music-hall.

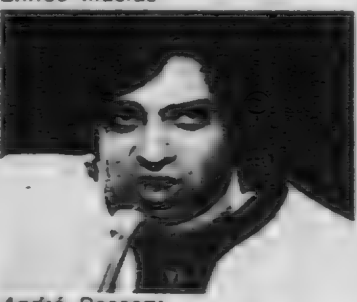
André Dassary fut, avec Georges Guétary et Luis Mariano, l'un des chanteurs les plus populaires de l'après-guerre. Comme ses illustres confrères, il a conquis la gloire à Paris en chantant dans des opérettes à succès et dans les music-halls. Il fut également vedette de cinéma. Et André Dassary chante toujours. Il y a longtemps qu'il est venu en tournée au Canada, et ses admiratrices seront ravies de voir et d'entendre l'interprète de *Ramuncho* qui les a enchantées au cinéma.

Au cours de cette semaine, Lise Payette et Jacques Fauteux auront le plaisir de s'entretenir avec le pianiste de jazz Keith Jarrett, un interprète qui a eu l'occasion de jouer avec tous les plus grands jazzmen contemporains.

La vedette la plus spectaculaire de cette semaine sera, sans nul doute, le comédien Michel Simon, qui rendra visite à Lise Payette et Jacques Fauteux au studio 44 de la Maison de Radio-Canada. Tout a été dit sur la vie et la carrière phénoménales de ce grand acteur. Qui ne se souvient de l'entretien d'une heure que Michel Simon avait accordé à Fernand Seguin à l'émission *le Sel de la semaine*. Mais c'est le propre des êtres exceptionnels de se renouveler et de répondre à l'attente du public.

N'oubliez pas. Regardez **Appelez-moi Lise** du lundi au vendredi à 23 heures. Lise Payette reçoit toutes les personnalités de l'heure et elle sait mieux que quiconque leur faire dire leurs secrets.

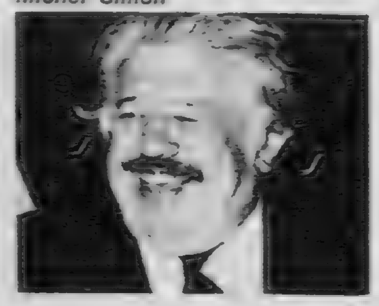
Enrico Macias



André Dassary



Michel Simon



8h55 OUVERTURE ET HORAIRE

9h00 PÉPINOT ●
Théâtre de marionnettes. « Le Chevalier Pépinot du Lac » (3e).

9h30 YOGI L'OURS
Dessins animés.

10h00 L'ODYSSEE
Feuilleton d'après le poème d'Homère, mis en scène par Franco Rossi. **3e:** Ulysse, roi d'Ithaque, parti à la conquête de Troie vingt ans plus tôt, n'est jamais revenu. Pénélope, sa femme, l'attend toujours, bien que sa demeure soit investie en permanence par les prétendants qui voudraient la contraindre à épouser l'un d'eux. Télémaque, le fils d'Ulysse, est parti à la recherche de son père. Durant ce temps, Ulysse poursuit son long périple. Prisonnier de la nymphe Calypso pendant sept ans, il est arrivé en Phéacie. Production: ORTF, RAI et Bavaria. Avec Roy Purcell, Scilla Gabel, Barbara Gregorini, Renaud Verley (Télémaque), Irène Papas (Pénélope) et Bekim Fehmiu (Ulysse).

11h00 POLY EN TUNISIE
Avec Christophe Grimbert. Textes: Cécile Aubry. Réal.: Claude Boissol. Les bandits envoient un message à M. Fleur. Il doit livrer des fleurs à l'autre bout de la ville: il tombe dans une embuscade et on l'enlève. Il est abandonné dans la montagne sans ses lunettes. Poly le retrouve et le ramène en ville. Mais la route est longue et on cherche M. Fleur pour témoigner (7e).

11h30 LASSIE
« Les Rapides ». Lassie, le garde forestier et son compagnon descendent en kayak une gorge et des rapides sur le Colorado. Ils passent près d'une flaque de « neige rose », infestée d'algues dangereuses pour l'homme et les animaux. Sans le savoir, Lassie en lèche et devient aussitôt très malade.

12h00 LA SÉRIE MONDIALE DE BASEBALL
Sixième rencontre. Commentateur: Guy Ferron. Analyste: Jean-Pierre Roy. Statisticien: Pierre Murphy. Réal.: Jacques Viau.

14h30 ÉCHOS DU SPORT

En cas de pluie:

12h00 CINÉ-SOLEIL
A communiquer.
ou:
Gros coup à Dodge City. Comédie réalisée par Fielder Cook, avec Henry Fonda, Joanne Woodward et Charles Bickford (USA).

15h00 LES HÉROS DU SAMEDI
« Les Midgets en Russie ». Documentaire sur la tournée qu'ont effectuée en Russie, au début de l'année, les Maple Leafs de Verdun, une équipe de hockey de catégorie midget. Les faits saillants des six parties qui ont opposé les midgets canadiens aux russes. Les impressions personnelles des Canadiens dans le territoire soviétique. Animateur: Guy Ferron. Réal.: Henri Parizeau.

16h00 SPORTHÈQUE
« Football américain ». Les faits saillants des parties qui ont été disputées au cours de la fin de semaine précédente. Commentateur: Raymond Lebrun. Texte: Jean Séguin. Version française de « This Week in Pro Football » (1re de 12 émissions). Réal.: Louise B.-Tardif.

17h00 BAGATELLE
Dessins animés. « Caliméro » : « Cœur d'or ». « Pouf et Riqui »: « Le Tour du chapeau » et « Vise un peu la lune ». « Linotte et Finaud »: « Le Golf fou ». « L'Agent Sans-secret ». « La Fourmi atomique ». « Bugs Bunny » : « Yankee Doodle Bugs ». « Bolek et Lolek »: « Les Cowboys ».

18h00 DÉCLIC
Spectacle de mime. En vedette: Pat Keysell, Tony Hart et Ben Benison. « Les Tâches ».

18h30 TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Gaétan Barrette.

18h40 NOUVELLES DU SPORT

18h50 POLITIQUE FÉDÉRALE

19h00 LA SOIRÉE DU HOCKEY
Du Forum de Montréal, les Golden Seals de la Californie rencontrent les Canadiens de Montréal. Commentateurs René Lecavalier, Gilles Tremblay, Lionel Duval, Richard Garneau et Winston McQuade. Réal.: Michel Quidoz, Jacques Primeau et Gaston Laporte.

21h30 ARSENE LUPIN
« Herlock Sholmes lance un défi ». Un collier précieux a été volé. Lupin fait savoir à Herlock Sholmes, qui a été mandé par le propriétaire du collier, que le précieux butin est caché dans son château de Thibermesnil. Sholmes soutient qu'il peut le retrouver en moins de quatre jours.

22h30 TELEJOURNAL
Lecteur: Gaétan Barrette

22h45 NOUVELLES DU SPORT

23h00 CINÉMA ●
Peau d'espion. Film de contre-espionnage réalisé par Edouard Molinaro, avec Louis Jourdan, Senta Berger, Edmond O'Brien et Bernard Blier. Un romancier sans succès, désabusé et désargenté, se laisse séduire par le charme d'une jeune femme puis par des propositions de contre-espionnage français. Il s'agit d'empêcher un physicien français à tendance communiste de passer à la Chine (Fr.-all. 67).



dimanche 20 octobre

8h55 OUVERTURE ET HORAIRE

9h00 ROQUET, BELLES OREILLES
Dessins animés.

9h30 GRAINE D'ORTIE
Feuilleton d'après le roman de Paul Wagner, réalisé par Yves Allégret. Avec Yves Coudray et Douchka. Les gendarmes, à la recherche du petit Paul, fouillent en vain le marais poitevin. Pendant ce temps, l'enfant, caché dans la cabane du Père Florentin, attend la suite des événements.

10h00 UNE FLEUR M'A DIT
Fleurs-marionnettes. Voix de Jacques Thisdale, Armand Labelle et Yolande Michot. Marionnettes manipulées par Pierrette de Lierres, Guy Beauregard et André Laliberté. Musique: Mario Bruneau, guitariste. Textes: Henriette Major. Thème: « Grandir ». Réalisation: Réal Gagné.

10h15 LE JOUR DU SEIGNEUR
De Québec. « Le Dimanche des missions ». De l'église St-Pascal-Baylon: célébration de la messe par Mgr Gilles Ouellet. St-Pascal-Baylon est le centre national de la Propagation de la foi. Animateur: R.P. Émile Legault. Réal.: Jacques Vermette, CBVT, Québec.

11h00 RENCONTRES
Entrevues avec des personnalités préoccupées par les problèmes spirituels de notre temps. Aujourd'hui: M. André Charron, c.s.c., théologien, professeur de théologie à l'Université de Montréal. Les catholiques face à l'athéisme au Québec. Interviewer: Jean Deschamps. Réal.: Raymond Beaugrand-Champagne.

11h30 CONCERTO
Au programme: l'Ouverture de la Suite pour orchestre no 1 en do et le Concerto pour trois pianos no 2 en do majeur (Bach). Solistes: Victor Bouchard, Renée Morisset et Claude Savard, pianistes. Orchestre de Radio-Canada, sous la direction de Jean Deslauriers. Présentateur: Raymond Charette. Réal.: Yves Courville.

12h00 LA SEMAINE VERTE

13h00 LA SÉRIE MONDIALE DE BASEBALL
Septième rencontre. Commentateur: Guy Ferron. Analyste: Jean-Pierre Roy. Statisticien: Pierre Murphy. Réal.: Jacques Viau.

15h30 ÉCHOS DU SPORT

En cas de pluie:

13h00 LE FOOTBALL PROFESSIONNEL CANADIEN
Les Alouettes de Montréal visitent les Rough Riders, au Lansdowne Park à Ottawa. Commentateur: Pierre Dufault. Analyste: Jacques Décarie. Invité: Pierre Dumont. Statisticien: Jean-Paul Chartrand. Réal.: Jacques Viau.

16h00 D'HIER À DEMAIN
« Témoins: Dieudonné Coste ». À 78 ans, Dieudonné Coste raconte ses raids aériens qui l'ont mené, à l'âge héroïque de l'aviation, aux quatre coins du monde, avec en couronnement la traversée de l'Atlantique dans le sens est-ouest, en 3 heures, en septembre 1930. Réal.: Pierre Bellemare et Gregory Frank.

17h00 5 D

18h00 POLITIQUE ATOUT
Jean Ducharme reçoit une personnalité de la scène politique. Réal.: Jean-Maurice Laporte.

18h30 TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Gaétan Barrette.

18h40 NOUVELLES DU SPORT

18h50 POLITIQUE PROVINCIALE

19h00 LA PETITE PATRIE
Téléroman inspiré du livre autobiographique de Claude Jasmin. Qui sont l'hystérique Mme Rodier et le bizarre Coco-la-guerre? M. Germain se mettra les pieds dans le plat en voulant dépanner deux cœurs esseulés, ou peut-être trois... Avec Vincent Bilodeau, Jacques Galipeau, Christiane Pasquier, Denyse Chartier, Robert Maltais, Jean-Pierre Masson, Benoit Marleau, Denise Pelletier, Madeleine Pageau, Roger Garceau et Yvon Thiboutot. Réal.: Florent Forget.

19h30 LES BEAUX DIMANCHES
Monsieur B. Jacques Boulanger reçoit Tex Lecor, Julie Arel, Hugues Aufray, Céline Lomez et Daniel Piché. Julie Arel: « I Got to Move », « Wolfgang et moi » et « Écoutez-les partir ». Tex Lecor: « Dans l'eau bouillante », « Le P'tit Bicycle », « La Baie James » et en duo avec Jacques Boulanger, « Le Frigidaire ». Céline Lomez: « Un quartier de lune » et en duo avec Jacques Boulanger, « La Nuit dans tes bras ». Daniel Piché: « Au fond de nous ». Jacques Boulanger: « Ma drôle de vie ». Direction musicale: Stéphane Venne. Chorégraphie: Michel Conte. Réal.: Normand Mathon.

20h30 LES BEAUX DIMANCHES
À guichet fermé: Le Mari, la femme et la mort. Comédie en trois actes d'André Roussin, mettant en vedette Denise Proulx, Guy Provost, Monique Joly, Camille Ducharme et Daniel Roussel. Une jeune femme a épousé un riche paysan à qui il ne reste que quelques années à vivre. Mais voilà qu'au grand désespoir de son épouse, le mariage semble le guérir. Mise en scène et réalisation: Jean Dumas.

22h30 TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Gaétan Barrette.

22h45 SPORTS-DIMANCHE

23h00 DU SIMPLE AU MULTIPLE
« Architecture II: l'habitation ». Film réalisé par André Ricard, avec Gilles Vilandré, Cyrille Thibault, Cécile Dugal, Claude Beaulieu et Nicole Verville. La maison canadienne-française a considérablement évolué, pas toujours dans le sens le plus harmonieux, selon les influences esthétiques, politiques et sociales.

23h30 CINÉ-CLUB
Skindeep. Après une manifestation, une jeune fille rentre à la maison et ôte son masque. **Réal.: Robert Conway. Morning Lake.** Documentaire sur une course de chevaux. **Réal.: Peter Bryand. Horse Play.** Dessins animés. Un centaure tombe amoureux d'une nymphe et, pour mieux l'approcher, se donne une tête de cheval. **Réal.: John Straiton. Gallery.** Sculptures préhistoriques et antiques. Peintures classiques et modernes. Réal.: Don Owen. **Eurynome.** Naissance de l'humanité par l'accouplement « femme et serpent » selon un mythe grec. Réal.: John Straiton. **Recess. C'est l'heure de la récréation à l'école. Les enfants s'amusent sans contrainte. Le monde enfantin mis en parallèle avec celui des robots adultes.** Réal.: R.A. Stringer (canadiens-anglais).

lundi 21 octobre

9h10 OUVERTURE ET HORAIRE

9h15 LES ORALIENS
Le français oral pour les enfants de pré-scolaire et de 1re année. Aventures de Picabo et Kalinelle, deux minuscules habitants de la planète Oralie, et de leur ami terrien Francolin. En vedette: Lisette Anfousse, Serge L'Italien et Hubert Gagnon. Production: Radio-Québec. « Une mer de cacahuètes ».

9h30 LES 100 TOURS DE CENTOUR
Le français oral pour les élèves de l'élémentaire II.

9h45 EN MOUVEMENT
Animateurs: Claude Bouchard et Jean Brunelle. Réal.: Jean-Claude Houde. « Conditionnement physique général ». Le coût d'une mauvaise condition physique. Participation de Lise.

10h00 LES CHIBOUKIS
Extra-terrestres venus de l'arc-en-ciel. Avec Christiane Pasquier (Pragma) et Mario Desmarais (le Rêveur). Graphiste: Paul Couture. Textes: Pierrette Beaudoin. Réal.: Guy Comeau. « Les Chiboukis aviateurs ».

10h15 DU SOLEIL À 5 CENTS
Bricolage, avec Claude Lafortune, Serge Thériault et Rina Cyr. « Les Glands et les petits ».

10h30 PERSONNALITÉ FÉMININE
Animatrice: Claudette Lambert. Réal. à Trois-Rivières: André Houde.

11h00 LES RECETTES DE JULIETTE
Juliette reçoit Denise Pelletier pour qui elle prépare une piccata de veau à la milanaise.

11h30 MINOS 5
Avec Ihab Nafa et Joe James. « Thursday Girl ». A bord du bateau, plusieurs objets sont disparus. En entrant dans sa cabine, Jack découvre Mélanie, l'auteur de ces petits larcins.

12h00 CHER ONCLE BILL
En vedette: Brian Keith, Sebastian Cabot, Johnny Whitaker, Anissa Jones et Kathy Garner. « Premières épreuves ».

12h30 LES COQUELUCHES
Des Galeries d'Anjou, jeux et variétés. Animateurs: Guy Boucher et Gaston L'Heureux. Sketches: Jacqueline Barrette. Invités: Clémence Desrochers, Georges Langford et Lise Thouin. Réal.: Jean-Jacques Sheitoyan.

13h30 TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Colette Devlin.

13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
Magazine féminin. Animatrice: Aline Desjardins. Réal.: Yvette Pard.

14h30 CINÉMA
Le Jardinier d'Argenteuil. Comédie réalisée par Jean-Paul Le Chanois, avec Jean Gabin, Liselotte Pulvert, Curd Jurgens et Pierre Vernier. Un vieux jardinier, peintre à ses heures, vit paisiblement. Pour joindre les deux bouts, il imprime des billets de banque. Il confie son secret à son filleul qui ne peut se retenir d'en parler à sa fiancée. Les deux jeunes gens le convainquent de fabriquer des billets plus importants, puis ils gagnent la Côte d'Azur où ils mènent la grande vie (Fr. 66).

16h00 BOBINO
Avec Guy Sanche et Christine Lamer. Textes: Michel Cailloux. Réal.: Marcel Laplante.

16h30 LES ÉGRÉGORES
Avec Daniel Simard, Diane Bouchard, Maryse Pelletier et Marc Grégoire. Musique: Herbert Ruff. Textes: Paul Legault. Réal.: Hubert Blais.

17h00 DAKTARI
En vedette: Marshall Thompson. « Tarentule ».

18h00 ACTUALITÉS 24

19h00 LES OUTARDES (2e épisode)
Comédie dramatique de Gaby Déziel Hupé. Interprètes: Marie Benoist-Martin, Jeannette Arcand, Irène Mahé Jean-Louis Hébert, Gilles Cop, Francis Fontaine, Lucien Létourneau. Rosalba arrive chez les Gratton en pleine chicane de famille: Théo n'est pas d'accord avec le nouvel uniforme de serveuse que Maria veut faire porter à Marie-Laure. Entretemps, Robert a annoncé son arrivée de Montréal pour discuter du legs de la terre du père. Réalisation à Winnipeg: Lucien Létourneau.

19h30 LES PIERRAFEU
Voix de Paul Berval, Denise Proulx, Monique Miller et Claude Michaud. « Roi d'un jour ».

20h00 LES FORGES DE SAINT-MAURICE
Téléroman de Guy Dufresne. Avec Elisabeth LeSieur, Colette Courtois, Yves Létourneau, François Tassé, Danielle Roy, Elisabeth Chouvalidzé, Jean Leclerc, Jacques Bilodeau et Michel Forget. Réal.: Richard Martin.

20h30 MONT-JOYE

21h00 LE TRAVAIL À LA CHAÎNE
Animateur: Serge Laprade, avec la collaboration de Jacques Houde. Scripteur et recherchiste: Michel Dudragne. Réal.: Lisette Le-Royer.

21h30 TOMA
Aventures policières mettant en vedette un agent new-yorkais. En vedette: Tony Musante.

22h30 TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Bernard Derome.

22h45 NOUVELLES DU SPORT

23h00 APPELEZ-MOI LISE
Lise Payette, en compagnie de Jacques Fauteux, accueille des personnalités. Musique: François Cousineau. Coordonnateur: Pierre Monette. Réal.: Suzanne Mercure et Jean-Paul Leclerc. Lise reçoit cette semaine Jacques Fabbri, Andrée Boucher, Enrico Macias, Jean Cayrol, de l'Académie Goncourt, Marie-Paule Bell, interprète de « J'ai l'âme à la vague », André Dassary, Keith Jarrett, pianiste de jazz, et Michel Simon.

24h00 TÉLÉ-MYSTÈRES ●
Série policière mettant en vedette Claude Volter, André Gevrey et Christian Barbier dans les rôles de l'inspecteur Wens, du commissaire Malaise et de l'inspecteur Servais.

er le personnel

RICHARD MAYNARD
Officier de prêts

NICOLE BREMAULT
Commis

ANDRE CHAPUT
Administrateur de bureau

...ORETH
...phe

RAYMONDE MARQUIS
Caissière

DIANE REITMEIER
Comptable

...RIERE
...t

ALINE RIOUX
Mécanographe

...OCHELLE
...djoint

CLAUDETTE VERMETTE
Caissière

MARIELLE PANTEL
Commis-sténo

...E DEPUIS 36 ANS

VOS ADMINISTRATEURS

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Dr Claude Bernier, président
M. Gérald Dorge, vice-président
M. Gérard Therrien
M. Jean Lavoie
M. Léo Clément
M. Raymond Lafond
M. Denis Collette
M. Joseph Grenier
M. Roméo Verrier

COMITÉ DE CRÉDIT

M. Gilles Landry, président
M. Camille Phaneuf
M. Armand Ayotte
M. Roger Lambert
M. Maxime Desaulniers

COMITÉ DE SURVEILLANCE

M. Léo Collette, président
M. Bernard Bohémier
M. Gérard Hamel

CHOIX DES SERVICES DISPONIBLES À VOTRE CAISSE:

- Compte-chèques
- Coffrets de sûreté
- Ligne de crédit
- Chèques de voyage
- Guichet-piétons
- Enveloppes de sûreté
- Guichet de nuit
- Budget familial
- Prêts personnels
- Paiements : assurance-chômage, déduction d'impôt, cartes de crédit d'essence
- Prêts hypothécaires

POSSÉDANT UN ACTIF D'AU-DELÀ DE $9,500,000.

Attention, membres de la Caisse Populaire de St-Boniface

Si vous ne pouvez pas vous rendre pour l'ouverture officielle de votre NOUVELLE CAISSE le 19 octobre il vous sera quand même possible de visiter les nouveaux locaux durant la semaine du 21 au 25 octobre

ON VOUS RÉSERVE UN

café gratuit

Bev-a-Ready





Informations Agricoles

par LOUIS MOLIN

LES CONTRATS À TERME À LA BOURSE DE CHICAGO :

Ventres de porc en février 1975	68$90	plus	0$50
Porcs sur pied en octobre	39$37	moins	0$72
Boeufs sur pied en octobre	40$85	moins	1$10

Situation et perspectives des céréales et des oléagineux

" La récolte de toutes les principales céréales au Canada, à l'exception du seigle, sera moindre cette année que l'an dernier. Les prévisions publiées le 4 octobre par Statistique Canada pour la production de septembre indiquent un volume estimatif de maïs supérieur à celui de l'an dernier. Cependant, de fortes gelées survenues avant la maturité entraîneront probablement une baisse sensible dans le rapport de novembre.

Les Etats-Unis comme le Canada ont connu de fortes intempéries et toutes les principales cultures, sauf le blé d'hiver, donneront une production moindre que celle prévue à partir des surfaces ensemencées.

Envisagés au plan mondial, les approvisionnements de blé semblent suffisants pour les besoins actuels, mais non pour constituer des stocks. Les approvisionnements de céréales fourragères (grains de provende) ne seront pas suffisants pour permettre d'engraisser autant d'animaux que l'an dernier. Les approvisionnements de compléments protéiques seront aussi plus faibles.

BLÉ — CANADA

La production canadienne de blé de 1974 devrait s'établir à 524 millions de boisseaux, soit 13% de moins qu'en 1973. Avec des stocks de report de 379 millions de boisseaux, on évalue les approvisionnements totaux à un peu plus de 900 millions de boisseaux. Un mauvais temps persistant en fin de septembre et au début d'octobre rend plutôt incertain le chiffre définitif du volume de la récolte. De fortes quantités de la moisson de cette année entreront dans la catégorie Blé roux de printemps de l'ouest du Canada no 3 ou dans les catégories d'utilité générale.

Le Canada utilise environ 170 millions de boisseaux de blé pour divers usages. Bien que cela laisse 730 millions de boisseaux pour l'exportation et le report, la quantité de blé qui sera de qualité seulement fourragère sera plus abondante que d'habitude.

Au Canada, la production de blé dur (durum), avec 62,5 millions de boisseaux, accuse une augmentation de 20% sur celle de l'an dernier. Avec 19,6 millions de boisseaux, la production de blé d'hiver de l'Ontario dont les rendements ont été exceptionnels, augmente du tiers.

ÉTATS-UNIS

Les estimations faites en septembre par le secrétariat à l'Agriculture des Etats-Unis indiquent une production record de 1,791 millions de boisseaux. Si ce chiffre révèle une augmentation de 80 millions de boisseaux par rapport à l'an dernier, les rendements du blé de printemps ont tout de même diminué sensiblement. Par suite d'une baisse des stocks de report, les approvisionnements totaux ont diminué de 110 millions de boisseaux par rapport à l'an dernier. Cependant, une diminution des ventes à l'exportation semble devoir provoquer un relèvement des stocks de report pour juillet de l'an prochain.

SITUATION NATIONALE

Dans la Communauté économique européenne, la production de blé augmentera d'environ 4% pour s'élever à 43 millions de tonnes. Les estimations de l'U.R.S.S. laissent entrevoir une récolte de 90 millions de tonnes seulement comparativement à la récolte énorme de l'an dernier qui avait été de 109,7 millions de tonnes. L'Australie, qui avait obtenu l'an dernier une récolte exceptionnelle, verra sa production baisser probablement d'environ 4% et s'élever à 11,5 millions de tonnes. L'Inde s'attend aussi à une baisse de production. En Argentine, la récolte devrait augmenter de 12% et atteindre 7,5 millions de tonnes. La production mondiale totale diminuera probablement de 4 ou 5% par rapport aux chiffres de l'an dernier.

Le secrétariat à l'Agriculture des Etats-Unis a prédit que les stocks mondiaux, sauf ceux de la Chine, baisseraient d'ici la fin de l'année de 3 ou 4 millions de tonnes. Avec des approvisionnements mondiaux de blé exportable moindres que prévu par rapport à la demande, on peut s'attendre que les prix demeurent relativement élevés.

CÉRÉALES FOURRAGÈRES CANADA

On prévoit une production d'orge de 402 millions de boisseaux, soit 14% de moins que l'an dernier. Avec des reports aussi de 203 millions de boisseaux, les approvisionnements totaux seraient de 605 millions de boisseaux contre 663 millions l'an dernier. L'utilisation d'orge et d'autres céréales fourragères (grains de provende) au Canada pourrait diminuer de 5 à 10% en 1974-1975. Bien que l'utilisation d'orge puisse ne pas dépasser beaucoup 300 millions de boisseaux, il n'en restera probablement pas davantage pour l'exportation et le report comparativement aux 330 millions disponibles l'an dernier.

La production d'avoine devrait être de 272 millions de boisseaux, soit 17% de moins que l'an dernier. Les approvisionnements estimatifs, avec 348 millions de boisseaux, seraient les plus faibles enregistrés depuis 1947-1948. L'an dernier le Canada en a utilisé 330 millions de boisseaux et, depuis plusieurs années, le volume de l'utilisation intérieure a dépassé les approvisionnements de cette année.

La production de seigle, avec 19,2 millions de boisseaux, marque une augmentation de 5 millions de boisseaux et le total des approvisionnements a augmenté dans la même proportion.

suite à la page 24

INVITATION SPÉCIALE POUR TOUS



LES GROUPES MINI FRANCO FUN

La grande rencontre provinciale de toutes les participantes aux groupes M.F.F. aura lieu samedi 2 novembre au C.C.F.M., de 9h30 a.m. à 3h00 p.m.

Occasion excellente de savoir ce qui se passe dans d'autres groupes, faire de nouvelles connaissances, échanger des idées.

Coût d'inscription : $3.00 par participante (repas inclus).

Les ateliers tentatifs : gymnastique pour les petits; psychologie de l'enfant; danses et jeux pour les petits, animé par les Gais Manitobains; exposition de bricolage.

Plus de détails à venir.

LA GARDERIE FRANCAISE UNE RÉALITÉ

La garderie française sur la rue Kitson a officiellement ouvert ses portes le lundi 7 octobre! Félicitations à Mme Claudette Péloquin pour son initiative!

Si vous voulez faire garder votre enfant d'âge préscolaire pendant la journée, appelez au 247-8660 pour plus de renseignements.

MINI-FRANGLAIS

Nous avons été en contact cette semaine avec les groupes de Fort Richmond, St-Norbert et Transcona.

Ces trois groupes sont en voie de formation.

MÉLO-MANI À ST-GEORGES

Il ne faut pas oublier la fin de semaine pleine de chansons et de plaisir qui aura lieu à St-Georges les 26 et 27 octobre.

Pour plus d'information sur cette fête, vous pouvez contacter Mme Jubinville au 367-8204.

CONSEIL RÉGIONAL DE LA MONTAGNE GROUPE TRÈS ACTIF

Même s'il faisait vraiment beau et que la température était idéale pour travailler dans les champs ou dehors, les représentants régionaux se sont tous rendus à la réunion du conseil, mercredi 9 octobre à Notre-Dame-de-Lourdes.

Ce conseil comprend les représentants régionaux et un représentant de chaque comité culturel. Voici un aperçu des activités prévues :

1) St-Claude — cours de yoga et de bricolage
2) Notre-Dame-de-Lourdes — cours de danse par les Gais Manitobains, de théâtre par le Cercle Molière, de yoga, de peinture.
3) Somerset — cours de leadership, cours de danse par les Gais Manitobains.

STE-ROSE/LAURIER

La fin de semaine des 29, 30 novembre et 1er décembre aura lieu à Ste-Rose un cours de leadership donné par Marcel Lécuyer. Le cours est destiné aux gens de Ste-Rose et Laurier.

Les Gais Manitobains vont donner des cours de danse à Laurier le 9 novembre.

FANNYSTELLE

Mercredi 9 octobre avait lieu à Fannystelle la première réunion de la saison. Le but en était de rencontrer les gens de la place et de leur donner de l'information sur les services offerts par la S.F.M. ainsi que de choisir des représentants régionaux. Il a été question de former un comité pour voir au bon fonctionnement des activités qu'ils entreprendront.

BONNE CHANCE, FANNYSTELLE!

SOUTH JUNCTION

Les francophones de la région de South Junction — qui comprend South Junction, Vassar, Sprague et Piney — eurent leur première réunion le lundi 7 octobre.

Cette rencontre avait pour but de mettre sur pied un comité de gens intéressés à la langue et à la culture françaises. Les gens de la région ont fait preuve d'un intérêt exceptionnel en y assistant en si grand nombre.

Ils sont remplis d'enthousiasme et veulent déjà lancer leur premier projet.

La responsable de ce comité est Mme Irène Gobeil.

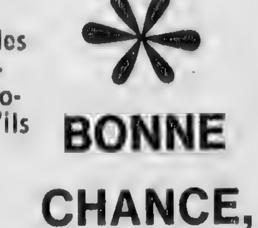
Bonne chance, South Junction. La S.F.M. est toujours là pour vous aider.

ST-FRANÇOIS

Des cours de poterie et de bricolage débuteront le lundi 21 octobre à la salle communautaire de St-François.

Gens de la place et des environs, vous pouvez donner votre nom pour ces cours à Mme Lorette Allard (tél. : 867-2448) au plus tard le vendredi 18 octobre.

Il y a seulement 15 places pour chaque cours; les premiers arrivés seront les premiers servis. Inscrivez-vous donc au plus tôt.



BONNE CHANCE,

SCOUTS

A St-Adolphe, on veut former une meute de louveteaux. Quelques animateurs du mouvement scout (M. et Mme Roland Beaudin, Mme Jeanine Beaulieu et Robert Freynet) sont allés à St-Adolphe pour rencontrer les deux dames qui désirent devenir cheftaines de la meute.

Ils ont également rencontré le comité de parents du groupe qui est déjà en marche.

BONNE CHANCE, ST-ADOLPHE!

Il y a un grand besoin de chefs et cheftaines pour le mouvement scout un peu partout dans la province, et surtout à St-Boniface. Si vous êtes intéressés à aider cette cause des plus valables, veuillez contacter Roméo Delorme au 233-1545. Si vous ne connaissez pas le mouvement, ne vous inquiétez pas! Il y aura un cours de formation pour les chefs et cheftaines en novembre.

LE TEMPS D'AGIR, C'EST MAINTENANT!

Mercredi soir 9 octobre, il y a eu une réunion du comité de parents et de chefs et cheftaines des groupes scouts de St-Boniface. La bonne volonté est là, les jeunes qui veulent joindre le mouvement sont là, il y a un grand manque de chefs et cheftaines.

SFM vous La informe

FILM — **FILM** — FILM

"LES FILLES DU ROY"

Le film "Les Filles du Roy" sera présenté dans la petite salle de spectacles (100 Nons) au C.C.C.M. mardi 22 octobre à 8h00 p.m.

Ce film souligne la grandeur et la servitude de la femme. Il traduit le regard neuf de la femme sur elle-même, soulignant la valeur concrète des gestes d'amour qu'elle pose quotidiennement.

SALUT AUX GENS DE LAC-DU-BONNET!

On pense à vous et on se mettra en contact avec vous dès que possible.





ANNIVERSAIRES des membres du Régime de Sécurité Familiale

M. Raymond Guénette, av. de la Cathédrale, St-Boniface	du 21 octobre
M. John Brousseau, rue Daudelin, Kirkland (P. Qué.)	du 21 octobre
M. Hubert Gauthier, chemin Elizabeth, St-Boniface	du 22 octobre
M. Gilles Mulaire, Saint-Pierre	du 23 octobre

RALLYE-OUEST

Les 1, 2 et 3 octobre derniers, 15 dames représentant 15 sections de la Ligue des Femmes Catholiques du Manitoba, furent déléguées à Saskatoon, Sask., pour assister à un congrès organisé par la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises. Le but de cette rencontre consistait à connaître davantage cette organisation qui vient de célébrer ses 60 années d'existence et qui a pour objectif cette année de tenter de regrouper les dames francophones de l'Ouest intéressées à promouvoir la culture française et la foi catholique.

Voici donc des extraits qui ont été glanés des rapports que ces dames ont transmis de leurs impressions respectives à l'issue de ce rallye:

Pour la première fois, j'ai entendu parler de liberté sans radicalisme, de devoir sans mention d'esclavage. Nous retournons à la maison avec un nouvel aperçu de la Fédération et de son oeuvre.
Mme Adèle Vermette
Aubigny

Suivant trois jours à Rallye-Ouest, je sens que je voudrais y dresser ma tente pour coudoyer davantage les Femmes de la Fédération Canadienne-Française, qui, pour moi, furent une source qui a déjà commencé à satisfaire ma soif d'en connaître plus long, afin de mieux servir.
Mme Rita Marquis
Saint-Pierre

Ce fut une rencontre très amicale. Réception très chaleureuse. Je suis vivement impressionnée par cette organisation de la F.F.C.F. Leurs buts sont les mêmes que les nôtres de la Ligue des Femmes Catholiques: collaborer avec nos aumôniers et agir selon les besoins de la paroisse. Les femmes francophones sont une minorité dans l'Ouest – n'y aurait-il pas lieu de se grouper, de s'unir et par là devenir une force?
Mme Denise Gagnon
Sainte-Agathe

Ce ralliement fut une expérience extrêmement enrichissante tant au point de vue religieux, qu'au point de vue social et culturel. La F.F.C.F. est, sans aucun doute, une organisation qui assure l'épanouissement de la femme canadienne-française.
Mme Yvonne Lagassé
Sainte-Anne

L'enthousiasme qui y régnait découlait du fait que nous nous sentions solidaires; l'atmosphère en était une de sympathie joyeuse! A la lumière de l'Evangile, toutes les situations prennent un sens dans la charité et c'est à partir de là que la responsabilité devient une tâche naturelle et normale.
Mme Simone Lavallée
St-Jean-Baptiste

Rallye-Ouest est terminé. Nous avons passé 3 jours inoubliables au Collège Coop de Saskatoon. Nous retournons chez-nous le coeur rempli de joie et d'enthousiasme. Comment ressentir autre chose après un accueil aussi chaleureux, après avoir reçu une philosophie aussi solide que celle présentée par nos deux animateurs, les Pères Hogue et Parayre, (des Montfortains de Drummondville, Qué.). Nous nous sommes vraiment senties chez nous, chez-vous.
Mme Marguerite Sherwood
Saint-Norbert

Le Rallye-Ouest a été pour moi un 3 jours vraiment enrichissant. Les gens de l'Ouest savent très bien faire les choses. La présidente des provinces de l'Ouest, Mme Irène Chabot, assistée de Mmes Fernande Chabot et Odette Carignan, présidentes régionales, a certainement fait un effort surhumain pour organiser un tel rallye. La gaieté a régné tout le long des 3 jours.
Mme Fernande Dupuis
Letellier

Cette rencontre m'a fait prendre conscience de mon rôle dans la société; chacun de nous avons des talents, il s'agit de les développer, de les faire valoir et d'apporter notre contribution, même si elle nous paraît bien petite. Je ramène aussi de l'information puisque c'est ce que j'allais chercher pour ma section.
Mme Florence Vincent
Saint-Georges

Tout était si bien organisé: un chaleureux accueil, des sessions de discussion en ateliers où tous et chacun avaient la chance d'y mettre son mot, des animateurs incomparables, des rencontres et échange d'idées avec des dames venues de tous les coins de l'Ouest, des chants magnifiques interprétés avec tant d'ardeur, et j'en passe. Je remercie ma section de m'avoir donné la chance de vivre une telle expérience.
Mme Madeleine Daigneault
Sts-Martyrs-Canadiens
Saint-Boniface

Aspect de fraternité – participation d'ateliers en esprit d'entraide – animateurs qui nous invitent à l'ouverture d'esprit. Ce n'est pas une assemblée de belles dames bien parées – ce n'est pas du "women's lib", mais bien une promotion de la femme canadienne-française dans tous les aspects: éducation, culture, famille, pays et législation. Nous entendons ne plus rester muettes, mais bien à la page par l'information.
Mme Augustine Abraham
Ile-des-Chênes

Etude et détente vécues dans une ambiance complètement canadienne-française. C'était vraiment merveilleux. La fraternité et l'attitude sympathique des 111 délégués – dames et aumôniers – venus des quatre provinces de l'Ouest, étaient remarquables à tous points de vue. Le thème "Liberté et Responsabilité" fut mis au clair, sous forme de diaporamas. Nous avons eu le plaisir d'un entretien avec la charmante présidente nationale, Mme Jacqueline Martin, d'Ottawa, qui nous expliqua avec beaucoup de tact les buts et structures de la Fédération et comment s'y affilier. A mon point de vue, notre Ligue pourrait acquérir plus d'ampleur avec une telle affiliation. Merci pour avoir eu la chance d'assister à ce Rallye.
Mlle Hélène Blais
L.F.C. de l'Assomption
Transcona

Un grand merci aux responsables qui nous ont invitées à nous joindre à elles, tant d'Ottawa que de la Saskatchewan. Merci également au groupe manitobain qui a démontré, en tout temps, un esprit d'équipe formidable. N.B. – assistaient également à cette rencontre: Mme Edmée LeGal de St-Adolphe, Mme Berthe David du Précieux-Sang, St-Boniface, et Mme Laurette Durand de Lorette.
Mme Yvette Privé
Saint-Boniface

suite de la page 21

La production de céréales mélangées, évaluée à 90 millions de boisseaux, accuse une baisse de 7 millions.

On prévoit une production de maïs de 112 millions de boisseaux, soit à peu près la même que celle de l'an dernier. Cependant les fortes gelées survenues autour du 21 septembre entraîneront probablement une diminution sensible.

ÉTATS-UNIS

En septembre, on prévoyait aux Etats-Unis une production de maïs de 4,995 millions de boisseaux, soit une diminution de 11% par rapport aux 5,643 millions récoltés l'an dernier. La superficie a été sensiblement agrandie, mais les rendements sont beaucoup moindres. Les disponibilités de maïs, d'après les estimations des stocks au 6 octobre, sont inférieures d'environ 930 millions de boisseaux à celles de l'an dernier. Les approvisionnements des autres céréales fourragères, particulièrement de sorgho, s'annoncent aussi moins abondants, ce qui laisserait aux Etats-Unis des disponibilités totales de céréales fourragères de 195,6 millions de tonnes contre 238 millions l'an dernier. Depuis que les estimations de la récolte de maïs ont été établies, il est survenu quelques fortes gelées qui pourront diminuer encore les rendements dans la moitié nord de la zone du maïs.

SITUATION MONDIALE

On s'attend que la production des céréales fourragères soit plus élevée en 1974-1975 en Australie, en Argentine et en U.R.S.S. Cependant, par suite de la baisse de la production aux Etats-Unis et au Canada par rapport à l'an dernier, la production mondiale sera probablement de l'ordre de 580 millions de tonnes métriques seulement contre 602 millions l'an dernier. Avec des approvisionnements de céréales fourragères à peine suffisants, il est peu probable que les prix mondiaux, qui sont relativement élevés, baissent pour la peine au cours de la présente campagne agricole.

OLÉAGINEUX CANADA

On prévoit une production canadienne de colza de 52,3 millions de boisseaux; c'est là une diminution d'un million de boisseaux ou de 2% par rapport à celle de l'an dernier. Les stocks, en baisse de 8,4 millions de boisseaux, s'établissent à 12,2 millions; les disponibilités totales de cette année, à 65 millions de boisseaux, sont donc inférieures de 9 millions de boisseaux à celles de l'an dernier. Si la consommation intérieure varie de 22 à 24 millions de boisseaux, seulement 41 à 43 millions de boisseaux pourront être destinés au report ou à l'exportation comparativement à 56,4 millions l'an dernier.

La production de graine de lin devrait accuser un recul de 16% à 16,3 millions de boisseaux contre 19,4 millions l'an dernier. Les disponibilités totales devraient être de 24,5 millions de boisseaux, soit une baisse de 2,5 millions de boisseaux par rapport à l'an dernier. Les stocks destinés à l'exportation et au report devraient diminuer d'environ 2,5 millions de boisseaux et s'élever à environ 21 millions de boisseaux.

D'après les premières estimations, la production de soja sera de 12,4 millions de boisseaux, soit une baisse d'au delà de 15% par rapport à l'an dernier. Depuis l'établissement des présentes estimations, de fortes gelées ont frappé les régions où l'on cultive le soja de sorte qu'il pourrait y avoir de nouvelles baisse de rendement.

ÉTATS-UNIS

D'après les estimations de septembre, la récolte de soja aux Etats-Unis devrait être de 1,316 millions de boisseaux, soit une baisse de 251 millions de boisseaux ou 16% par rapport à celle de l'an dernier. Au 1er septembre, les stocks s'élevaient à environ 172 millions de boisseaux contre 60 millions l'an dernier. Les disponibilités totales sont ainsi d'environ 1,488 millions de boisseaux, chiffre qui constitue un recul d'environ 138 millions de boisseaux par rapport à l'an dernier. Les stocks de graine de lin aux E.-U. fléchiront d'à peu près 3 millions de boisseaux, et seront de 17,4 millions.

SITUATION MONDIALE

En 1974-1975, la production de tous les oléagineux devrait accuser une diminution globale de 1.5 million de tonnes métriques, pour atteindre 122,5 millions de tonnes métriques. Voici quelques-uns des facteurs qui compenseront le fléchissement de la production de soja aux E.-U.: hausse prévue de la production brésilienne de soja; accroissement de la production d'arachides dans les pays du Sahel grâce à des précipitations plus abondantes; augmentation sensible de la production d'acide laurique et d'huile de palme; hausse de la production de farine et d'huile de poisson au Pérou.

Les stocks mondiaux de protéines seront plus faibles que d'habitude. Toutefois, la demande d'aliments du bétail et de la volaille pourrait, elle aussi, être à la baisse. Les approvisionnements d'huile pourraient s'accroître, ce qui aurait pour effet de détendre le marché et les prix. Les stocks de graine de lin demeureront à peine suffisants et à des prix élevés.

LA REVUE DES MARCHÉS À TORONTO

Le marché a été lent dans toutes les classes d'animaux de boucherie cette semaine et les animaux pour l'engraissement et l'élevage n'étaient pas en demande.

Les quelques veaux de choix se sont vendus activement et à des prix enregistrant des hausses de C$53. La vente des agneaux était fortement à la baisse.

LES PRIX ONT DONC CLÔTURÉ

Boeufs cat. A 1-2, 48$ à 50$, ventes à 52$20. Les taures cat. A 1-2, 45 à 47$20. Les vaches cat. D 1-2, 18 à 20$. Les taureaux bons, 28 à 29$. Le prix du porc a varié de 57$ à 58$75, clôturant à 57$10.

À WINNIPEG CETTE SEMAINE

En résumé: les prix des animaux de boucherie étaient très inégaux, variant de stables à 4$ à la baisse. Les quelques animaux d'élevage sur le marché se sont vendus à prix stables, ceux de qualité inférieure, nombreux sur le marché, se vendaient légèrement à la baisse.

Les boeufs de bonne qualité, ainsi que les taures continuent d'être rares et leurs prix demeurent généralement stables. De très gros arrivages de vaches rencontraient une demande inégale avec des prix généralement 1$ en baisse. La demande pour les taureaux était très modérée, les prix à la clôture baissant de 4$.

REÇU CETTE SEMAINE

4,500 animaux de boucherie comparativement à 4,400 l'an dernier. 1,650 veaux comparé à 1,950 l'année précédente. 14,150 porcs contre 12,800 l'an dernier. Le prix du porc a varié de 51$03 à 53$, clôturant à 53$30 et les agneaux se vendaient 2$ à la baisse pour les plus lourds.

940 porcs ont été exportés et les animaux d'élevage ont été répartis comme suit: 245 en Alberta, 85 en Saskatchewan, 650 au Manitoba et 1,635 en Ontario.

Une maison d'édition au Manitoba

Au début du mois de septembre, une quinzaine d'intéressés se réunissaient afin d'élaborer la mise sur pied d'un projet que plusieurs nourrissaient depuis longtemps: une maison d'édition française au Manitoba. Dans l'esprit des gens, littérature canadienne-française équivaut trop souvent à littérature québecoise. Une maison d'édition manitobaine permettrait aux gens de chez nous de se faire connaître sans devoir aller s'exiler ailleurs.

La maison projette le lancement de trois oeuvres franco-manitobaines dès le mois de décembre dont une collection de poèmes, "La Salamandre", et une pièce de théâtre pour enfants, "Les éléphants de tante Louise". On a choisi de lancer simultanément trois oeuvres pour faire un meilleur impact sur nos voisins de l'est et de l'ouest du pays.

Afin de créer un fonds monétaire, les initiateurs de ce projet ont versé un montant de $100.00 et ont sollicité des amis qui eux aussi ont accepté de verser la somme de $100.00 à fonds perdus. On continue à accepter des dons pour la réalisation de ce premier projet, l'objectif étant de 100 versements de $100.00. (Les Editions du Bló, C.P. 31, St-Boniface).

Après ce premier lancement, la maison sera en mesure de s'adresser au gouvernement canadien, qui subventionne les petites maisons d'éditions.

"Les Editions du Bló", nom dont on a baptisé la maison, songerait à publier, des romans, des études, des traductions et des rééditions. On étudie aussi la possibilité de publier aussi des poèmes indiens.

Quelqu'un a dit: un peuple sans littérature est un peuple sans culture... Les Editions du Bló est une réponse à ce monsieur qui nous accusait d'être seulement des consommateurs de culture.

N.S.

LA PETITE FORGE

Depuis longtemps, notre ami François voulait déclarer son amour à celle qu'il aimait. Etait-ce timidité? ou bien manque d'argent? Toujours est-il qu'il temporisait.

Or, par un beau dimanche du mois d'août, il se décida d'aller voir sa blonde, dans l'après-midi. Pour être plus à son aise avec les parents de sa dulcinée, il m'emmena avec lui. Comme les chemins n'étaient pas ouverts partout dans la prairie, il a fallu s'arrêter en route chez un bon Canadien.

– Bonjour, mes amis, fit M. Dagesse.

– Bonjour, M. Dagesse, fut la réponse.

– Où allez-vous comme ça, dit-il?

– Ah! continua François, je m'en vais chez M. Montès chercher... une petite forge.

– Chercher une petite forge, le dimanche, fit son interlocuteur. Ta, ta, ta, on connaît cela nous autres, les petites forges. Dis donc, plutôt, que tu vas voir la Rose à Montès.

Notre Canadien avait du flair. Le coup de sonde avait porté juste. Car, nous apprîmes par la suite qu'il ne s'était pas trompé dans ses conjectures.

Non loin de là, un vol de gelinottes (poules de prairies) faisait une danse ronde dans une pièce de chaume entourée de saules et de trembles.

On rapporte qu'ils célébraient leur hymen ce jour-là.

Nous arrivâmes chez le Père Montès à l'heure où l'on trayait les vaches. Toute la famille était occupée à cette besogne. On entendait gicler le beau lait gras dans des seaux de fer blanc qui brillaient au soleil.

– Quel bon vent vous amène ici? fit le père de famille, un fils d'Auvergne d'une stature superbe, portant une impériale et des moustaches à la Vercingétorix, originaire de son pays.

– J'ai entendu dire que vous aviez une petite forge. Ne pourriez-vous pas me la prêter pour quelques jours, j'aurais des instruments à réparer.

– Mais, avec plaisir, fit l'autre. Vous ne restez pas à souper?

– Nous n'étions pas venus pour cela, mais ce n'est pas de refus.

Ce soir-là, Rose, l'aînée des filles de la famille Montès, apprit que l'histoire de la petite forge n'était qu'un prétexte pour faire la grande demande. Et l'histoire de la petite forge allait si bien, que par un beau jour d'octobre François et Rose sortirent de l'église, tous les deux unis d'amour. C'était jour de grande fête dans le village, car on avait hissé le drapeau français; on se serait dit au 14 juillet.

Vingt ans après, comme dans les romans, nous retrouvons que François et Rose réalisent les souhaits qui leur furent formulés au jour de leur mariage, puisqu'ils vivent heureux à la tête d'une famille de douze enfants bien portants en compagnie de l'enclume de la petite forge qui, comme un gramophone, enregistre les heures tristes et joyeuses de leur vie à deux.

Godias BRUNET

Qu'est-ce que L.C.L.?



Pour Commissaire d'école dans Saint-Boniface

le mercredi 23 octobre 1974

JIM GARWOOD

– Un professeur d'expérience, connaisseur dans les domaines de l'éducation et de l'administration.

– Diplômé des Universités du Manitoba et de Carleton (Ottawa).

– Intéressé à maintenir la qualité de l'éducation et aussi les communications entre les parents et la Commission scolaire.

DENNIS KIENE



M. DENNIS KIENE, un résident du Parc Windsor depuis sept ans, désire annoncer sa candidature aux élections scolaires de Saint-Boniface.

M. Kiene est employé à son compte comme expert en mise en marché. Il est membre actif en la paroisse Ste-Bernadette, s'intéresse au Club des Hommes de la paroisse et est aussi membre des Chevaliers de Colomb, conseil Parc Windsor. Il s'est impliqué au "Mouvement Scout" pendant 5 ans, et est présentement le président du comité des Parents.

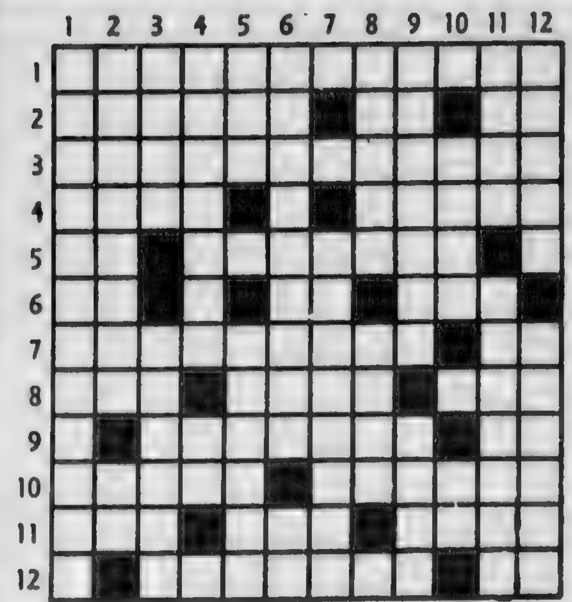
En tant que parent, Dennis Kiene a des idées arrêtées au manque de communication entre la division scolaire et le foyer: "Nous n'avons pas connaissance des difficultés qu'éprouvent les écoles, autres que celles que nos enfants fréquentent." Il est de l'avis que la commission scolaire serait plus efficace si les parents s'impliquaient plus à l'éducation de leurs enfants. Pour arriver à ce but il suggère la formation d'un Comité Divisionnaire de Parents qui ferait la liaison entre les parents et les commissaires d'école.

M. Kiene croit que chaque enfant de la division scolaire de St-Boniface mérite une attention égale à ses besoins éducationnels et que la qualité de cette éducation devienne l'intérêt principal des parents.

"Il y aura comme de raison, la protection de votre dollar."

M. Kiene est père de quatre enfants qui fréquentent les écoles de Parc Windsor dont un à l'école Béliveau et trois à l'école Prendergast. Sa femme, Mary, est membre de l'exécutif du Comité Parents et Maîtres de l'école Prendergast.

MOTS CROISÉS

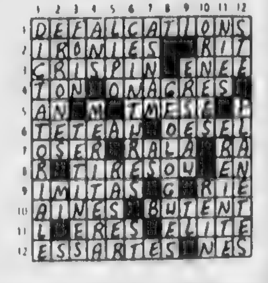


HORIZONTALEMENT

1- Action de déterminer la place de.
2- Ch.-l. de c. du Gard. -- Gallium. -- Renforce l'affirmation.
3- Fabrication du nid.
4- Comm. de Belgique. --Entoura.
5- Pronom indéfini. -- Principe auquel on se réfère et qui permet de distinguer le vrai du faux.
6- Gamme de do. -- Infinitif. -- Roi de Juda.
7- Presserons. -- Thulium.
8- Sélection. -- Toute femme. -- Enlève.
9- Impatientée, agacée. -- Pronom personnel.
10- Simple, un peu sot. -- Met sa confiance en.
11- Officier et agent secret de Louis XV. -- Unité monétaire divisionnaire du Danemark. -- Prince troyen.
12- Priorité d'âge entre frère et soeur. -- En matière.

VERTICALEMENT

1- Crustacés décapodes, voisins des homards.
2- Guider, diriger. -- Fille d'Inachos.
3- Genévrier du Midi. -- Rit à demi.
4- Chef carthaginois (290-229 av. J.-C.) père d'Hannibal. -- Du verbe "rire".
5- Côté d'un navire qui se trouve frappé par le vent. -- Physicien américain (1847 - 1931).
6- Mettras au courant d'un art. -- Dieu solaire.
7- Bernées.
8- Autre nom de la pie. -- Venues au monde.
9- Exploreras à l'aide du toucher. -- Arme faite d'une longue lame d'acier.
10- Colères. -- Préposition.
11- Deuxième abbé de Clunny (870-942). -- Tirée à soi.
12- Chose exquise. -- Mélangées.



NÉCROLOGIE

Mme Rita OUELLETTE

Mme Rita Ouellette, âgée de 88 ans, décédait le 17 août dernier à l'hôpital Ste-Thérèse de St-Paul, Alberta.

Rita Gagnon est née à La Broquerie, Manitoba, le 30 décembre 1885. En 1905, elle épousa M. Euclide Ouellette en l'église Ste-Marie à Winnipeg. Par la suite le couple demeura successivement à Norwood, St-Claude et Haywood. En 1928, ils vinrent en Alberta avec leur famille s'établir sur une ferme près de St-Vincent. En 1943, ils se sont retirés au village de Mallaig jusqu'à 1961. Ensuite c'est au Sunnyside Manor de St-Paul, qu'ils sont demeurés jusqu'au décès de M. Ouellette en 1967. Quelques mois plus tard, souffrant de plus en plus de l'arthrite et de diabète, Mme Ouellette a dû être hospitalisée au "Blunt's Nursing Home". Malgré ses maladies, elle conservait un remarquable sens de l'humour et savait égayer ses visiteurs. Elle nous laisse le souvenir d'un foyer heureux, une vie remplie d'amour et de dévouement, un grand courage, une foi simple et profonde, une confiance absolue dans la bonté et la miséricorde du Seigneur.

Lui survivent six enfants: Paul-Emile et Edmond de Ste-Lina; Elie, Mme Léona Chartrand, Mme Alvina Malo de St-Paul et Mme Cécile Mahé de Ste-Lina, 56 petits-enfants, 71 arrière-petits-enfants ainsi que de nombreux neveux et nièces dans les régions de Saint-Boniface, La Broquerie, Giroux, Letellier, la Colombie, la Saskatchewan et les Etats-Unis aussi bien qu'en Alberta.

Le service funèbre fut célébré en la cathédrale par M. l'abbé Simard de St-Paul, assisté de M. l'abbé Rosario Simard de Mallaig. Les servants étaient ses arrière-petits-fils, Rémi et Camille Ouellette, Rolland Corbière et un petit-fils Roger Mahé.

REMERCIEMENTS

Les familles Ouellette, Chartrand, Malo et Mahé remercient sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie par leurs offrandes de messes de fleurs, de prières et pour leur assistance aux funérailles.

Une reconnaissance spéciale envers le Dr Trottier, le personnel de l'hôpital et du "Nursing Home", les abbés Simard et Poulin, le chantre, l'organiste, les porteurs et servants, les entrepreneurs funéraires de Park Dale et les dames qui ont généreusement offert leurs services pour le dîner après les funérailles.



LA VERITE

Car si nous péchons volontairement après avoir reçu la connaissance de la vérité, il ne reste plus de sacrifice pour les péchés.
(Epître aux Hébreux, ch. 10, v. 26).

La fièvre catarrhale du mouton

(Agriculture Canada) — L'hiver dernier, on a analysé le sang de 11,000 moutons canadiens, mais ce sont les bovins qui en ont profité.

On a effectué des essais chez le mouton pour assurer un marché de un million de dollars au sperme des bovins canadiens en Australie et en Nouvelle-Zélande.

Ces deux pays ont des exigences sanitaires très rigoureuses à l'égard du bétail et du sperme importés de tous les pays du monde, dit le Dr S.P. Carrier, vétérinaire du ministère fédéral de l'Agriculture qui effectue les milliers d'analyses de sang exigées par ce programme.

Ces pays sont très désireux de tenir à l'écart les maladies qui ne se sont pas encore propagées au continent australasien, surtout la fièvre catarrhale.

Cette dernière est causée par un virus qui infecte le mouton. Ses effets varient d'une maladie bénigne à la forme mortelle. Même si la fièvre catarrhale est avant tout une maladie du mouton, les bovins peuvent en être porteurs et ne manifester que peu de symptômes.

Vu que les bovins peuvent être victimes de la forme bénigne de cette maladie, les Australiens et les Néo-Zélandais sont naturellement prudents en ce qui concerne l'exposition de leur énorme cheptel ovin à toute menace éventuelle de ce côté.

Même si notre pays n'a jamais relevé de cas de fièvre catarrhale, une équipe de chercheurs d'Agriculture Canada, à l'Institut de recherches vétérinaires, a mis au point en 1965 une série d'essais qui ont permis au Ministère de diagnostiquer la maladie. Les événements ont prouvé qu'on avait vu juste.

A cause de cette possibilité de diagnostic, la Direction de l'hygiène vétérinaire a pu négocier des exigences sanitaires acceptables pour l'expédition de sperme vers l'Australie et la Nouvelle-Zélande dont les portes étaient fermées aux producteurs nord-américains depuis 1958 à cause de cette maladie.

Les premiers essais ont été effectués durant l'hiver de 1971-1972 et, depuis, on a vendu pour une valeur de plus de 3 millions de dollars de sperme de bovins laitiers et de boucherie canadiens à ces deux pays.

"Nous savons cependant que les essais ont leur valeur, affirme le Dr Carrier. Nous avons obtenu des épreuves positives chez deux bovins importés au Canada. Ces derniers n'ont évidemment pas pu entrer au pays."

Les méthodes d'essai permettant de déceler la présence de la maladie sont plutôt complexes et le Canada est disposé à partager ses connaissances techniques avec d'autres pays. Au cours des deux dernières années, le Canada a ainsi effectué des essais pour des pays de différentes parties du monde.

"Les épreuves de fièvre catarrhale chez les bovins ne sont pas faciles. Le virus peut se trouver dans le sang ou une autre partie du corps," précise le Dr Carrier.

Les taureaux des centres d'insémination du Canada sont mis à l'essai régulièrement pour déceler la présence de la fièvre catarrhale et d'autres maladies mais, si ces centres veulent vendre du sperme à l'Australie ou à la Nouvelle-Zélande, ils doivent soumettre les taureaux à un examen minutieux.

La première étape consiste à acheter, louer ou emprunter un troupeau de moutons. On analyse ensuite le sang de ces derniers à l'égard de la fièvre catarrhale. Quant aux taureaux, on leur fait subir des essais permettant de déceler la présence de la maladie. La méthode devient alors plus complexe.

On inocule deux moutons avec le sang provenant de l'un des taureaux. Neuf jours plus tard, on utilise le sang de ces deux moutons pour en inoculer deux autres. Après une autre période de 9 jours, on injecte le sang provenant des deux derniers moutons à deux autres.

Dans l'intervalle, on a recueilli le sperme du taureau qu'on injecte à un mouton. Le sang de ce mouton est ensuite inoculé à un autre; puis, on effectue une autre inoculation du deuxième mouton à un troisième. Les analyses du sang permettant de déceler la présence d'anticorps sont effectués 48 et 53 jours après les inoculations.

"En tout et partout, nous utilisons 9 moutons pour chaque taureau et pour chaque période de collecte de sperme de 5 jours, explique le Dr Carrier. C'est beaucoup de moutons. Ces derniers peuvent rendre ce service à un centre d'insémination artificielle dans le cadre d'un élevage pour la laine ou la viande."

La collecte du sperme et les analyses du sang s'effectuent durant les mois d'hiver. La fièvre catarrhale se transmet par les insectes piqueurs, et les probabilités de ne pas déceler la maladie au stade d'incubation sont réduites au minimum durant l'hiver, vu l'absence de ces insectes.

Comme précaution supplémentaire après tous les essais, le sperme exporté en Australie doit être tenu congelé pendant une année complète avant l'expédition.



Lloyd G. DAVIS



Laurent-J. ROY



Gordon G. DUNCAN

les petites annonces

de 9h à midi et de 13h à 16h. DERNIER DÉLAI: LUNDI MIDI

Assurances Aurèle Desaulniers
390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051



Pour tout service d'assurances
FEU VIE MALADIE



Assurances FOREST
AUTOPAC et tous les services de l'assureur
160, rue Marion — 247-8434
9h à 5h du lundi au vendredi 9h à 2h le samedi

233-7760 AUTOPAC 233-7351
MAURICE-E. SABOURIN LTD
195, boul. Provencher, St-Boniface (6) Man.
ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENCE DE VOYAGES
Avions — Bateaux — Tours — Trains

avocats-notaires

François AVANTHAY, LL. B.
Avocat et Notaire
Suite 25
185, boul. Provencher
St-Boniface, Manitoba
R2H 0G2
Téléphone: 233-5029

ALAIN J. HOGUE
Avocat et Notaire
Fillmore et Riley
1400 - 1, Lombard Place
R3B 0X2
Bureau: 942-0131
Résidence: 253-2564

LAURENT J. ROY
Avocat et Notaire
500-232 avenue Portage
956-1060

MARCOUX, BETOURNAY & GUAY
AVOCATS ET NOTAIRES
L. G. MARCOUX, C.R. — 500 CHILDS BUILDING
R. L. BETOURNAY — 211, AVENUE PORTAGE
R. GUAY — WINNIPEG
L. DUVAL — R3B 2A2
D. LA BOSSIÈRE — 942-5263

TEFFAINE & MONNIN
Avocats et notaires
201 - 185, boul. Provencher
St-Boniface, Manitoba
R2H 0G4
Tél.: 233-1426

LAURIER RÉGNIER
Avocat et Notaire
304, édifice Avenue
265, avenue Portage,
Winnipeg
R3B 2B2
Bureau tél.: 942-3924

comptables

FOREST, GUENETTE & CIE
comptables agréés
262, rue Marion
St-Boniface, R2H 0T7
Téléphone: 947-1671

dentistes

Dr J.-O. JOYAL
Dentiste
Téléphone: 943-2023
413, édifice Boyd
388, avenue Portage,
Winnipeg
R3C 0C8

Dr A.-E. BOURGEOIS
Dentiste
344, rue Marion, St-Boniface
R2H 0V3
Téléphone: 247-4548

Dr André-S. LACHANCE
Dentiste
118, rue Horace
St-Boniface, Man.
R2H 0V9
Téléphone: 233-7726

ferblantiers

LSM
LAFRENIERE
Sheet Metal Ltd.
Chauffage Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville
St-Boniface
R2H 2T4
Téléphone 247-2356

Air conditionné
Gouttières
Ferblanterie
Ventilation
ROSSIGNON
SHEET METAL & HEATING
491, ch. Ste-Anne
St-Vital
R2H 0T1
Tél.: 257-2921
René André - 256-3340

garagistes

BRANDON GULF



Brandon et Osborne
Tél.: 452-2100
Lionel Dupuis, Bob Dionne
Réparations
par mécaniciens qualifiés
lubrification — mise au point
changement d'huile essence

Pneus - Batteries -
Mise au point
Tous travaux de l'avant
Réparations générales
GOULET SHELL
191, rue Goulet
R2H 0R9
Tél.: 247-9315
Gerry Bourgeois

HUB SERVICE
alignement des roues,
réparations, réglage,
freins, pneus, essence et huile
760, rue St-Joseph 247-4533
Gérard Privé, propriétaire

St. Boniface 'ESSO'
Provencher et Taché
R2H 2B5
Téléphone: 233-4654
Norbert Tétrault, prop.
Assortiment complet de produits ATLAS
Ouv7h00 a.m. à 10h00 p.m
Dim9h00 a.m. à 6h00 p.m

optométristes

Dr E.M. FINKLEMAN
et
Dr S.A. FINKLEMAN
Optométristes
NOUVEAU LOCAL
208, Avenue Building
265, av. Portage
Winnipeg, Tél.: 942-2496
Examen de la vue
et
Lunettes ajustées

EXAMEN DE LA VUE
JAMES SHAEN LTD.
M.N. Lecker, optométriste
2e étage, édifice Hurtig
264, avenue Portage
R3C 0B6
Tél.: 943-6628

R. J. STANNERS
Optométriste
Examen de la vue
139, boul. Provencher
AU REZ-DE-CHAUSSEE
Tél.: 233-3889
R2H 0G2

tv-radio

Entretien et réparations
de toutes marques d'appareils
Horaire de 9 h à 21 h.
Service compétent et garanti
Frontenac TV-Radio
Tél.: 233-6458
78, rue Marion, St-Boniface
R2H 0T1

LOUER VOTRE PROCHAINE T.V.
de AURÈLE DUPUIS
171, rue Marion
233-1863 ou 233-6008
Ouvert six jours par semaine
SERVICE DE T.V.
Carmen Moxley Rentals Ltd.

divers

Service général de déménagement, messageries, etc.



Gérant:
Rolly Painchaud Tél.: 256-5869

PIERRE J. BEAUDRY, Prop.



PUTT'S TRANSFER
85 DES MEURONS
ST-BONIFACE 6, MAN.
Téléphone: 233-6327

INSTRUCTION - VENTE - SERVICE - LOCATION
Major & Minor MUSICAL SUPPLIES
354, rue Marion, St-Boniface - Tél.: 233-7232
WAYNE NEVILLE, Propriétaire
Les plus grands fournisseurs de musique populaire dans la ville

GUERTIN IMPLEMENT LTD.
Lot 149, chemin du Périmètre
(près de la Route 59)
Case postale 58, St-Vital 8, Man.
VENTE JOHN DEERE,
PIECES ET SERVICE
Tél.: 256-4321

Tél.: 269-8160
CARLSON TRAILER CENTRE LTD.
ASSORTIMENT COMPLET DE PIÈCES DE RECHANGE
Concessionnaire exclusif
TRAVELAIRE — JOYCO
SUNSET
2791, ROUTE PEMBINA
Winnipeg, Man.
R3T 2H5

Pelland Catering
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, Provencher, St-Boniface
R2H 0G2
TELEPHONE: 247-3319

NORTH STAR DECORATING CO. LTD.
1487 ch. Dugald
St-Boniface
Tél.: 247-8522
Paul RAJOTTE, Prés.

Salon Ducharme & Giftwares
angle Langevin & Aubert
Service professionnel par des experts.
(Perruques) 247-6194
R2H 0B3

avis

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU ZOE NUYTTEN SCHAUBROECK du bureau de poste de La Salle au Manitoba, décédée, épouse de René Schaubroeck, de la même place, fermier.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, Chambre 500, Edifice Childs, 211, avenue Portage, Winnipeg, Manitoba, R3B 2A2, le ou avant le 11e jour de novembre, A.D. 1974.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 8e jour d'octobre, A.D. 1974.

MARCOUX, BETOURNAY & GUAY
Procureurs de la succession.

on demande

ON DEMANDE
Pour remplir les postes suivants:

19352	St-Adolphe, Aide-infirmière — $2.15 à $2.60 heure.
19369	Concierge à temps partiel — $3.00 heure.
19391	Jardinier paysagiste — $3.00 heure.
19392	Ste-Anne, cantonnier pour 2 semaines — $3.75 heure.
19420	Clear Lake, conducteur de "Bulldozer" — $4.00 hr.



Main-d'œuvre et Immigration — Manpower and Immigration
Centre de Main-d'œuvre du Canada — Canada Manpower Centre
Centre de Main-d'œuvre du Canada — **Canada Manpower Centre**
283 TACHE AVE., PHONE

ON DEMANDE
Comptable-secrétaire
pour le restaurant
LA VIEILLE GARE
heures de travail:
9h a.m. à 5h p.m. 5 jours par semaine.
La personne doit être bilingue et doit avoir une connaissance de la comptabilité.
S.V.P. contactez
Manuel JARRIN, gérant
Tél.: 247-7072

on demande



L'hôpital Sainte-Justine

(MONTREAL)

Centre ultra-spécialisé en PEDIATRIE ET OBSTETRIQUE-GYNECOLOGIE, invite les infirmiers(ères) – puéricultrices et infirmiers(ères) auxiliaires, à se joindre à son équipe de soins pour des postes à temps complet ou partiel, (jour, soir ou nuit).

SERVICES

OBSTÉTRIQUE-GYNÉCOLOGIE
POUPONNIÈRE
NÉO-NATALOGIE
MÉDECINE ET CHIRURGIE

- ORIENTATION STRUCTURÉE
- PROGRAMME ÉDUCATIF EN SOINS INFIRMIERS PÉDIATRIQUES

Traitement : Echelle du 1er juillet 1974 au 30 juin 1975 selon les qualifications et l'expérience

infirmiers(ères)	$136.42 à $219.46 dollars
puéricultrice	$112.83 à $142.60 dollars
auxiliaires	$112.83 à $142.60 dollars

INHALOTHÉRAPEUTES DIPLÔMÉS

Traitement : Echelle du 1er juillet 1974 au 30 juin 1975
$133.92 à $217.00 dollars

L'Hôpital est avantageusement situé à proximité d'une université reconnue et les possibilités d'hébergement s'avèrent nombreuses et variées.

S'il vous plaît faire parvenir curriculum vitae à l'adresse suivante :

HÔPITAL SAINTE-JUSTINE
a/s Mademoiselle Danielle Lemire, I.A.
Service du personnel
3175, Chemin Côte Sainte-Catherine
Montréal, Québec
H3T 1C5

Téléphone : 514-731-4931 (postes 209-210)

Accepterons les frais d'appels interurbains entre 14:00 et 17:00 heures

Un chirurgien-dentiste

est prié de contacter la
Chambre de Commerce de
GRAVELBOURG, Sask.
REVENU $70,000. par an.
Institutions d'enseignement bilingue.
Tél.: 648-2665, B.P. 119,
Gravelbourg, Sask. S0H 1X0

LE FESTIVAL DU VOYAGEUR

EST A LA RECHERCHE D'UNE

Secrétaire-Réceptionniste

* doit être complètement bilingue
* doit souvent assumer la pleine responsabilité du bureau
* doit se sentir à l'aise face à un public curieux et parfois exigeant.

Ce que nous offrons

* un travail permanent
* un salaire attrayant;
* des conditions de travail des plus favorables.
* trois semaines de vacances per annum.

S.V.P. Faites demande PAR ECRIT SEULEMENT en envoyant curriculum vitae, avant le 25 octobre, 1974, au:

Directeur général
Festival du Voyageur
219, boul. Provencher
St-Boniface, Man.

ON DEMANDE À L'A.C.F.C.

L'A.C.F.C. est à la recherche d'une personne capable de combler les fonctions d'animateur et de responsable d'activités diverses de l'Association.

QUALIFICATIONS REQUISES

- Bonne connaissance du français et de l'anglais
- Expérience auprès d'organismes d'adultes et de groupement de jeunes
- Préférence sera accordée à un(e) candidat(e) expérimenté(e) et diplômé(e)

SALAIRE

Excellent, mais à négocier selon qualifications et expérience

ENTRÉE EN FONCTION: IMMÉDIATE

Prière d'adresser les candidatures avec curriculum vitae à :

M. Paul Arès
Directeur général
A.C.F.C.

1335, rue Wallace
REGINA, Saskatchewan
S4N 3Z5

ON DEMANDE

Une Sténographe Bilingue

pour notre succursale sur
le boulevard Provencher.
Contactez M. Paul DELVEAUX
Tél.: 233-1438
ou le département du personnel
Tél.: 946-6889

Banque Royale du Canada



Fonction publique Canada — Public Service Canada

CONCOURS OUVERT ÉGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

Traducteurs

Anglais/Francais ou Franglais/Anglais

Secrétariat d'état

Traitement de $7,440 à $18,229

Le Bureau des traductions a besoin de plusieurs traducteurs, surtout à Ottawa. Un examen écrit de trois heures permettra d'évaluer vos aptitudes. Cet examen comprend un test de connaissance de la langue de départ, une rédaction dans la langue d'arrivée et une courte traduction. Les candidats qui réussiront cet examen seront convoqués ultérieurement à une entrevue.

CONDITIONS DE CANDIDATURE:

Diplôme universitaire OU formation générale et antécédents indiquant des aptitudes pour la traduction.

N.B.: Les titulaires d'un diplôme universitaire en traduction ainsi que les membres agréés de la S.T.Q. et de l'A.T.I.O. sont dispensés de l'examen écrit.

Pour vous inscrire, utilisez la formule "Demande d'emploi" (PSC 367–4110) que vous pouvez obtenir dans les bureaux de poste, Centres de main-d'oeuvre du Canada et bureaux de la Commission de la Fonction publique du Canada. Envoyez votre formule complétée à l'adresse suivante :

ADMINISTRATION DU PERSONNEL, BUREAU DES TRADUCTIONS,
IMMEUBLE SIR RICHARD SCOTT, PIECE 620, 191 OUEST, RUE LAURIER,
OTTAWA, ONTARIO K1A 0M5.

Référence à rappeler : Toutes les personnes ne faisant pas partie de la Fonction publique, numéro du concours: 75–480(70)

Pour les employés de la Fonction publique, numéro du concours: 75–SEC–CCID–1(70). Ces derniers doivent également ajouter après le numéro de concours le mois correspondant à la période pendant laquelle leur demande est présentée.

Si vous désirez des informations supplémentaires, vous pouvez vous adresser au Bureau de traduction de :

BUREAU DE TRADUCTION
SECRÉTARIAT D'ÉTAT
ÉDIFICE CANADIAN GRAIN
COMMISSION, 2E ÉTAGE
303, RUE MAIN
WINNIPEG, MANITOBA.
Tél.: 985-3195

Les dispositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ce concours.

Fonction publique Canada — Public Service Canada

CONCOURS OUVERTS ÉGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE
OTTAWA

CONSEILLER FINANCIER ADJOINT

Division des tarifs, Direction des finances

Traitement jusqu'à $26,409 — Numéro de concours : 74–430–58 (70)

Le candidat élu sera responsable de la direction et de la gestion de la Division des tarifs; il aura pour tâches de conseiller et de faire des recommandations en ce qui concerne les taux et tarifs du pétrole et du gaz et de l'énergie électrique; il participera aux études et aux recommandations relatives à l'établissement des prix et à l'utilisation des ressources énergétiques au Canada. Une connaissance de l'analyse économique et des prévisions est essentielle. Il est également souhaitable que le candidat possède de l'expérience dans l'élaboration et la réglementation des taux et tarifs en ce qui concerne les secteurs de l'énergie et du transport.

ÉCONOMISTE – RÉPARTITION DES EXPORTATIONS

Division des Applications

Traitement jusqu'à $23,380 — Numéro de concours : 74–430–59 (70)

Le candidat choisi devra planifier, élaborer et assumer des fonctions relatives à la réglementation des travaux courants réalisés dans le cadre du programme de répartition des exportations de propane et de butane. Le titulaire devra s'occuper particulièrement de l'offre et de la demande des gaz de pétrole liquéfiés, des coûts de l'énergie, des analyses industrielles et de la liaison avec l'industrie. Les candidats devront posséder une connaissance élémentaire de l'économie énergétique.

CONDITIONS DE CANDIDATURE :

Les candidats doivent posséder un diplôme universitaire avec concentration en économie; ou diplôme universitaire dans une discipline ou spécialité reliée aux fonctions du poste ainsi qu'une expérience et une connaissance adéquate de l'analyse et de la théorie économique. Ils doivent également posséder une bonne connaissance des méthodes d'application de théories et de techniques à des situations pratiques.

EXIGENCES LINGUISTIQUES :

Pour le deuxième poste, la connaissance de l'anglais ou du français est essentielle. Pour le premier poste, la connaissance de l'anglais et du français est essentielle. Les personnes unilingues peuvent aussi se présenter à ce concours. Ils doivent cependant indiquer par écrit, qu'ils sont disposés à entreprendre aux frais de l'Etat, immédiatement après leur nomination conditionnelle, et à plein temps, un cours de langue dispensé par le Bureau des langues de la Commission ou par un organisme approuvé par ce dernier. Ce cours pourra durer jusqu'à douze mois et la Commission de la Fonction publique en précisera le lieu. La Commission de la Fonction publique s'assurera que les candidats unilingues de l'extérieur de la Fonction publique ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues.

MODALITÉS D'INSCRIPTION :

Les demandes d'emploi (PSC 367–4110) Rev. 1/74 – disponibles dans les bureaux de poste, Centres de main-d'oeuvre du Canada ou bureaux de la Commission de la Fonction publique du Canada (vous pouvez y annexer un curriculum vitae) doivent être envoyées au plus tard le 31 OCTOBRE 1974, au

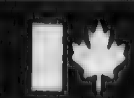
GROUPE ES
CADRES SOCIO-ÉCONOMIQUES
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
TOUR "A", PLACE DE VILLE
OTTAWA, ONTARIO K1A 0M7

Veuillez mentionner le numéro de concours approprié dans toute correspondance.

Les dispositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ce concours.

les petites annonces

de 9h à midi et de 13h à 16h. DERNIER DÉLAI: LUNDI MIDI



Fonction publique Canada | **Public Service Canada**

CONCOURS OUVERTS EGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

SERVICE PÉNITENTIAIRE CANADIEN

MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL

TRAITEMENT POUR TOUS LES POSTES $19,128 à $21,737

Coordonnateurs régionaux – Classification des détenus

VANCOUVER (C.-B.) — Numéro de concours : 74–491–6 (70)

VILLE DE LAVAL (Qué.) — Numéro de concours : 74–491–5 (70)

FONCTIONS :

Sous la direction du directeur régional adjoint, Programmes pour les détenus, et sous l'autorité hiérarchique du chef, Gestion des cas, diriger un programme de diagnostic, de traitement et de planification antérieure à la mise en liberté; recommander des modifications aux lignes de conduite et aux méthodes en vigueur; présider le comité régional chargé du transfèrement des détenus à divers établissements; exercer une autorité hiérarchique sur les chefs des Services de classification dans les établissements; établir et entretenir des relations avec des organismes privés et gouvernementaux, les universités et le grand public; remplir d'autres fonctions connexes.

Coordonnateur régional – Classement, région de l'Ontario

KINGSTON (ONTARIO) — Numéro de concours : 74–491–7 (70)

FONCTIONS :

Sous la supervision générale du directeur régional adjoint, Programmes pour les détenus, ainsi que sous la surveillance du chef, Gestion des cas, diriger un programme de diagnostic, de traitement et de prélibération; recommander des modifications aux lignes de conduite et façons de procéder; présider un comité régional chargé du transfèrement des détenus à divers établissements; superviser les chefs des Services de classification; servir d'agent de liaison auprès d'organismes privés et gouvernementaux; et prendre la parole à des réunions publiques et devant des groupes d'étudiants d'université.

CONDITIONS DE CANDIDATURE POUR CES POSTES :

On exige une maîtrise dans l'une des sciences sociales et un certain nombre d'années d'expérience dans la supervision, l'administration et l'élaboration de programmes, de préférence dans un milieu correctionnel. Pour le poste de coordonnateur régional, classement, une certaine expérience en travail de groupe serait un atout.

Chef: programmes spéciaux

OTTAWA (ONTARIO) — Numéro de concours : 74–491–4 (70)

FONCTIONS :

Sous la direction du directeur des Services communautaires et des programmes spéciaux, être responsable de l'appréciation des lignes de conduite, des méthodes et des programmes actuels ayant trait à l'incarcération de groupes spéciaux de détenus tels que les femmes, les Indiens, les Métis, les toxicomanes, les usagers de drogues légères, les très jeunes délinquants, etc., recommander des modifications à ces lignes de conduite, méthodes et programmes; concevoir des projets d'essai et des programmes expérimentaux et innovateurs pour tous les détenus et aider à leur mise en oeuvre; créer et entretenir des relations de travail bonnes et efficaces avec des responsables du secteur privé, des provinces et de l'étranger qui s'occupent de programmes pour détenues et autres groupes spéciaux; évaluer et recommander des cours de formation appropriés pour le personnel du Service canadien des pénitenciers qui s'occupe de détenues ou de groupes spéciaux de détenus et y participer; accomplir d'autres fonctions connexes.

CONDITIONS DE CANDIDATURE :

On exige une maîtrise dans une des sciences sociales comme la sociologie, la criminologie, le service social, la psychologie, l'enseignement aux adultes ou l'anthropologie ainsi que de l'expérience dans l'appréciation, l'évaluation et l'élaboration de programmes à caractère social.

EXIGENCES LINGUISTIQUES DE CES POSTES :

Pour les concours 74–491–7 et 74–491–6, la connaissance de l'anglais est essentielle. Pour les concours 74–491–4 et 74–491–5, la connaissance de l'anglais et du français est essentielle. Les deux derniers concours sont aussi ouverts aux unilingues. Ils doivent cependant indiquer par écrit, qu'ils sont disposés à entreprendre aux frais de l'Etat, immédiatement après leur nomination conditionnelle, et à plein temps, un cours de langue dispensé par le Bureau des langues de la Commission ou par un organisme approuvé par ce dernier. Ce cours pourra durer jusqu'à douze mois et la Commission de la Fonction publique en précisera le lieu. La Commission de la Fonction publique s'assurera que les candidats unilingues de l'extérieur de la Fonction publique ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues. Le concours 74–491–4 est aussi ouvert aux personnes unilingues employées de façon continue à la Fonction publique du Canada depuis le 6 avril 1956, qu'elles aient fait part ou non, par écrit, de leur consentement à suivre des cours de langue.

MODALITÉS D'INSCRIPTION :

Les personnes intéressés sont invitées à remplir une formule "Demande d'emploi" (PSC 367–4110) qu'elles pourront trouver dans les bureaux de poste, Centres de main-d'oeuvre du Canada ou bureaux de la Commission de la Fonction publique du Canada et la faire parvenir à l'adresse suivante :

CADRES SOCIO-ÉCONOMIQUES
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
TOUR "A", PLACE DE VILLE
OTTAWA, ONTARIO K1A 0M7

Les candidats doivent remplir des demandes séparées pour chacun des postes qu'ils postulent et indiquer le numéro de concours approprié.

Les dispositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ces concours.

à louer

248, RUE TRAVERSE – Appartement de 2 pièces (garçonnière).
30-328-30 C

RUE JEANNE D'ARC – Appartement de 2 pièces (Garçonnière) complètement meublé. Chauffage et électricité payés. Chambre de bain privée. Stationnement. $75. par mois. Libre le 1er novembre 1974. Composez 667-6923 ou 222-7241.
29-326-29-C

A LOUER et a Partager

Logis au 1er étage. Très central pour dame ou demoiselle respectable, responsable, d'âge moyen, qui travaille, ne fume ni ne boit. Très bonnes références requises S.V.P. Boîte 323, La Liberté, C.P. 96, Saint-Boniface, Man.
28-323-29 C

Appartement de 2 pièces (Garçonnière). Complètement meublé. 457, rue Jeanne d'Arc.
28-317-30 C

141 Provencher. Espace de 640 pieds carrés au 2e étage. Idéal pour bureau. Comoser : 233-3889.
16-197-JNO

Rue Aulneau. Appartement de 1 chambre à coucher. Place de stationnement. Câble de télévision. Electricité et eau incluses. Libre : 1er novembre. Composer: 247-5960 ou 247-5175.
16-198-JNO

534, RITCHOT – Petite chambre pour homme qui travaille. $30.00 par mois. Libre immédiatement. Composez: 233-4757.
28-319-29 C

ST-PIERRE – Logis de 3 chambres à coucher. Tout près de l'école. Dans le centre du village. Composez 1-433-7489.
29-324-29-C

ST-BONIFACE – Chambre à louer pour dame ou jeune fille qui travaille. Libre le 1er novembre. Composez 233-6789 après 5 heures p.m.
29-327-29-C

à vendre

Un manteau de Rat musqué. $250.00. Un complet pour homme. $35.00. Costumes, robes et manteaux pour dames. Composez 233-1844.
29-322-30-C

St-Boniface – Vente privée – Triplex – Devant Parc Provencher – 5 garages inclus – tous loués – Hypothèque 9 p.c. – Terme de 20 ans – Répondre à Boîte 320, La Liberté, C.P. 96, Saint-Boniface, Man.
28-320-29 C

Renault 16 – 1972. Transmission automatique. Composer: 233-2246.
24-282-JNO

Grosse quantité de bois de construction usagé. Planche de revêtement 1 x 6 - 3c du pied linéaire. "Boxcar decking" : 2 x 6 et 3 x 6 - 9' de longueur - 50c et 75c chacun. Des contre-fiches: 2 x 3 - 9' de longueur - 70c chacune. Tous les matériaux sont secs. Aussi, un bon assortiment de poutres d'acier et de bois. S'adresser à: Texco Spud Stop Rest., Route 59, 1/2 mille au sud de la grand-route provinciale 101. Tél. : 224-1472 ou 668-4325.
28-785-JNO

MIEL FRAIS – Apportez vos propres contenants et économisez. 1 1/2 mille au sud du Périmètre sur chemin Ste-Marie. Giguere Honey Farm, 60, boul. Paul, St. Germain Post Office, Man. Tél.: 256-1644.
20-237-JNO

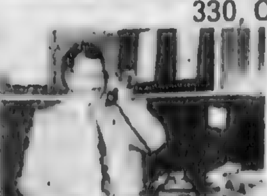
agents d'immeubles

BEL-AIR REALTY Ltée
un service au Manitoba
247-8851
Maurice Ayotte (président)



GEORGE DEMARE AGENCIES LTD.
À VOTRE SERVICE
Pour toutes vos transactions immobilières, achat ou vente, appelez :
Ken DEMARE 269-7083
Geo. DEMARE 247-3079
BUREAU 247-7604

Canada Permanent Trust Real Estate
330, Colony



Pour acheter ou vendre – fermes – maisons, commerces, appelez
A.J. DESAULNIERS Bur. : 475-9104 Rés. : 233-5874

Vous songez à l'achat de votre première maison - ou à prendre votre retraite! Voici la maison pour vous.

STE-ANNE – Vous offre paix et tranquillité. Proximité de tout: écoles, église, centre d'achats. Bungalow - 12 ans - 6 acres de terrain - 5 pièces, 3 chambres à coucher. Sous-sol fini - 2 chambres à coucher supplémentaires et salle de jeux: Poêle, lave-vaisselle encastré. Tapis mur à mur partout. Construction première qualité. Possession immédiate.

NORWOOD – 4 pièces. Tapis mur à mur dans le salon. 2 chambres à coucher. Demeure très propre et quartier de choix. Propriétaire a acheté nouvelle maison. Possession immédiate. Balance d'hypothèque à 9 3/4 pour cent. Faites une offre. Prix demandé $23,500.

ST-VITAL – Vente de succession - Une aubaine - Lot 54' x 104' - Grande cuisine - Salon - 2 ch. à c. - Dans un état impeccable - Doit vendre - Possession immédiate.



APPELEZ LUCILLE
Rés. : 253-8681
Bur. : 339-2086

ARMAND AYOTTE REALTY
191, boulevard Dollard

ST-VITAL – Lot de 50' x 225', prêt à construire.

STE-ANNE – 24 milles de la ville – Bungalow moderne – 6 pièces – 3 ch. à c. – lot près de la rivière, environ 4 acres et demi, beaucoup d'arbustes et fruits, grand garage double, patio et "guest house" attenants, beaucoup d'autres parties saillantes telles irrigation, etc. Propriétaire portera hypothèque. Toute autre information sera donnée sur demande.

LA BROQUERIE – Porcherie moderne, inclus: 160 acres de terre, tout équipement et bâtiments modernes inclus environ 400 têtes, machineries, etc. Toute information sera donnée aux personnes intéressées.

Boulevard Provencher, construction brique, 32' x 50', voûte de 10' x 12', 4 plombiers, idéale pour professionnels et autres, lot 66' x 100'.

Appeler : A. AYOTTE 233-5845
Gilbert VAN HUMBECK 269-4225

personnel

CHARPENTIER DISPONIBLE pour tous genres de réparations. Contactez Jean Labossière au 247-4978.
42-165-JNO

Garderie des Bambins pour enfants de 2 à 5 ans (française) au 197, rue Kitson. Pour plus de renseignements et inscription composez 247-8660 (jour) ou 247-7830 (soir).
28-314-31-C

ON DEMANDE – Fermier assembleur requis – à bon salaire – bons bénéfices marginaux. Bonne condition de travail – à l'intérieur. Pour plus de renseignements composez 247-4407.
29-325-29-C

composez 247-4823

TARIF : 7¢ le mot. Minimum $2.50 — Chaque insertion supplémentaire : 6¢ le mot. Minimum : $2.00
Pas de changement de texte. Ajouter 50¢ si l'annonce doit être en caractère gras, ou si l'on désire un numéro de boîte.



DURHAM BAIE

Très près de l'école Lacerte. Grande maison de famille avec 4 ch. à c. Salle à dîner. Salle de récréation. Grand garage. Le tout décoré avec goût. Prix intéressant.



ST-BONIFACE $12,900

Bonne maison pour débutant ou pour investisseur. 3 chambres à coucher. Belle grande cuisine. Garage. Paiement mensuel $130.00. Revenu possible $150.00 par mois.

MARION

1129, Patterson — Tél.: 256-7366

Maurice PELOQUIN Rés.: 247-7830
Gilbert ST-AMANT Rés.: 233-5080
Roger ROBIDOUX Rés.: 257-0905
Aurèle LEMOINE Rés.: 256-3091
Gilles GAUTHIER Rés.: 256-2322

ST-BONIFACE — Grand lot de 50' x 122', Zoné R2. Idéal pour duplex. Très bonne localité. Prix modique.

PRES DE RICHER — 128 acres tout près de la route Trans Canada. Terrain idéal pour l'élevage de bestiaux. Prix très intéressant.

ST-NORBERT — Maison de 6 pièces, 4 chambres à coucher, avec mur mitoyen. Plein soubassement. Clôturé. Prix très attrayant à $25,900.

ST-VITAL — Maison de 5 pièces, 2 chambres à coucher. Belle grande salle à manger. Soubassement de bonne grandeur. Près autobus, etc. Plein prix: $15,500. Comptant requis: $800.00

PARC WINDSOR — Bungalow très charmant. Plus de 1,300 pieds carrés. Comprend 4 chambres à coucher, grande salle de récréation, 2 salles de bain, etc., etc. Grand garage. Le tout en très bon état. Prix à négocier.

ST-VITAL — Bungalow très chic. 4 pièces, 2 chambres à coucher. Plein soubassement. Sur grand lot. Plein prix: $24,-900.

PAUL'S

LOUIS WENDEN 233-0678

PAUL FOURNIER 256-1520

PAUL GAGNON 256-6538

REALTY LTD

184 1/2, boul. Provencher
247-8861 247-8862

ST-BONIFACE — Duplex très chic. Logis au 1er étage comprend 5 pièces, 3 chambres à coucher. Logis au 2e comprend 4 pièces, 2 chambres à coucher. Aussi, autre revenu supplémentaire. Propriétaire transféré demande une vente rapide. Comptant requis : $4,500.

ST-ADOLPHE — Grand lot avec 300 pieds de frontage sur rivière Rouge. De beaux arbres. Subdivision récente. De très belles maisons avoisinantes.

PARC WINDSOR — Charmant bungalow de 6 pièces, 3 chambres à coucher, salle à manger, 2 salles de bains. Sous-sol fini. Près école Lacerte, etc. Prix très attrayant. Comptant requis : $5,000.

ST-VITAL — PRES STE-MARIE — Grande maison de 6 pièces, 3 chambres à coucher. Nouvellement décorée. Soubassement complet. Garage. Plein prix: $18,-900.

1) Avons besoin urgent de maisons à Norwood, St-Boniface, Parc Windsor, etc. Aussi terrain agricole.
2) Avons plusieurs clients avec argent comptant.
3) Pour service d'évaluation gratis, s'il vous plaît, appelez-nous.



Trust Royal



PAUL BILODEAU
Rés.: 256-9455

284-6131

84 bureaux des ventes au Canada

351 LAKEWOOD
4 ch. à c. - 2 salles de bains - Salle de récréation - Grand lot - Possession immédiate.

39 ARUNDEL
3 ch. à c. - Grand lot - Nouvellement décorée. - Tapis à la grandeur - Possession immédiate.

88 GREENDELL
3 ch. à c. - 1 1/2 étage - Salle de récréation - Lot de 1/2 acre - Possession 30 jours. APPELEZ PAUL 256-9455 — ANNE 453-2909.

GRUNTHALL
9.2 acres - Maison moderne de 10 ans, 2 ch. à c. - 2 étables. APPELEZ PAUL 256-9455 — MARG 256-9491.

DÉSIREZ UNE NOUVELLE MAISON de 1,100 à 1,300 pieds carrés? APPELEZ PAUL 256-9455.

DÉSIREZ UN CÔTE À CÔTE au Parc Windsor? APPELEZ PAUL 256-9455.

Cherchez-vous pour une carrière en agence d'immeubles? Appelez J. Brow 284-6131.



ST-BONIFACE

Cherchez-vous un beau petit bungalow avec garage double, belle grande cuisine moderne? Si oui, appelez Claude.



ST-BONIFACE CENTRE

Bonne maison de 2 chambres à coucher avec petit revenu. Grand garage et pièce de travail. Possession 1er novembre. Appelez Claude.

ST-VITAL $24,900

Maison de 1 1/2 étage, 3 chambres à coucher. Chauffage: gaz. En très bon état. Vendeur porterait l'hypothèque pour acheteur qualifié. Appelez Nap. ou Bernice Gagnon.



PARC WINDSOR EXCLUSIF

Joli bungalow de 3 chambres à coucher, 2 salles de bain. Salle de récréation. Garage attenant. Seulement 8 ans. En très bon état. Hypothèque à 6 1/4 p.c. Appelez Nap. ou Bernice Gagnon.

ST-BONIFACE

Rue Deschambault. Belle maison de 1 1/2 étage, 3 chambres à coucher. Très propre. Décorée avec goût. Soubassement complet. Appelez Nap. ou Bernice Gagnon.

ST-BONIFACE $25,900

En face du Parc Provencher. Maison de revenu de 2 étages, ou très bel emplacement pour maison de famille. Près des écoles, autobus et parc Provencher. Beau lot de 50 pieds. Vendeur assumerait hypothèque pour client qualifié. Appelez Nap ou Bernice Gagnon.



PARC WINDSOR $36,500

Joli bungalow de 3 chambres à coucher, salle à manger, chambre supplémentaire au soubassement. Belle cour avec fosse à barbecue, patio et réservoir à poisson. Hypothèque à 6 1/2 p.c. Appelez Nap. ou Bernice Gagnon.

RUE MASSON

Maison de 7 pièces, 5 chambres à coucher. Près autobus, parc et école. Vendeur considérerait porter hypothèque. Appelez Nap. ou Bernice Gagnon.

ST-BONIFACE

Maison de 3 logis. En très bon état. Suite de 2 chambres à coucher au 1er plancher. Nouvellement décorée. Sous-bassement fini. Près de l'autobus. Appelez Nap. ou Bernice Gagnon.

ST-ADOLPHE

Grand bungalow de 3 chambres à coucher, salle à manger. Soubassement complètement fini. Grand lot. Plafond genre "cathédrale". Appelez Nap. ou Bernice Gagnon.



RUE DESAUTELS $23,900

Maison de 1 1/2 étage, 4 chambres à coucher, tapis mur à mur au salon, grande cuicine, fournaise neuve au gaz, soubassement complet. Poêle, réfrigérateur, laveuse et sécheuse. Fenêtres toute saison. Garage. Appelez Nap. ou Bernice Gagnon.

ST-NORBERT $25,500

Duplex côte à côte de 3 ans, 4 chambres à coucher. Tapis mur à mur au salon. Draperies. Appelez Claude.

MULTIPLE SERVICE

METRO AGENCIES LTD.
Tél.: 247-2351
294, rue Marion, St-Boniface
Claude Bouchard - Rés: 257-3883
Nap. et Bernice Gagnon - Rés.: 233-3510

COURTIER EN IMMEUBLES LE PLUS PROGRESSIF A WINNIPEG
MAISONS DE REVENU A SAINT-BONIFACE ET NORWOOD

J'ai plusieurs maisons de revenu variant en prix de $26,900 à $47,500.

141, rue Bertrand	Rev. $150 par mois	$30,000.
432, rue Aulneau	Rev. $325 par mois	$26,900.
535-537, rue Doucet	Rev. $550 par mois	$47,500.
260, rue Dollard	Rev. $275 par mois	$26,500.

J'ai aussi maisons à vendre à Lorette et à Ste-Anne de $15,000 à $50,000.

PARC WINDSOR
35 BLACKBERRY BAIE

Cette maison est près des écoles, parc et magasins. 3 chambres à coucher sur 1er plancher, salon et salle à dîner en forme de L, complète avec tapis mur à mur et draperies. Sous-bassement de 2 chambres à coucher, grande salle de récréation. Plomberie extra et douche. Grand lot. Garage.

Pour plus de renseignements et pour visiter, appelez Mme Forest. Bureau: 247-8824 Rés.: 489-8877.

NORWOOD FLATS
MAISON DE FAMILLE

Cette maison doit être vendue — les vendeurs se sont achetés une autre maison. 4 chambres à coucher, salle de récréation. Plomberie extra au sous-bassement. Hypothèque privée.

MAISON DE DEBUTANT
326, RUE NOTRE-DAME

2 chambres à coucher, salle à dîner, salon, cave à la grandeur partiellement finie, grand lot, prix très bas. Pour un vrai débutant.

MOUSSEAU MILLS REALTY
SPECIALISTE DANS LES MAISONS D'HABITATION DE WINNIPEG
ROGER MOUSSEAU, gérant des ventes
577 RUE DES MEURONS RÉS. 889-0790 BUR. 247-8824
SAINT-BONIFACE, MANITOBA MOBILE 0. JL 62569

DANIS REALTY LTD

519, CH. STE-MARIE, TÉL.: 247-8957



RUE KITSON — Bonne maison — Très chic — avec foyer ouvert — Salle à dîner — 3 ch. à c. Possession immédiate — $24,500 — Appelez Marie-Anne Hamoline.

NIAKWA PLACE — Bungalow de 3 ch. à c. — Agée de 3 ans — Hypothèque de 8 3/4 p.c. — $182.00 par mois — Possession le 1er décembre — Appelez Léo Grouette.

ST-VITAL — Près de l'église Ste-Marie — 2 ch. à c. — Venez voir ce joli bungalow avec salle de récréation — Garage — Appelez Léo Grouette.

ST-VITAL — $23,900 — Bonne maison de 3 ch. à c. avec nouvelles armoires — Tapis mur à mur dans toutes les pièces — Maison en très bonne condition — Pour visiter, appelez Aimé Fillion.

NORWOOD — $28,900 — Bonne grande maison de 3 ch. à c. — 27 ans — Grande cuisine — Salle à dîner — Tapis mur à mur dans toutes les pièces — Cave à la grandeur — Grand lot — Pour visiter appelez Aimé Fillion.

ILE-DES-CHENES — 4 ch. à c. — Salle à dîner — Salle de récréation — 2 salles de bain — Garage attenant — Pas de soubassement — Pour visiter, appelez Aimé Fillion.

ILE-DES-CHENES et LORETTE — Lots à vendre — Service d'égouts — Appelez Jeanne d'Auteuil.

ST-NORBERT — Bungalow élégant de 1500' carrés — Sur grand lot boisé de 70' x 300' — Appelez Jeanne d'Auteuil.

ST-ADOLPHE — Bungalow dans le village — Cave à la grandeur — Excellente condition — Décorée avec goût — Appelez Jeanne d'Auteuil.

Mel Mc LENNAN: 452-5478 Maurice DANIS: 253-2102 Réjane LEBECQUE: 247-9461
Jeanne D'AUTEUIL: 233-6104 Aline DANIS: 253-2102 Doreen DERKACH: 256-7271
Aimé FILLION: 253-9324 Marie-Anne HAMOLINE: 256-9823 Léo GROUETTE: 233-8757





qu'est-ce qui se passe?

C'est une rencontre de tous les Représentants Régionaux et du Conseil Jeunesse Provincial



mais pourquoi?

Pour se connaître, se renseigner, discuter, et tout spécialement pour planifier une rencontre dans chacune de nos régions.



ah! oui...

Il y aura aussi souper et soirée. . . alors c'n'est pas seulement d'la business

Ordre du Jour

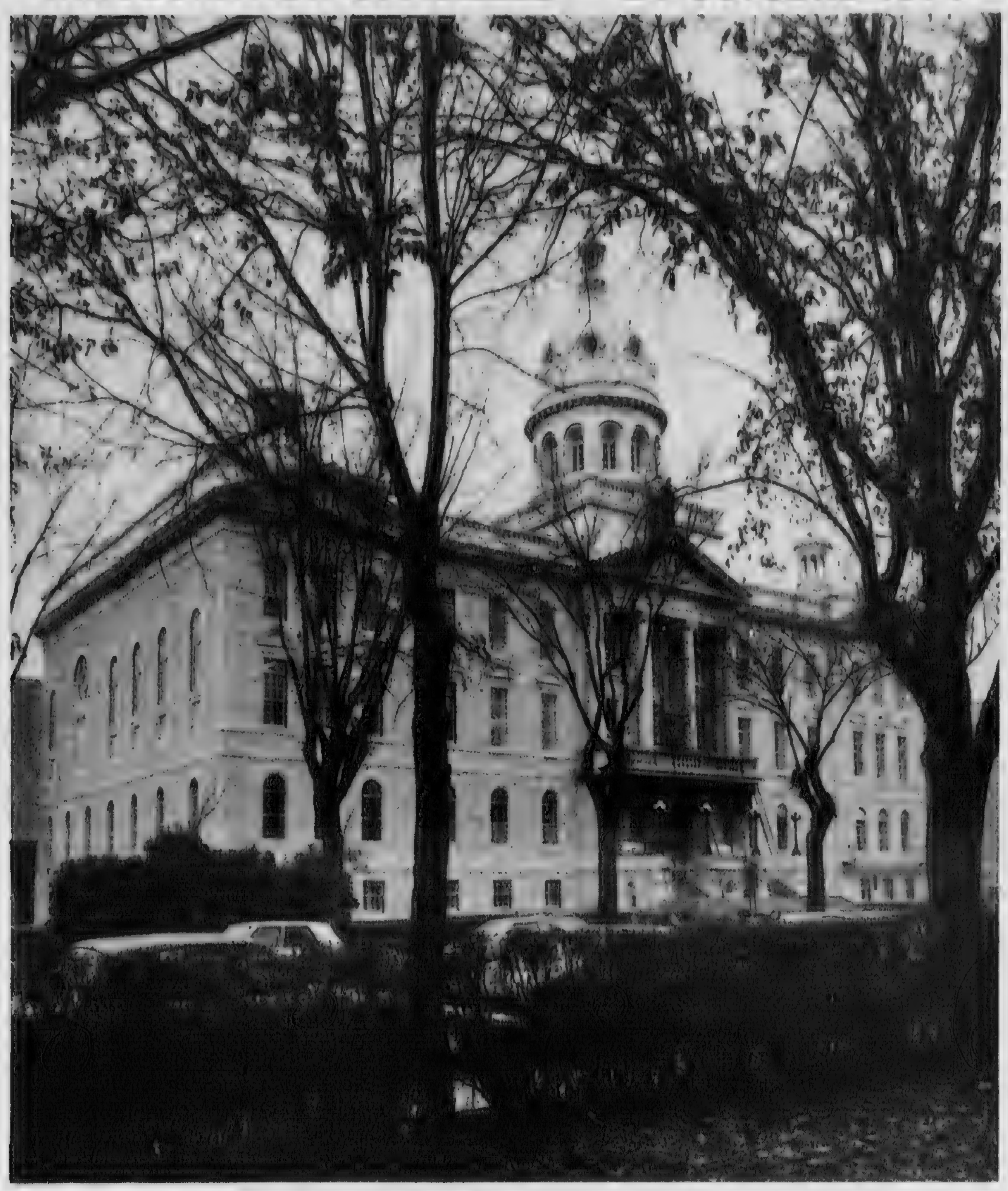
12h30 - 1h00	Inscription
1h00	Ouverture
	Orientation
	Discussion en groupe
	Café
	Plénière
5h00	Clôture
6h00	Souper
	Soirée

La SFM vous informe

"ENVOYONS D'L'AVANT NOS GENS"
On se fait tous un devoir d'être présents

CONVENTION DES REPRÉSENTANTS RÉGIONAUX
de la Société Franco-Manitobaine
LE 20 OCTOBRE 1974, AU CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN

INAUGURATION OFFICIELLE — 24 OCTOBRE 1974



Un cahier souvenir
publié à l'occasion de
l'inauguration officielle
de l'Institut Pédagogique

LA LIBERTE/le 16 octobre 1974

Calendrier des matchs de hockey, saison 74-75



Dimanche	20	octobre	Montréal à Philadelphie	18h00
Dimanche	27	octobre	Montréal à Buffalo	18h00
Jeudi	31	octobre	Montréal à Washington	19h00
Lundi	4	novembre	Minnesota à Montréal	19h00
Dimanche	10	novembre	Montréal à Washington	18h30
Jeudi	14	novembre	Montréal à Boston	18h30
Lundi	18	novembre	Minnesota à Montréal	19h00
Mercredi	20	novembre	Montréal à Los Angeles	22h00
Vendredi	22	novembre	Montréal à Kansas City	20h00
Dimanche	24	novembre	Montréal à Buffalo	18h00
Lundi	2	décembre	Atlanta à Montréal	19h00
Dimanche	8	décembre	Montréal à New York (Rang.)	18h00
Mardi	10	décembre	Montréal à Minnesota	20h00
Jeudi	12	décembre	Montréal à Pittsburgh	18h30
Mercredi	18	décembre	Montréal à Californie	22h00
Vendredi	20	décembre	Montréal à Vancouver	22h00
Samedi	21	décembre	Montréal à Los Angeles	22h00
Vendredi	27	décembre	Détroit à Montréal	19h00
Jeudi	2	janvier 1975	Montréal à Atlanta	19h00
Dimanche	5	janvier	Montréal à Chicago	19h30
Dimanche	12	janvier	Montréal à Washington	18h30
Dimanche	19	janvier	Los Angeles à Montréal	19h00
Jeudi	23	janvier	Montréal à Minnesota	20h00
Dimanche	26	janvier	Pittsburgh à Montréal	19h00
Mardi	28	janvier	Montréal à Vancouver	22h00
Samedi	1er	février	Montréal à Los Angeles	22h00
Dimanche	2	février	Montréal à Californie	21h00
Dimanche	9	février	Montréal à Buffalo	13h30
Dimanche	16	février	Montréal à Chicago	19h30
Mardi	18	février	Montréal à Saint-Louis	20h00
Jeudi	20	février	Montréal à Kansas City	19h30
Lundi	3	mars	Californie à Montréal	19h00
Vendredi	7	mars	Washington à Montréal	19h00
Dimanche	9	mars	Atlanta à New Y. (Rangers)	15h00
Lundi	17	mars	Atlanta à Montréal	19h00
Dimanche	23	mars	Montréal à Philadelphie	18h00
Mardi	25	mars	Montréal à New Y. (Island.)	19h00
Dimanche	30	mars	Montréal à Boston	18h30

CKSB... LA RADIO DU HOCKEY...

CKSB offre ses plus vives félicitations à l'Institut Pédagogique



Je suis heureux de me joindre à tous ceux qui aujourd'hui félicitent les artisans de cette réussite significative pour l'ensemble de la population: la mise en oeuvre d'un Institut pédagogique au Collège de Saint-Boniface. Il suffit d'y pénétrer et d'y circuler pour admettre la réussite technique de cette construction pratique et spacieuse. Dès la rencontre des professeurs ou des étudiants et étudiantes de l'Institut une conversation épanouie peut rapidement s'engager : ici également la réussite n'est pas banale. L'énergie qui habite les coeurs fait croire aux dépassements et fonde les promesses pour demain.

Meilleurs succès au personnel généreux et audacieux de cette première heure! Aux jeunes, je souhaite la joie de la découverte et une compétence achevée. Qu'une génération vaillante succède à celle qui a lutté!

Le cadran de l'espoir indique que c'est l'heure de semer. Qu'on jette la semence en bonne terre! Il ne faudrait pas attendre de "meilleures conditions" pour que l'Institut devienne l'affaire de tous les francophones du Manitoba.

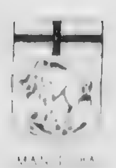
Dans la nature, chaque plante cherche soigneusement le suc qu'il lui faut à même son propre terroir. Il y va de sa floraison parfumée; il y va de son fruit succulent. Dans une société vivante, il n'est pas besoin de prouver qu'on a l'appétit de communier intensément à l'esprit de son propre milieu.

Les programmes enviables de l'Institut pédagogique fournissent déjà avec bon équilibre le terroir qui peut assurer aux éducateurs de demain un enracinement et une fermeté de pousse mesurés aux exigences de leur noble vocation. Dans la joie et à travers les épreuves formatrices, beaucoup y puiseront la compétence pédagogique et même une personnalité de choix, exquise et ferme. Il y va de l'éducation intégrale des disciples de demain; il y va de l'épanouissement d'hommes et de femmes, habités par le désir de servir dignement et de nourrir l'espérance d'un monde qui naît.

Les familles de chez nous, la communauté des fidèles, la grande société éprise d'exigences techniques et Dieu lui-même, tous souhaitent l'essor complet de chaque jeune personne mais aussi le développement intégral de la communauté humaine toute entière. L'ultime succès de l'Institut pédagogique ne sera-t-il pas d'y avoir travaillé en s'engageant sur la route authentique du service, avec Celui qui est la Vérité et la Vie!

Antoine Hacault
Archevêque de Saint-Boniface





LE PREMIER MINISTRE

L'ouverture officielle de l'Institut Pédagogique marque la réalisation d'un programme à trois volets que le gouvernement du Manitoba s'était engagé à poursuivre en 1969.

En effet, nous avons voulu tout d'abord corriger les inégalités qui subsistaient depuis trop longtemps en éducation et redonner à la langue française sa juste place dans l'enseignement au Manitoba. Aussi savions-nous, dès lors que nous avons promulgué la loi 113, qu'elle exigeait des structures complémentaires pouvant, d'une part, donner aux éducateurs une formation appropriée à leur rôle et, d'autre part, offrir aux Franco-Manitobains de plus grandes possibilités de vivre leur culture quotidiennement. C'est pourquoi nous avons envisagé la création de l'Institut Pédagogique et du Centre Culturel presque parallèlement, tant nous paraissait évidente l'interdépendance des institutions francophones.

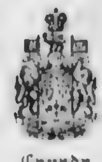
Il est fort approprié que l'Institut ait vu le jour aux côtés du Collège de Saint-Boniface qui a joué un rôle prépondérant dans l'éducation au Manitoba, car c'est une responsabilité non moins grande qui incombe à l'Institut, à ses autorités, à son personnel et surtout à ses diplômés, puisqu'elle comporte à longue échéance l'épanouissement de la langue française dans notre province et, de ce fait, un apport essentiel au caractère culturel et linguistique de notre pays. Toutefois, les éducateurs à eux seuls ne sauraient assurer cette réussite et c'est dans la mesure où tous les éléments de la communauté contribueront à l'élaboration et à la réalisation des objectifs visés que l'Institut Pédagogique pourra vraiment remplir sa tâche.

Ce sont l'effort collectif et la collaboration qui ont d'ailleurs caractérisé le succès initial de l'Institut, et je tiens à reconnaître l'immense travail accompli par les organismes d'éducation, les associations culturelles, les divers comités d'étude et à féliciter tous et chacun de leur participation. Je souligne également l'étroite coopération qui a marqué les négociations entre les gouvernements du Manitoba et du Canada et qui a rendu possible l'heureux événement dont nous sommes témoins aujourd'hui.

Ed Schreyer

Edward Schreyer



The Secretary of State  Le Secrétaire d'Etat

Canada

Animé par son désir croissant
de promouvoir le bilinguisme en éducation
à travers le pays,
le Secrétariat d'Etat du Canada
est heureux d'être associé
à l'entreprise linguistique et culturelle
de l'Institut pédagogique
du Collège de St-Boniface

Puissent tous les bénéficiaires
de cette institution
contribuer, à leur façon,
à la qualité de vie au Canada.

J. HUGH FAULKNER





PRÉSIDENT RENALD GUAY

L'ouverture officielle de l'Institut Pédagogique du Collège de Saint-Boniface nous donne l'occasion de revoir un peu le progrès de la population franco-manitobaine dans le domaine de l'éducation. Il y a quelques annés seulement, nous n'avions ni le Bill 113, ni les octrois pour le français du gouvernement fédéral, ni l'Institut Pédagogique, ni un cours secondaire français vigoureux, ni un Collège rénové, ni un "quasi-ministère d'éducation en français", etc. etc.

D'ici l'automne prochain, les rénovations au Collège auront été complétées, ainsi que la construction d'une nouvelle bibliothèque, un second gymnase, et tous les autres projets en voie ou approuvés en ce moment. Il reste que le nombre d'étudiants universitaires au Collège décroît et que l'avenir de la population manitobaine d'expression française dépend en bonne partie du nombre de franco-manitobains qui poursuivront des études supérieures, préférablement en français. Afin que la survie du Collège universitaire de Saint-Boniface soit assurée l'Institut Pédagogique devra offrir des cours spécialisés autant pour les anglophones que les francophones. Le Collège devra se mériter une renommée pour ses cours en histoire de l'Ouest canadien, aussi bien que tous les aspects concrets du bilinguisme canadien, i.e. cours de français oral pour anglophones, de traduction écrite et simultanée, d'extension pour adultes, et le reste.

Quoique l'avenir du Collège ne soit certainement pas assuré à long terme, il est bon de se souvenir que les projets en marche et l'Institut Pédagogique lui-même nous semblait des buts irréalisables, des rêves même, il y a dix ans.

C'est sur cette note optimiste que j'aimerais terminer, tout en remerciant, au nom du Conseil d'administration, les gouvernements fédéral et provincial, le personnel et les étudiants du Collège pour leur aide en menant ce projet à bonne fin. Le Collège compte bien sur l'appui de chacun d'eux en tentant de relever le nouveau défi et d'atteindre le nombre vital d'étudiants.

Renald Guay

MESSAGE DU DIRECTEUR DE L'INSTITUT PÉDAGOGIQUE

L'Institut pédagogique de Saint-Boniface qui ouvre aujourd'hui les portes de son nouvel édifice est déjà âgé de deux ans. En effet c'est à l'automne 1972 qu'il accueillait au Collège ses premiers étudiants.

Dès sa première année, l'Institut devenait la Faculté d'éducation du Collège universitaire de Saint-Boniface et par conséquent bénéficiait de l'affiliation à l'Université du Manitoba ajoutant ainsi le Baccalauréat en éducation au Baccalauréat ès Arts et au Baccalauréat ès Sciences déjà offerts au Collège de Saint-Boniface. Tout comme les programmes du Collège en Arts et en Sciences, ceux en éducation font partie intégrante des programmes de l'Université du Manitoba et les étudiants reçoivent les mêmes diplômes et les mêmes brevets d'enseignement.

Le Collège de Saint-Boniface est conscient de l'importance que la population franco-manitobaine attache aux services qu'il doit rendre. Il n'existe que pour servir les francophones et leur offrir l'occasion de s'épanouir dans leur langue et leur culture. Avec la venue de la Loi 113, son rôle fut amplifié. Il se doit de rencontrer les besoins des professeurs qui maintenant enseignent de plus en plus en français et d'offrir aux jeunes étudiants un plus grand éventail de programmes en français au niveau post-secondaire.

La présence des professeurs et des étudiants de l'Institut pédagogique dans leurs diverses communautés françaises, nous permettra de mieux nous sensibiliser aux besoins de ces milieux. Il nous faudra adapter nos programmes selon les besoins exprimés. C'est pourquoi, le Collège universitaire de Saint-Boniface travaille de très près avec le Bureau de l'Education française du Ministère. En unissant nos efforts, en partageant nos connaissances, en cherchant ensemble à mieux déterminer les besoins en éducation française, nous pourrons vraiment offrir à la population francophone des SERVICES appropriés. Nous jugerons de notre réussite par la réponse que nous donnera la population en dirigeant ses étudiants vers nous plutôt que vers les universités anglophones.

En ouvrant les portes de nos laboratoires modernes de sciences, de langue, d'audio-visuel, de télévision, etc., nous ne faisons que commencer la véritable construction : celle d'une éducation post-secondaire française variée et adaptée à nos besoins. Puissions-nous tous être aussi fiers de cette seconde étape que de la première.

O. F. FILLION

IL ÉTAIT UNE FOIS – AUJOURD'HUI

Même si nous sommes encore loin du terme il semble que nous venons de rapprocher les deux pôles d'une seule réalité. C'est le passé et le présent qui se joignent dans un même rêve. Hélas! nous n'avions plus d'école normale française depuis 1916. Il fallait bien rêver.

Or, le 28 mars 1972 l'Honorable Laurent Desjardins pour le Gouvernement provincial et l'Honorable Gildas Molgat pour le Gouvernement fédéral annonçaient officiellement qu'un accord de principe était intervenu entre les deux gouvernements pour créer un Institut pédagogique au Collège de Saint-Boniface. Cet accord de principe marquait l'aboutissement de plusieurs années d'efforts et de démarches de la part d'un grand nombre de Franco-Manitobains soutenus par quelques hommes politiques : l'Honorable Edward Schreyer, Premier Ministre du Manitoba, l'Honorable Laurent Desjardins, alors Ministre des Affaires culturelles, et l'Honorable Gérard Pelletier qui lui était le Secrétaire d'Etat du Canada.

Pour ne pas retourner trop loin en arrière, qu'il suffise de rappeler l'histoire des quelques dernières années pour placer cet événement dans son contexte sans oublier évidemment le fait que les franco-manitobains n'avaient jamais cessé de réclamer les droits que la constitution de 1870 leur avait accordés.

Le 15 septembre 1969, la Société Franco-manitobaine, dans un mémoire qu'elle présentait à l'Honorable Schreyer, affirmait : "Il est évident que l'école normale est une priorité si l'on veut apporter quelque changement que ce soit dans le système d'éducation actuel. S'il n'y a pas de formation pédagogique de professeurs, aucun programme en français ne pourra être mis en application". Dix jours plus tard, douze personnes venant de milieux ou d'institutions aussi variés que la Faculté d'Education de l'Université du Manitoba, la Société Franco-manitobaine, le Collège de Saint-Boniface, les enseignants franco-manitobains, les écoles privées et les inspecteurs franco-manitobains acceptaient de constituer un comité spécial pour étudier et déterminer si le temps était venu de fonder une école normale française au Manitoba. Où devrait-elle se situer et comment en préparer la création. (Voir rapport du Comité ad hoc, 2 mars 1970).

Au congrès-rallye de la S.F.M. tenu le 6 septembre 1969 l'Honorable Schreyer annonçait : "Pour cela nous espérons établir dès l'an prochain un Collège pédagogique pour la formation de ces professeurs". C'était le clou!

L'on sait que la Commission B et B avait déjà signalé que : "Un Collège francophone affilié à une Université provinciale serait tout indiqué pour accueillir un établissement nouveau au service d'écoles minoritaires des quatre provinces de l'Ouest". Malheureusement nous savons aussi que ces "écoles minoritaires" n'existaient même pas à ce moment-là, pas même au Manitoba!

Cependant l'année suivante, en juillet 1970, un amendement à la loi scolaire devait en permettre la création. C'était la "Loi 113". Dès lors on pouvait au Manitoba enseigner toutes les matières, de la maternelle à la douzième année, en français.

Il était utopique de croire qu'un réseau d'écoles primaires et secondaires pourrait surgir à travers tout le Manitoba dans l'espace d'une saison. La "Loi 71", un autre amendement à la loi scolaire, permit aux élèves d'un district scolaire de suivre dans un autre district scolaire les cours qui n'étaient pas dispensés chez eux.

Enfin nous étions plus près de la réalité. La loi n'était plus une pierre d'achoppement. On s'était mis d'accord sur la nécessité de créer un Institut pédagogique en milieu français pour former les professeurs qui enseigneraient dans ces écoles. Il ne restait plus qu'à décider du site de l'Institut pédagogique et de son financement. La Commission d'enquête Raynault fit le lien entre le Gouvernement fédéral, le Gouvernement provincial et le Collège de Saint-Boniface, ce fut le déblayage des modalités d'affiliation de "l'Institut" avec la Faculté d'Education de l'Université du Manitoba et d'une entente avec le Ministère de l'Education quant à l'émission des brevets d'enseignement.

Ces démarches peuvent sembler minimes pour celui qui n'a pas été mêlé à toute cette affaire. Le fait est que depuis le mois de septembre 1972 l'Institut pédagogique offre des cours en éducation qui permettent d'obtenir soit un certificat en éducation, un diplôme d'associé en éducation ou encore un baccalauréat en éducation.

La brèche de 1916 vient partiellement d'être réparée. Pour ce faire une foule d'ouvriers ardus ont mis la main à la lime et ont refait le métal durci par le temps. Qu'il suffise de citer outre les noms des personnes ci-haut mentionnées, la compréhension dont ont fait preuve les membres de la Commission des subventions aux universités et le support de toute la population franco-manitobaine par l'entremise de ses différents organismes.

Hier est maintenant histoire et leçon. Mais même si aujourd'hui nous vivons une réalité nouvelle, n'oublions pas que nous n'en sommes qu'au point de départ. L'avenir sera ce que nous en ferons à partir d'aujourd'hui. C'est un investissement à long terme qu'on vient de réaliser.

Le recteur intérimaire,
G.-L. Damphousse



LE RÊVE DU DOYEN

Enfin, le voici cet Institut pédagogique que nous désirions depuis si longtemps. En effet, j'en entends personnellement parler depuis mon temps d'étudiant au Collège, on nous racontait les histoires de l'ancienne école normale de Saint-Boniface et nous rêvions aux jours si beaux où le français redeviendrait légal comme langue d'enseignement au Manitoba, et où une école normale serait de nouveau possible. C'est maintenant une réalité et nous sommes convaincus que nos compatriotes de l'Ouest s'en serviront.

Bien entendu c'est un très grand plaisir pour moi d'offrir mes meilleurs voeux à l'Institut, à son Directeur Monsieur Fillion ainsi qu'à tout son personnel à l'occasion de l'ouverture officielle. Nous des Arts et des Sciences, sommes très heureux de voir s'installer près de nous la Faculté d'Education et nous espérons que d'autres Facultés viendront éventuellement s'ajouter à ces trois.

Lionel Fréchette



HISTORIQUE DU COLLÈGE

L'origine du Collège de Saint-Boniface remonte à Mgr Provencher, qui, en 1818, fondait une école où l'on enseignait le Latin aux garçons de la colonie. Tour à tour dirigé par les PP. Oblats, les Frères des Ecoles Chrétiennes et le clergé séculier, il fut confié par Mgr Taché aux Pères Jésuites en 1885. Le Collège fut incorporé civilement en 1871 et en 1877, il fondait l'Université du Manitoba en collaboration avec deux autres collèges dont l'un, St. John's College existe toujours sous le même nom et l'autre est devenu l'Université de Winnipeg.

En 1922, un incendie réduisait en cendres l'édifice commencé en 1880. Mgr Béliveau céda alors à la Corporation du Collège son Petit Séminaire. En 1924, on ajouta à cet immeuble une aile de 100 pieds sur 55.

Le 22 mai 1956, un gymnase fut inauguré, grâce à quelque 350 dons d'anciens élèves et amis du Collège . En mai 1961, eut lieu l'inauguration du pavillon universitaire, remarquable surtout par sa bibliothèque récemment installée dans de nouveaux quartiers et qui contient actuellement plus de 47,000 volumes.

Le 1er janvier 1967, les PP. Jésuites, après 82 ans de service, remettaient la direction du Collège à l'Archevêché de Saint-Boniface et Son Excellence Mgr Antoine Hacault, évêque auxiliaire du diocèse, devenait recteur. Le 10 novembre 1969, l'archevêché cédait le Collège et sa direction à une corporation laïque.

Pour mieux servir les francophones de l'Ouest canadien, le traditionnel cours classique du Collège s'est progressivement ouvert aux humanités modernes. De sorte, qu'en plus du Bachelier ès Arts, latin-philosophie, le Collège offre maintenant le Bachelier ès Arts avec des concentrations majeures (9 disciplines) et mineures (13 disciplines), le Bachelier ès Arts de 4 ans avec spécialisation en français et le Bachelier ès Sciences.

COURS OFFERTS

(Liste incomplète)

FONDEMENTS — (37)

37,101F Problèmes actuels en Education.
37,201F Histoire de l'Education au Canada.
37,202F Sociologie de l'Education.
37,204F La bibliothèque, source de référence.

PSYCHOLOGIE — (43)

43.201F Psychologie du développement.
43.202F Psychologie de l'apprentissage.
43.204F Psychologie de l'enfant.
43.301F Mesure et évaluation.
43.302F Orientation dans les classes (secondaire).
43.303F Orientation dans les classes (élémentaire)
43.305F Troubles particuliers de l'apprentissage.

ADMINISTRATION — (59)

59.301F Organisation scolaire.
59.302F Principes de programmation scolaire.

HUMANITES — (63)

63.201F Stage et Seminaire II.
63.202F Communication.
63.202F Introduction à la linguistique.
63.204F Littérature pour adolescents.
63.205F Techniques de communication orale.
63.206F Le Théâtre — Principes de base.
63.208F Laboratoire de langues.
63.209F Chant choral à l'école.
63.211F Musique instrumentale I (élémentaire).
63.212F Littérature pour enfants.
63.213F Le Théâtre à l'école élémentaire.
63.301F Pratique du micro-enseignement.
63.306F Chant choral à l'école II.
63.308F Musique instrumentale II (élémentaire).
63.399F Etude individuelle
63.401F Stages.

SCIENCES — (81)

81.101F Stage et Seminaire I.
81.202F Education audio-visuelle.
81.301F Pratique du micro-enseignement.

INAUGURAT

LE 24 O

INVITÉS D'HONNEUR

Hon. GÉRARD PELLETIER

Ministre des Communications

Hon. EDWARD SCHREYER

Premier Ministre du Manitoba

Bienver

ON OFFICIELLE

TOBRE 1974

PROGRAMME

10h30 – 12h00	:	Opération "portes ouvertes" pour les élèves des écoles secondaires : accueil et visite guidée de l'édifice
12h00 – 13h30	:	Rencontre générale au gymnase : kiosques, boîte à chansons et lunch
14h00 – 15h30	:	Présentation de la pièce "Huis-Clos" de Jean-Paul Sartre, pour les élèves des écoles secondaires
16h00 – 17h00	:	Cérémonies d'inauguration à l'auditorium
17h00 – 18h30	:	Vin et fromage
17h00 – 19h30	:	Opération "portes ouvertes" pour le grand public.
20h00	:	Présentation de la pièce "Huis-Clos" de Jean-Paul Sartre, pour le grand public.

ue à tous

HISTORIQUE DE L'INSTITUT PÉDAGOGIQUE

Depuis longtemps, les francophones au Manitoba réclamaient la fondation d'un collège pédagogique pour la formation des maîtres. D'abord la commission Laurendeau-Dunton, puis la loi sur les Langues officielles au Canada, puis le discours de l'Honorable Schreyer au Rallye de 1969 et finalement, avec la venue du projet 113, il ne pouvait plus y avoir de doute. Si les professeurs doivent enseigner en français, il faut leur fournir l'occasion de se préparer en français.

Cet Institut pédagogique n'est pas le premier centre de formation des maîtres à être logé au Collège. En effet, en février 1899, l'Ecole Normale qui existait alors s'était réfugiée au Collège à cause des difficultés particulières de l'époque. Cette Ecole Normale devait d'ailleurs disparaître complètement en 1916, toujours à cause des difficultés particulières de cette époque.

Donc, en mars 1972, l'Honorable Sénateur Molgat pour le gouvernement fédéral et l'Honorable Ministre Desjardins, pour le Gouvernement provincial annonçaient conjointement qu'un accord était intervenu entre les 2 gouvernements en vue de la création d'un Institut Pédagogique au Collège de Saint-Boniface, accord qui fut signé en octobre 1972.

LE NOUVEL ÉDIFICE COMPREND



Au 1er étage:

les arts, l'atelier de beaux-arts, salle de musique, théâtre, studio de TV, bureaux de professeurs.





Concurremment, des négociations avaient été entamées avec l'Université du Manitoba en vue d'étendre à la faculté d'Education l'affiliation du Collège qui ne se rapportait, jusque là qu'à la Faculté des Arts et à la faculté des Sciences. Ces négociations furent conclues en décembre 1972.

Notons que l'entente fédérale-provinciale prévoit l'admission à l'Institut pédagogique non seulement des candidats du Manitoba mais de tous les candidats admissibles des autres provinces de l'Ouest, du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.

Par ailleurs, le contrat d'Affiliation avec l'Université du Manitoba prévoit que l'Institut pédagogique offre en français tous les programmes du certificat qui sont offerts en anglais à la faculté d'éducation de l'Université y compris le baccalauréat en éducation (B. ED.) de 4 ans.

Bien qu'on puisse croire qu'il y ait un surplus de professeurs au Manitoba, il reste tout de même une pénurie de professeurs francophones. En effet, jusqu'à date, tous les gradués de l'Institut Pédagogique ont été assurés d'une position au mois de mai après leur graduation.



Au 2e étage:

les humanités: laboratoire de sciences sociales (histoire et géographie), laboratoire d'éducation (primaire et secondaire) laboratoire de psychologie et de statistiques, centre de linguistique.



Au 3e étage:

les sciences: laboratoire de biologie, laboratoire de chimie, laboratoire de physique, laboratoire de sciences générales.



Au sous-sol
les services: salon de professeurs, vestiaire des étudiants, livraisons, etc.



PROFESSEURS DE L'INSTITUT PÉDAGOGIQUE

Paul Baril

Fernand Binette, o.m.i.

Antoine Gaborieau

Fernand Grégoire

Sheila Kenway, s.n.j.m.

Arthur Lacerte, o.m.i.

Lucien Loiselle

Benoît Paris, o.m.i.

Rose Sawchuk

Cécilia Ungrin

Diplômés de l'Institut Pédagogique depuis son ouverture en septembre 1972

CERTIFICATS EN ÉDUCATION

Allard, Michel
André, Robert
Auger, Gérard
Arbez, Claude
Beaudette, Denis
Bensimon, Josué
Bérard, Marie
Bergeron, Jean-Paul
Bérubé, Alice
Bisson, Ronald
Boissonneault, Majella
Bonin, Gilles
Bouchard, Patricia
Calvez, Huguette
Combiadakis, Joseph
Dandeneau, David
Demers, Gilbert
Deschênes, Denis
Dubois, Colette
Fontaine, René
Gagné, Bernard
Gagnon, Guy
Gagnon, Ronald
Gauthier, Maurice
Gervais, André
Gosselin, Charles
Gosselin, Gilbert
Graveline, Paul
Grégoire, Gisèle
Ivory, Thomas
Johnson, Gisèle
Joubert, Gilles
Labossière, Marielle
Lagassé, Eliane
Lalonde, Jean
Lambert, Michel
Landry, Yvette
Le Madec, Bruno
Le Madec, Patrick
Mahé, André
Mahé, Irène

CERTIFICAT EN ÉDUCATION

Marcoux, Géraldine
Mireault, Raymond
Morassuti, Joël
Ouimet, Rachelle
Ouimet, Raymond
Ouimet, Roland
Palud, Pierre
Paul, Norman
Perreault, Diane
Phaneuf, Alfred
Poirier, Raymond
Roch, Roland
Rondeau, Ronald
Saquet, Paulette
Tétreault, Yolande
Thevenot, Albert
Vermette, Jeanne
Vinet, Patricia

ASSOCIÉS EN ÉDUCATION

Balbo, Marie
Beaudry, Florence
Bernardin, Gisèle
Bosc, Mariette
Boulet, Joanne
De Rosée, Claire
Desrochers, Eliette
Desrochers, Rita
Ferraton, Huguette
Gauthier, Noëlla
Gisiger, Jeannine
Hébert, Nicole
Huberdeau, Arsène
Lavergne, Ghislaine
Legal, Jocelyne
Lussier, Thérèse
Mangin, Adrien
Marcotte, Paulette
Martin, Guy
Wolenski, Huguette